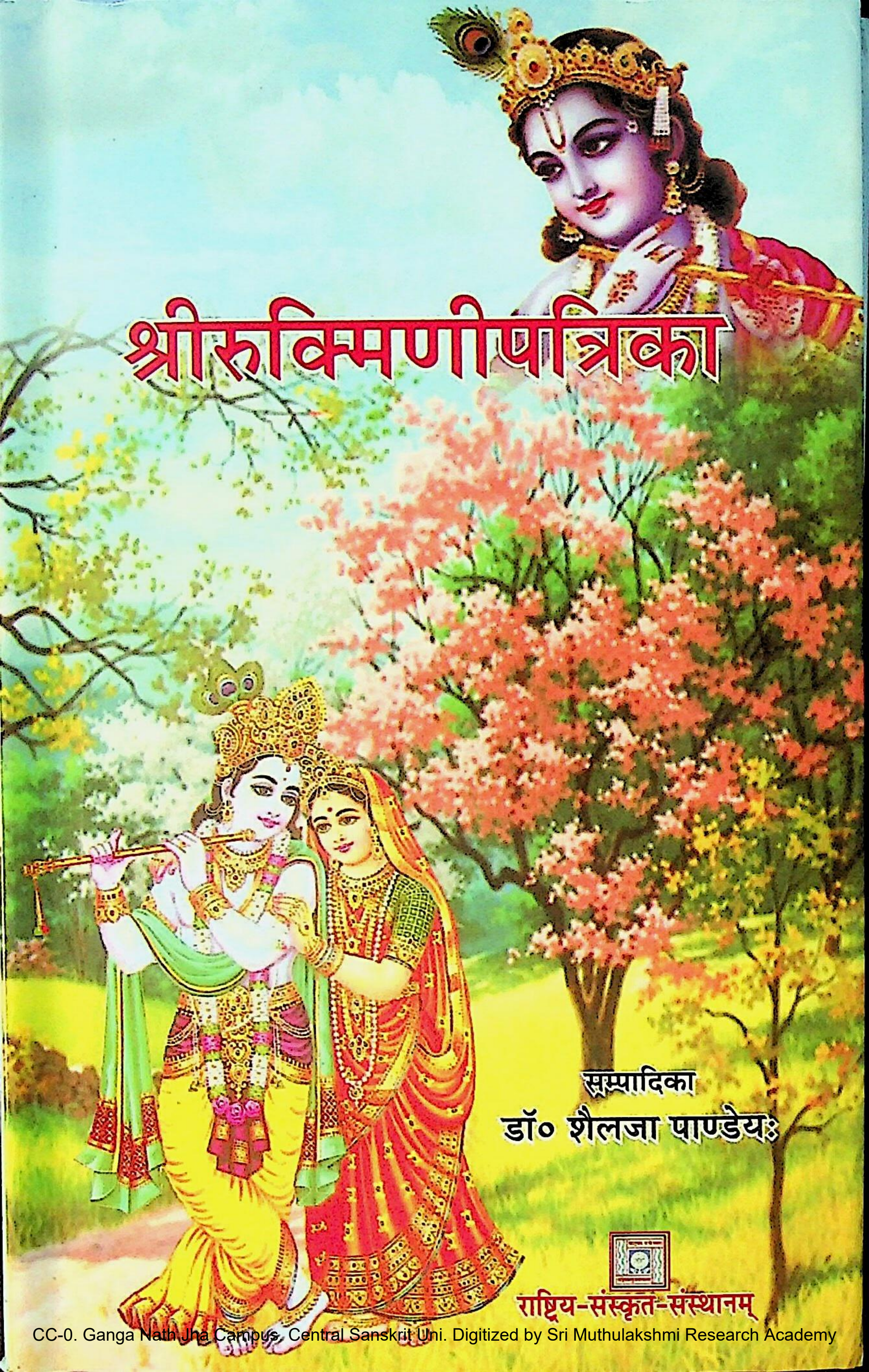
श्रीरुक्मिणीपत्रिका



सम्पादिका
डॉ० शैलजा पाण्डेयः

राष्ट्रिय-संस्कृत-संस्थानम्



श्रीरुक्मिणीपत्रिका

सम्पादिका

डॉ० शैलजा पाण्डेयः

राष्ट्रिय संस्कृत संस्थानम्

Rashtriya Sanskrit Sansthanam
(Deemed University)
Under the auspices of the Ministry of Human Resources Development
Govt. of India

Ganganath Jha Campus Text Series No-77

General Editor
Dr. N. R. Kannan
Principal, Ganga Nath Jha Campus, Allahabad

II Shree II

Rukminipatrika

Edited by
Dr. Shailja Pandey

Rashtriya Sanskrit Sansthanam
(Deemed University)
Ganganatha Jha Campus
Chandrashekhar Azad Park
Allahabad-211002
2017

Published by : Principal
Rashtriya Sanskrit Sansthan
(Deemed University)
Ganganatha Jha Campus
Chandrashekhar Azad Park
Allahabad - 211 002 (U.P.) India

ISBN 978-93-85791-16-1

First Edition : 2017

Price : ₹ 152/-

Printed At :
Akshayavata Prakashan
26, Balrampur House
Allahabad-211002

राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्
मानवसंसाधनविकासमन्त्रालयाधीनः
मानितविश्वविद्यालयः

गङ्गानाथझापरिसरमूलग्रन्थमाला प्रसूनम् नं०-७७

प्रधानसम्पादकः
डॉ० एन्०आर्० कण्णन्
प्राचार्यः, गङ्गानाथझापरिसरः, प्रयागः

।। श्रीः ।।

रुक्मिणीपत्रिका

सम्पादिका
डॉ० शैलजा पाण्डेयः

राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्
(मानितविश्वविद्यालयः)
गङ्गानाथझापरिसरः
आजादोद्यानम्, प्रयागः-२११००२
२०१७

प्रकाशक : प्राचार्यः
राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्
(मानितविश्वविद्यालयः)
गङ्गानाथझापरिसरः
प्रयाग–२११००२ (उ०प्र०) भारत

ISBN 978-93-85791-16-1

प्रथमसंस्करणम् : २०१७

मूल्यम् : ₹ १५२/-

मुद्रक :
अक्षयवट प्रकाशन
२६, बलरामपुर हाउस
इलाहाबाद–२११००२

।। त्वदीयं वस्तु गोविन्द तुभ्यमेव समर्पये ।।

श्रीमान् वैष्णवसेवनानुगमनः सर्वेप्सितार्थप्रदः
श्रीमद्भागवताभिधो विजयते सम्राट् पुराणः प्रभुः।
शृण्वतां स्वकथां कृष्णः पुण्यश्रवणकीर्तनः
हृद्यन्तस्थो ह्यभद्राणि विधुनोति सुहृत्सताम्।।

—श्रीमद्भागवतपुराण १।२।१७



डॉ० एन्० आर्० कण्णन्
प्राचार्यः
राष्ट्रिय-संस्कृत-संस्थानम्
मानित विश्वविद्यालयः
गङ्गानाथझा-परिसरः
भारतशासनस्य-मानव-संसाधन-विकासमन्त्रालयाधीनः

Dr. N. R. Kannan
Principal
Rashtriya Sanskrit Sansthan
Deemed University
Ganga Nath Jha Campus
Under the Ministry of Human Resource
Development, Govt. of India

प्रधानसंपादकीयम्

इह खलु जन्म प्राप्तवद्भिः सर्वैरपि जनैः जन्म सफलतायै तत्वहित-पुरुषार्थविषयकं प्रमारूपं ज्ञानमवश्यमर्जनीयम्। तत्र च वेदान्तसारार्थ-गर्भितम् समस्तपापनिवारकं श्रीमद्भागवतमहापुराणम् असाधारण-साधनमिति विश्वप्रसिद्धं वरीवर्ति। उक्तं च भगवता व्यासेन-

श्रीमद्भागवतं पुराणममलं यद्वैष्णवानां प्रियं
यस्मिन्पारमहंस्यमेकममलं ज्ञानं परं गीयते
तत्र ज्ञानविरागभक्तिसहितं नैष्कर्म्यमाविष्कृतं
तच्छृण्वन् विपठन् विचारणपरो भक्त्या विमुच्येन्नरः।।

नामसंकीर्तनं यस्य सर्वपापप्रणाशनम्।
प्रणामो दुःखशमनस्तं नमामि हरिं परम्।।

प्रत्यर्च्य कृष्णचरितं कलिकल्मषघ्नम्।
व्याहर्तुमारभत भागवतप्रधानः।।इत्यादिभिः श्लोकैः।।

तदिह भगवतः श्रीकृष्णस्य रुक्मिण्या सह विवाहप्रक्रियावर्णनपरम् रुक्मिणीपत्रिकात्मकं ग्रन्थरत्नं एतत्परिसरद्वारा सम्मुद्राप्य प्रकाशनेन सर्वजननयनसुलभतामाप्नोतीति अस्माकं चेतः नितान्तं प्रसीदति।

यद्यपि अयं ग्रन्थः अत्यन्तं लघुः किन्तु ग्रन्थकारेण नूतनशैल्या अनेके विषयाः अपूर्वतया प्रतिपादितास्सन्ति। "आकारो ह्रस्वः कीर्तिश्च महती"तिवत् विषयप्रतिपादनशैल्या ग्रन्थस्य गांभीर्यं दुरपह्नवम्।

श्रीमद्भागवते दशमस्कन्धे–

विचिन्त्याप्तं द्विजं कञ्चित् कृष्णाय प्राहिणोत् द्रुतम्।
द्वारकां स समभ्येत्य प्रतीहारैः प्रवेशितः।।

इत्यादिभिः श्लोकैः विवाहार्थम् रुक्मिणीकृष्णसंवादः विशदतया प्रत्यपादि। तस्यैव संवादस्य रुक्मिणीपत्रिकाग्रन्थे विशेषतः अंशविशेषान् आदाय विद्वद्हृदयङ्गमशैल्या वर्णनमकारि ग्रन्थकृता।

अस्मिन् ग्रन्थे रुक्मिणीपत्रिकास्थश्लोकानां व्याख्यानपूर्वकं भक्तिविवेचनं छन्दोविशेषवर्णनम् नायकनायिकाभावस्वरूपमित्यादयः विशेषविषयाः संस्कृतहिन्दीभाषाभ्यां सुविशदं प्रस्तावनायां संपादिकाभिः श्री डॉ० शैलजापाण्डेयमहोदयाभिः निरूपिताः सन्ति। एतदर्थम् ताभ्यः धन्यवादाः वितीर्यन्ते।

इत्थं विद्वज्जनविधेयः
प्राचार्यः
२८.१२.२०१६ डॉ० एन्० आर्० कण्णन्

प्रस्तावना

त्वदीयं वस्तु गोविन्द तुभ्यमेव समर्पये

रुक्मिणीपत्रिकाग्रन्थः कायेन लघुः किन्तु भावेन गुरुः वर्तते। सप्तश्लोक्यात्मिकायां रुक्मिणीपत्रिकायां जनन्याः रुक्मिण्याः श्रीहरिं प्रति आत्मनिवेदनमात्रं न वर्तते, अपितु सर्वेषां भक्तजनानां मनस्सु हार्दसमर्पणं शब्दमाध्यमेन श्रीकृष्णं भगवन्तं प्रति व्यनक्ति, इति प्रतीयते।

वस्तुतस्तु भगवत्या रुक्मिण्या प्रेषितं श्रीकृष्णं प्रति सप्तश्लोकात्मकं पत्रं (श्रीमद्भागवत पुराण १०।५२।३७-४३) श्रीमद्भागवतपुराणस्य मण्यात्मकमस्ति। अत्र रुक्मिणीपत्रिकाग्रन्थस्य विषयः प्रतिपाद्यते। कश्चिद् भक्तहृदयः विद्वान् एतेषां श्लोकानां भक्तिसंवलितां व्याख्यां प्रस्तौति। तस्य नामोल्लेखः हस्तलेखे न प्राप्यते। अत्र रुक्मिण्याः श्रीकृष्णं प्रति अनन्या भक्तिः तत्समर्पणञ्च मधुरभावैः स्फुटितं भवति। वैष्णवाः आचार्याः ईदृशीं भक्तिं मधुरा भक्तीति कथयन्ति। भक्तिमार्गे भगवतः रूपद्वयं परिलक्षितं भवति – ऐश्वर्यं माधुर्यञ्च। ऐश्वर्यरूपेण भगवान् सर्वकर्मणि समर्थो भवति। सामर्थ्यवान् भगवान् स्वामिरूपेण तिष्ठति, भक्तश्च तत्र सेवकभावेन उपस्थितो भवति। माधुर्ये भगवान् प्रेम्णा भक्तस्य हृदि पूर्णाधारो भूत्वा प्रियतमरूपेण तिष्ठति। श्रीमद्भागवतपुराणस्य अंशे रुक्मिणीपत्रिकाग्रन्थे मधुरायाः भक्तेः महिम्नः प्रकाशनं दृश्यते।

नारदभक्तिसूत्रानसारं (५१-५४) भक्तिः द्विधा उक्तास्ति – प्रेमरूपा गौणीरूपा च। प्रेमरूपा भक्तिः पराभक्तिः वर्तते। ज्ञानीरूपभक्तः अस्याः अधिकारी भवति। गीतायां चतुर्विधभक्ताः वर्णिताः –

चतुर्विधा भजन्ते मां जनाः सुकृतिनोऽर्जुनः।
आर्तो जिज्ञासुरर्थार्थी ज्ञानी च भरतर्षभ।।

तेषां ज्ञानी नित्ययुक्त एकभक्तिर्विशिष्यते।
प्रियो हि ज्ञानिनोऽत्यर्थमहं स च मम प्रियः।।

—श्रीमद्भगवद्गीता ७।१६, १७

चतुर्विधाः भक्ताः भवन्ति – आर्तः, जिज्ञासुः, अर्थार्थी ज्ञानी च। एतेषु चतुर्विधभक्तेषु ज्ञानी एव श्रेष्ठः भक्तः, इति गीतायां भगवान् श्रीकृष्णः स्वीकरोति। ज्ञानीरूपभक्तेषु सनकः, सनन्दनः, सनातनः, सनत्कुमारः, नारदादिकाश्च परिगणिताः सन्ति।

गौणी भक्तिः त्रिधा भवति – सात्त्विकी, राजसी, तामसी च। एतासां निरूपणं श्रीमद्भागवते महापुराणे (३।२९।८–१०) प्राप्यते कर्तव्यभावनया कृता भक्तिः सात्त्विकी, कामनया कृता भक्तिः राजसी, कस्यापि हानिभावनया कृता भक्तिः तामसी भवति।

गौणी भक्तिः साधनरूपा साध्यरूपा च कथिता। साधनभक्तिः नवधा उक्ता–

श्रवणं कीर्तनं विष्णोः स्मरणं पादसेवनम्।
अर्चनं वन्दनं दास्यं सख्यमात्मनिवेदनम्।।

साधनरूपा भक्तिः द्विधा भवति – वैधी रागानुगा च। वैधीमार्गे भक्तः ऐश्वर्यस्वरूपस्य ईश्वरस्य ज्ञानं सम्पादयति। रागानुगा भक्तिः प्रेममार्गमनुसरति। साध्यरूपा भक्तिः प्रेममयी भवति। अत्र भक्तः भगवतः सान्निध्यं वाञ्छति। तस्य कृते मुक्तिः नीरसा शुष्का व्यर्था निरर्थका च भवति। भक्तस्य हृदये भगवतः दर्शनार्थं प्राप्त्यर्थञ्च तथैव व्याकुलता भवति यथा प्रिया प्रियतमस्य दर्शनार्थं प्राप्त्यर्थञ्च उद्विग्ना भवति।

प्रेम्णि अवलम्बिता रागानुरागा भक्तिः द्विधा भवति – कामरूपा सम्बन्धरूपा च। प्रीतिभागिन्यः व्रजस्य गोपिकाः कामरूपायाः प्रेममय्याः भक्त्याः उदाहरणस्वरूपाः सन्ति। सम्बन्धरूपा भक्तिः चतुर्धा प्राप्यते – दास्यभक्तिः, सख्यभक्तिः, वात्सल्यभक्तिः, दाम्पत्यभक्तिश्च। इयं भक्तिः भगवतः भक्तस्य च मध्ये सम्बन्धं स्थापयति। दास्यभक्तेः आदर्शः भगवान् हनुमान् वर्तते। भरतः लक्ष्मणश्च आत्मानं भगवतः श्रीरामस्य दासरूपेण स्वीकुरुतः। मित्रभावेन सख्यभक्ताः सन्ति – उद्धवः, अर्जुनः, सुदामा च। यदा भक्तः भगवन्तं पुत्रभावेन पश्यति, तदा वात्सल्यभक्तिः भवति। भगवान् जन्मान्तरे भक्तस्य कामनां पूरयति। यथा भगवता श्रीकृष्णेनैव भागवते उक्तम्–

व्रियतां वर इत्युक्ते मादृशो वां वृतः सुतः।।४०।।
एतद्वां दर्शितं रूपं प्राग्जन्मस्मरणाय मे।
नान्यथा मद्‌भवं ज्ञानं मर्त्यलिङ्गेन जायते।।४४।।
युवां मां पुत्रभावेन ब्रह्मभावेन चासकृत्।
चिन्तयन्तौ कृतस्नेहौ यास्येथे मद्‌गतिं पराम्।।४५।।

—श्रीमद्‌भागवतपुराण १०।३।४०, ४४, ४५

अर्थात् देवकी वसुदेवश्च पूर्वजन्मनि भगवन्तं श्रीकृष्णं पुत्ररूपेण प्राप्तुं तपः कृतवन्तौ। सः श्रीकृष्णः तौ प्रति एवं वरं प्रदत्तवान्। तस्य वरस्य प्रभावेण देवकीवसुदेवयोः पुत्ररूपेण श्रीकृष्णः जन्म गृहीतवान्।

वात्सल्यभक्तेः भक्ताः सन्ति – दशरथः, कौशल्या, नन्दः, यशोदा, वसुदेवः, देवकी पूतना च।

दाम्पत्यभक्तिमार्गे भक्तः आत्मानं पत्नीरूपेण भगवन्तञ्च पतिरूपेण स्वीकरोति। अस्य मार्गस्य प्रख्याते आदर्शभूते स्तः श्रीराधा श्रीरुक्मिणी च। मीराबाई अपि अस्य मार्गस्य पथिका आसीत्।

भगवती रुक्मिणी स्वकीयपत्रमाध्यमेन भगवन्तं श्रीकृष्णं विवाहार्थं प्रार्थयति। विदर्भदेशस्य राज्ञः भीष्मकस्य पुत्री रुक्मिणी श्रीकृष्णस्य गुणान् श्रुत्वा तं प्रति अनुरक्ता भवति, तेन च सह परिणयं वाञ्छति। तस्याः पिता भ्रातरश्च चैद्येन शिशुपालेन सह तस्याः विवाहमैच्छत्। तेषां निर्णयं ज्ञात्वा रुक्मिणी उद्विग्ना जाता। सा स्वकीयं सप्तश्लोकात्मकं पत्रं लिखित्वा श्रीकृष्णं प्रति ब्राह्मणद्वारा प्रैषयत्। प्रथमतः त्रिषु श्लोकेषु तया स्वकीयानुरागस्य कारणकलापमुपावर्णि। तानि कारणानि यथा भगवतः गुणश्रवणम्, अतुल्यं रूपसौन्दर्यं, वंश-शील-स्वभाव-विद्या-अवस्था-धन-धामसु विशिष्टता च। अतः तस्याः हृदयं सहजरूपेण तं प्रति आकृष्टमभूत्।

चतुर्थश्लोके सा श्रीकृष्णेन सह स्वकीयं विवाहं पूर्वजन्मकृतपुण्यप्रभावेण स्वीकरोति। पञ्चमषष्ठश्लोकयोः सा तेन सह स्वकीयविवाहोपायं वर्णयति। प्रथममार्गोऽस्ति राक्षसविवाहः। श्रीकृष्णः स्वसैन्यबलेन चैद्यं शिशुपालं हत्वा तया सह विवाहं करोतु।

अपरमार्गोऽस्ति – श्रीकृष्णेन रुक्मिणीहरणम्। अन्तिमे सप्तमे श्लोके सा स्वाभिप्रायं कथयति, यत् तस्याः विवाहः श्रीकृष्णेन सह यदि न भविष्यति, तर्हि सा प्राणान् त्यजिष्यति। पुनः सा श्रीकृष्णस्य प्राप्त्यर्थं जन्मनि जन्मनि तपः करिष्यति। इयमेव रुक्मिणीपत्रिकायाः सारांशभूता कथा (आख्यायिका) वर्तते।

भगवान् सर्वदा भक्तस्य अधीने विद्यते। यथा पतिव्रता स्वकीयेन आचरणेन स्वपतिं वशीकरोति, तथैव समदर्शी भक्तः भक्तिमाध्यमेन भगवन्तं वशीकरोति–

मयि निबद्धहृदयाः साधवः समदर्शिनः।
वशीकुर्वन्ति मां भक्त्या सत्स्त्रियः स्वपतिं यथा।।

–श्रीमद्भागवत० ६।४।६६

ईश्वरस्य उद्घोषोऽस्ति –

अहं भक्तपराधीनो ह्यस्वतन्त्रः इव द्विजः।
साधुभिर्ग्रस्तहृदयो भक्तैर्भक्तजनप्रियः।।

–श्रीमद्भागवत० ९।४।६३

अपि च, तीर्थानां, मृत्तिकामयानां शिलामयानां वा देवानां दर्शनेन जनाः न शुद्धाः भवन्ति अपितु साधुदर्शनेन नैवेति च भगवान् श्रीकृष्णः ब्रूते यथा–

नह्यम्मयानि तीर्थानि न देवा मृच्छिलामयाः।
ते पुनन्त्युरुकालेन दर्शनादेव साधवः।।

–श्रीमद्भागवत० १०।४८।३१

अन्ततः स्वव्रतं पालयन् भगवान् श्रीकृष्णः श्रीरुक्मिण्या सह परिणयं करोति, इति विश्वप्रसिद्धम्। भगवतः श्रीकृष्णस्य श्रीरुक्मिण्या सह पावनपरिणयं मङ्गलमातनोतु।

अथ च श्रीमद्भागवतस्य पण्डितपामरसाधारण्येन सर्वेषाम् उपादेयत्वात् संस्कृतभाषानभिज्ञानां लोकानामपि अनायासेन अवगत्यर्थं मया यथाशक्ति यथामति च हिन्दीभाषायां विशदतया मूलभूतायाः रुक्मिणीपत्रिकायाः अर्थवर्णनं हिन्दीभाषामयोपोद्घाते

च सुविशदं ग्रन्थस्य विशेषाश्च विस्तरेण वर्णिताः। संस्कृतभाषायामपि औचित्यं मनसि निधाय स्थालीपुलाकन्यायेन संक्षेपेण विषयनिरूपणमकरि। निर्मत्सराः गुणैकपक्षपातिनः विद्वांसः हंसक्षीरविवेकन्यायेन दृष्टिं विधाय अस्मानुगृह्णन्विति प्रार्थये।

ग्रन्थस्यास्य एतत्परिसरद्वारा प्रकाशनाय मुद्रणादिव्यवस्थाद्वारा अस्माननुगृहीतवतां सदाचारसम्पन्नानां वेदन्यायमीमांसावेदान्तशास्त्रमर्मज्ञानां विपश्चिन्मणिः शास्त्ररत्नाकरः सर्वशास्त्रविशारदेत्यादिबिरुदभूषितानाम् राष्ट्रिसंस्कृतसंस्थानस्य कार्यवाहकत्वेन कुलपतिचराणां संप्रति एतत्परिसरे प्राचार्य पदमलंकुर्वतां डॉ० एन० आर० कण्णन् महोदयानां सविधे आदौ भूयोभूयः धन्यवादज्ञापनपूर्वकं प्रणामाञ्जलिं समर्पयामि।

– विदुषां वशंवदा
शैलजा पाण्डेयः

□□



प्ररोचना

सदा सेव्या सदा सेव्या श्रीमद्भागवती कथा।
यस्याः श्रवणमात्रेण हरिश्चित्तं समाश्रयेत्।।

–श्रीमद्भागवतपुराण, माहात्म्य ३।२५

श्रीमद्भागवतमहापुराण का स्थान संस्कृत वाङ्मय में सर्वोच्च माना गया है। जिस प्रकार भारतीय समाज में वेद की प्रतिष्ठा है उसी प्रकार भागवत की गरिमा एवं महिमा प्रतिष्ठित है। यह ग्रन्थ मात्र नहीं अपितु भगवान् श्रीकृष्ण का साक्षात् वाङ्मय विग्रह है–

तेनेयं वाङ्मयी मूर्तिः प्रत्यक्षा वर्तते हरेः। –भागवत माहात्म्य ३।६२

भागवती कथा लौकिक एवं पारमार्थिक सभी कामनाओं को पूर्ण करने में समर्थ है–

दरिद्रश्च क्षयी योगी निर्भाग्यः पापकर्मवान्।
अनपत्यो मोक्षकामः श्रृणुयाच्च कथामिमाम्।।

–भागवत पुराण, माहात्म्य ६।५१

द्वादश स्कन्धों एवं १८ हजार श्लोकों के कलेवर वाला यह महापुराण भागवत संज्ञा से अभिहित है। भागवत शब्द की व्युत्पत्ति–भगवता प्रोक्तम्, भगवतः अयम्, भगवते अयम्–इन विग्रहों द्वारा निष्पन्न होती है जिनसे ये वैशिष्ट्य प्रतिबिम्बित होते हैं–

(१) यह भगवान् एवं उनके अंशावतारों ब्रह्मादिकों द्वारा प्रोक्त है।

---

१. श्रीमद्भागवत रसपीयूष, पूर्वार्द्ध भाग, लेखक–चन्द्रभानु त्रिपाठी, पृ० १–२

(२) इसमें भागवत धर्म का वर्णन किया गया है।

(३) यह भगवान् (अर्थात् ऐश्वर्यवान्) के धर्म के साथ-साथ उनके समग्र ऐश्वर्य, यश, शोभा, ज्ञान एवं वैराग्य का वर्णन करता है।

(४) इसमें भगवान् के भक्तों की कथाएँ हैं।

(५) इसमें भगवान् की प्रसन्नता को महत्त्व देते हुए इसे उन्हीं के लिए कहा गया है।

इस प्रकार भागवत पद का प्रयोग संज्ञा एवं विशेषण दोनों रूपों में हुआ है। भागवत पद का प्रयोग धर्मादि के विशेषण रूप में, भक्त, पुराण तथा व्यक्ति वाचक नाम के अर्थ में हुआ है।[१]

श्रीमद्भागवत की आचार्य परम्परा

भागवत पुराण के प्रवचन-कर्ता एवं आचार्य क्रमश; भगवान् नारायण, ब्रह्मा, नारद, वेदव्यास एवं शुकदेव रहे हैं।[२] इन पाँचों का उल्लेख श्रीमद्भागवत में इस प्रकार प्राप्त होता है-

कस्मै येन विभासितोऽयमतुलो ज्ञानप्रदीपः पुरा
तद्रूपेण च नारदाय मुनये कृष्णाय तद्रूपिणा।
योगीन्द्राय तदात्मनाऽथ भगवद्राताय कारुण्यतः
तच्छुद्धं विमलं विशोकममृतं सत्यं परं धीमहि।।

-श्रीमद्भागवत १२।१३।१९

(१) सर्वप्रथम नारायण ने इसे अपने हृदय से ब्रह्मा जी को पढ़ाया-

तेने ब्रह्म हृदा य आदिकवये। -भागवत० १।१।१

---

१. श्रीमद्भागवत पुराण में प्रेमतत्त्व, लेखक-रामचन्द्र तिवारी, पृ० १

२. श्रीमद्भागवत रसपीयूष, लेखक-चन्द्रभानु त्रिपाठी, पृ० १

अतः प्रथम आचार्य भगवान् नारायण हैं।

(२) द्वितीय आचार्य ब्रह्मा हैं। इन्होंने नारद को पढ़ाया (भागवत० २।४।२५)।

(३) तृतीय आचार्य नारद हैं। इन्होंने वेदव्यास को पढ़ाया (भागवत० १।५।८-२२)।

(४) चतुर्थ आचार्य महर्षि वेदव्यास हैं जिन्होंने शुकदेव जी को भागवत पढ़ाया (भागवत १।७।८)

(५) पंचम आचार्य शुकदेव जी हैं। इन्होंने राजा परीक्षित को इसका उपदेश दिया (भागवत २।१।८-१०)

श्रीमद्भागवतपुराण में भगवान्

इस पुराण का आत्मस्वरूप भगवत्-प्रवचन है। अब यह प्रश्न उठता है कि भगवान् शब्द से क्या ग्रहण करना चाहिए। भागवतपुराण में भगवान् शब्द का प्रयोग सभी अवतारों (५।१८।२) देवों (५।१८।१५), आचार्यों (९।१।१३), ऋषियों तथा गुरुजनों (५।१६।२) भागवत-जनों, सगुण तथा निर्गुण ब्रह्म के लिए (१।२।११), १।५।३७) प्रायः होता है। इन सभी में भगवान् के अंश हैं। पूर्णतः भगवतत्त्व कृष्ण वासुदेव में हैं (११।१६।२९)।

ये वासुदेव कृष्ण क्या वसुदेव के पुत्र हैं? अथवा यशोदा के पुत्र हैं? किन्तु भगवान् की कृपा से आत्मज्ञान होते पर वसुदेव स्वयं कहते हैं कि राम एवं कृष्ण किसी के पुत्र नहीं, बल्कि प्रकृति एवं पुरुष के भी ईश्वर हैं-

युवां न नः सुतौ साक्षात् प्रधानपुरुषेश्वरौ।-भागवत० १०।८५।१८

इसी प्रकार यशोदा भी कृष्ण के प्रति पुत्रभाव को माया का प्रभाव मानती हैं। (१०।८।४२)।[१]

---

१. श्रीमद्भागवत पुराण में प्रेमतत्त्व, लेखक-रामचन्द्र तिवारी, पृ० २-३

भगवान् श्रीकृष्ण का विग्रह धारण

भगवान् श्रीकृष्ण भक्तों की कामना के अनुरूप अपने अंश से विग्रह धारण करते हैं। इसी प्रकार उनकी वाणी भी भक्त के इच्छानुसार होती है। यदि भक्त को पुत्र की कामना होती है तो वे उसे पुत्र प्रदान करते हैं (भागवत० ५।२।१-१७) तथा पत्नी की कामना करने वाले को पत्नी प्रदान करते हैं (भागवत० ३।२१।१२-२७)।

भगवद्भक्ति

भगवद्गीता के अनुसार भक्त-जन का लक्षण इस प्रकार है-मुझमें अर्थात् भगवान् श्रीकृष्ण में अपने मन को एकाग्र कर उनके भजन एवं ध्यान में लगे हुए, श्रद्धा-युक्त सगुण रूप परमेश्वर भजते हैं। ऐसे भक्त जन योगियों से भी उत्तम है-

मय्यावेश्य मनो ये मां नित्ययुक्ता उपासते।
श्रद्धया परयोपेतास्ते मे युक्ततमा मताः।।

-गीता ११।२

अर्थात् सगुण ईश्वर के प्रति एकाग्रता, उनका मनन, चिन्तन, भजन एवं ध्यान आदि श्रद्धापूर्वक करना भक्ति है।

वैदिक साहित्य में भक्ति

सर्वाधिक प्राचीन वेद ऋग्वेद संहिता में भक्ति शब्द का प्रयोग नहीं प्राप्त होता किन्तु भक्ति के मूल में स्थित श्रद्धा का वर्णन ऋग्वेद (१०।१५५) में प्राप्त होता है। शाण्डिल्य ने भक्तिसूत्र में कहा है-

भक्तिः प्रमेयाः श्रुतिभ्यः। -शाण्डिल्य भक्तिसूत्र १।२।९

अर्थात् भक्ति का ज्ञान वेदों से होता है। इसका दर्शन वैदिक सूक्तों एवं मन्त्रों में होता है जो इन्द्र, वरुणादि देवों के लिए समर्पित है।[१] ये श्रद्धामयी स्तुतियाँ भय से रक्षा, धन, ऐश्वर्य, सुख की प्राप्ति आदि कामना से की गई हैं।

---

१. ऋग्वेद ७।८८।१, १।२५।१९०-२०, २।२८।१-३, ८।१।६, ४।१७।७, ४।२३।५-६ आदि

उपनिषदों में श्वेताश्वतर उपनिषद् देवभक्ति एवं गुरुभक्ति का उल्लेख करता है–

यस्य देवे परा भक्तिर्यथा देवे तथा गुरौ। –श्वेताश्वतर० ६।२३

इसके अतिरिक्त कठोपनिषद् (२।२३), मुण्डकोपनिषद् (३।२।१), कौषीतकि उपनिषद् (३।१) आदि में भक्ति का निरूपण किया गया है।[1]

रामायण में भक्ति

वाल्मीकि रामायण के अनेक स्थानों पर भक्ति के दर्शन होते हैं। इसके अन्तर्गत सुन्दरकाण्ड में सीता एवं हनुमान के संवाद के प्रसंग में हनुमान की राम के प्रति भक्ति (५।३८।९) भक्ति का अनुपम उदाहरण है। इसी प्रकार शबरी की राम के प्रति भक्ति भी उल्लेखनीय है।

महाभारत में भक्ति

महाभारत में भक्ति के तीन प्रसंग उल्लेखनीय हैं[2]–

(१) कृष्णार्जुन संवाद में कृष्ण का माहात्म्य–वर्णन,

(२) शान्ति पर्व का नारायणीय आख्यान,

(३) श्रीमद्भगवद्गीता।

कृष्ण–माहात्म्य

महाभारत के नायक मुख्य रूप से श्रीकृष्ण हैं। ये विष्णु के अवतार हैं। सभापर्व में राजसूय–यज्ञ के प्रसंग में युधिष्ठिर द्वारा कृष्ण की पूजा का उल्लेख प्राप्त होता है। इस प्रकार महाभारत में सर्वप्रथम वैष्णव भक्ति का दर्शन होता है।[3]

---

१. भगवद् भक्ति रसायन और भक्तिरस, ले०–ज्योत्सना निगम, पृ० ४–७

२. वही, पृ० ७–११

३. वही, पृ० ९

नारायणीयोपाख्यान

शान्तिपर्व (३३५।८-१५) में यह उपाख्यान प्राप्त होता है। नारायण ने इसमें वैष्णव अवतारों का वर्णन किया है। इसके अनुसार मत्स्य, कूर्म, वाराह, नरसिंह, वामन, परशुराम, श्रीराम, बलराम, श्रीकृष्ण तथा कल्कि विष्णु के अवतार हैं।

श्वेत द्वीप में नारायण ने नारद को अनन्य भक्त मानकर उन्हें वासुदेवोपासना अथवा भागवत धर्म का उपदेश दिया एवं भक्ति-तत्त्व पर प्रकाश डाला। उनके अनुसार रजो गुण एवं तमो गुण से रहित भक्ति ही मोक्ष प्रदान करती है तथा भक्त प्रवृत्ति-निवृत्ति से परे होकर नारायण-देश में प्रवेश करता है।

भगवद्गीता में भक्ति

प्रस्थानत्रयी (उपनिषद्, ब्रह्मसूत्र, गीता) में गीता का स्थान अप्रतिम है। गीता में ज्ञान, कर्म एवं भक्ति का प्रतिपादन कर उनमें आपस में समन्वय स्थापित किया गया है। गीता का प्रमुख प्रतिपाद्य भक्ति नहीं है किन्तु १२वें अध्याय में भक्ति की व्याख्या की गई है। गीता के ७वें अध्याय में भक्तों की चार श्रेणियाँ वर्णित हैं-आर्त, अर्थार्थी, जिज्ञासु एवं ज्ञानी-

चतुर्विधा भजन्ते मां जनाः सुकृतिनोऽर्जुन।
आर्तो जिज्ञासुरर्थार्थी ज्ञानी च भरतर्षभ।।
तेषां ज्ञानी नित्ययुक्त एकभक्तिर्विशिष्यते।
प्रियो हि ज्ञानिनोऽत्यर्थमहं स च मम प्रियः।।

-गीता ७।१६-१७

इन चारों में ज्ञानी भक्त भगवान् श्रीकृष्ण को विशेष रूप से प्रिय हैं।

श्रीमद्भागवतपुराण में भक्ति

यह महापुराण वैष्णव परम्परा का पोषक है तथा इसमें कृष्ण-माहात्म्य वर्णित है। भागवत पुराण में श्रीकृष्ण के निर्गुण एवं सगुण दोनों रूपों का वर्णन प्राप्त होता है। यहाँ श्रीकृष्ण मूलतः निर्गुण हैं किन्तु लीला-विग्रह धारण करने पर सगुण हो जाते हैं।

लीला-विग्रह धारण करने पर भी वह माया से युक्त न होकर विशुद्ध बने रहते हैं। दशम स्कन्ध में इसका विस्तार से विवेचन किया गया है। भागवत् में सात्त्विक, राजस एवं तामस भक्ति, साथ ही तीनों गुणों से रहित निर्गुण भक्ति का भी प्रतिपादन किया गया है। इसके अतिरिक्त नवधा भक्ति का वर्णन भी भागवत में प्राप्त होता है। इस पुराण के अनुसार ज्ञान एवं भक्ति दोनों मुक्ति के मार्ग हैं।

रुक्मिणी-पत्रिका

प्रस्तुत मातृका 'रुक्मिणी-पत्रिका' श्रीमद्भागवत पुराण के दशमस्कन्ध के सात श्लोकों (१०।५२।३७-४३) की भक्ति-परक व्याख्या है। इस पत्र के माध्यम से रुक्मिणी कृष्ण के साथ अपने विवाह का प्रस्ताव एक पत्र के माध्यम से भेजती हैं। एक ब्राह्मण रुक्मिणी के इस पत्र को श्रीकृष्ण के सम्मुख उपस्थित करता है। इस पत्र में रुक्मिणी की कृष्ण के प्रति अनन्य भक्ति एवं समर्पण मधुर भाव से स्पष्ट होती है। वैष्णव आचार्य इस भक्ति को मधुर भक्ति कहते हैं, जिसका प्रथम दर्शन भागवत पुराण में प्राप्त होता है।

विषय-वस्तु

रुक्मिणी-पत्रिका में 'श्रुत्वा गुणान्' से लेकर 'शतजन्मभिः स्यात्' पर्यन्त श्लोकों की व्याख्या प्रस्तुत है। राजा भीष्मक की पुत्री रुक्मिणी भगवान् श्रीकृष्ण के गुणों को सुनकर उन पर अनुरक्त हो उठती हैं और उनसे विवाह करना चाहती हैं किन्तु उसके भाई एवं पिता उसका विवाह चेदि नरेश से करना चाहते हैं। अतः वह श्रीकृष्ण के पास अपने उत्कट मनोभावों को पत्र में लिखकर प्रेषित करती हैं।

सात श्लोक ही क्यों?

रुक्मिणी ने अपने पत्र में सात ही श्लोक क्योंकि लिखकर भेजा, इस पर व्याख्याकार कहते हैं कि सात वाक्यों या विवाह के सात वचनों को सप्तपदी का पर्याय माना जाता है। रुक्मिणी ने सात श्लोकों के माध्यम से श्रीकृष्ण के साथ अपने अनुराग को उनके पास प्रेषित किया है-

'सप्तानामेव वाक्यानां निबन्धनेन सप्तपदीपर्यायभूतेनावयोर्मिथोनुरागा-परावृत्तिनिश्चयं सूचयति रुक्मिणीति।'

वसन्ततिलका छन्द का प्रयोग

पत्रिका के सातों श्लोक वसन्ततिलका छन्द में हैं। यह छन्द १४ अक्षरों का होता है। इसका लक्षण है–

उक्ता वसन्ततिलका तभजा जगौ गः।

ग्रन्थकार के अनुसार इस छन्द के प्रयोग से वाक्य सुनने के समय ही वाक्यार्थ की प्रतीति के साथ ही रस की पूर्णतया अनुभूति होती है। अतः रुक्मिणी ने पत्र में अपने वाक्य-निबन्धन के लिए वसन्ततिलका छन्द चुना–

'सप्तानां वाक्यानां वसन्ततिलकाख्यवृत्तनिबन्धनव्याजेन वाक्यश्रवण-समकालमेव पूर्णरसाविर्भावो भाव्य इत्यपि ध्वनितम्।'

ग्रन्थ का वर्ण्य-विषय, सातों श्लोकों का तात्पर्य

इस ग्रन्थ का वर्ण्य-विषय श्रीमद्भागवत महापुराण के दशम स्कन्ध के बावनवें अध्याय में ३७-४३ पर्यन्त श्लोक हैं। इन श्लोकों के माध्यम से अपने मनोभावों को व्यक्त करते हुए रुक्मिणी ने भगवान् श्रीकृष्ण को पत्र लिखा है। श्लोकों के अर्थ इस प्रकार हैं–

(१) हे भुवनसुन्दर, आपके गुणों को सुनकर, आपके गुणों की वार्ता कानों में प्रविष्ट होकर सुनने वालों के अंगों के ताप को हरती है। आपके रूप-सौन्दर्य का दर्शन नेत्रवानों को सम्पूर्ण अर्थों का लाभ प्रदान करता है। हे अच्युत, मेरा चित्त लज्जा छोड़कर आप में ही प्रवेश कर रहा है।

(२) हे मुकुन्द, आप कुल, शील-स्वभाव, सुन्दरता, विद्या, अवस्था, धन एवं धाम–इन सभी वैशिष्ट्यों में ही अपने बराबर हैं, अर्थात् इन सभी गुणों में आप

अद्वितीय हैं। संसार के सभी प्राणी आपको देखकर आनन्दित होते हैं। अतः हे नृसिंह (नर श्रेष्ठ), विवाहकाल उपस्थित होने पर कौन ऐसी कुलवती एवं धीर-गम्भीर कन्या होगी जो आपको पति के रूप में वरण नहीं करेगी।

(३) हे विभो, श्रीकृष्ण, मैंने आपका वरण पति के रूप में कर लिया है और अपने आपको आपके प्रति समर्पित कर चुकी हूँ। आप यहाँ आकर मुझे अपनी पत्नी के रूप में स्वीकार कीजिए। हे कमलनयन, मैं आप जैसे वीर का भाग बन चुकी हूँ, जिसे चेदिनरेश शिशुपाल आकर स्पर्श न कर ले। जिस प्रकार सिंह के बलि अंश को सियार आकर यदि छू ले तो यह अनुचित होता है। (रुक्मिणी के पिता एवं भाई उसका विवाह चेदिनरेश शिशुपाल से करना चाहते हैं जबकि रुक्मिणी भगवान् श्रीकृष्ण से विवाह करना चाहती है।)

(४) यदि मैंने पूर्व-जन्मों में कूप-तड़ाग आदि के निर्माण रूप पूर्त-कर्म किया हो, यज्ञ, दान, नियम, व्रत, देवपूजा, ब्राह्मण-पूजा एवं गुरु की अर्चना आदि के द्वारा परमेश्वर की आराधना की हो तो गदाग्रज श्रीकृष्ण स्वयं आकर मेरा पाणिग्रहण करें, न कि दूसरा कोई राजा, दमघोष का पुत्र शिशुपाल आदि मुझसे विवाह करें।

(५) रुक्मिणी भगवान् श्रीकृष्ण को अपने साथ विवाह के लिए उपाय बतलाते हुए कहती हैं कि हे कृष्ण, आप अजेय हैं। मेरे विवाह से एक दिन पूर्व ही गुप्त रूप से चारों ओर सेनापतियों के साथ हमारे विदर्भ राज्य में आ जाइये। पुनः यहाँ चेदिनरेश शिशुपाल तथा मगधनरेश जरासन्ध को उनके सैन्य-बल सहित मारकर बलपूर्वक राक्षस-विवाह विधि से मेरे साथ विवाह कीजिए। इस प्रकार मैं वीर्यशुल्का होऊँगी क्योंकि आप अपने पराक्रम को ही मेरे मूल्य के रूप में प्रदान करेंगे।

(६) आपको मुझसे विवाह करने के लिए अन्तःपुर में प्रवेश कर मेरे भाई-बन्धुओं को मारना नहीं होगा। यह कैसे होगा? तो उसका उपाय बतलाती हूँ। विवाह से एक दिन पूर्व, हमारी कुल-परम्परा के अनुसार विवाह होने वाली कन्या की एक बड़ी कुलदेवी-यात्रा होती है, अर्थात् उस यात्रा में बहुत लोग (प्रायः महिलाएँ) होते हैं।

इस यात्रा में नव-वधू गिरिजा-देवी के पास (मन्दिर में) जाने के लिए बाहर निकलती है। (आप उस समय का लाभ उठाते हुए मेरा हरण कर सकते हैं।)

(७) हे कमलनयन! उमापति भगवान् शिव जैसे महान् देवगण भी अपने तम को नष्ट करने के लिए (अर्थात् आत्म-शुद्धि के लिए) आपके पाद-पद्म के रज से स्नान करना चाहते हैं। यदि मैं वह चरण-रज प्राप्त नहीं कर सकी, तो मैं व्रतों के अनुष्ठान से अपने आपको सुखाकर प्राणों का परित्याग कर दूँगी। आपकी कृपा-प्राप्ति के लिए मुझे चाहे सैकड़ों जन्म लेना पड़े।

इस ग्रन्थ में इन श्लोकों की व्याख्या करते हुए विद्वान् व्याख्याकार ने प्रथम श्लोक में चित्त के श्रीकृष्ण के प्रति अवधान देने, तृतीय श्लोक में देह-समर्पण तथा अन्तिम श्लोक में प्राण-समर्पण की बात कही है एवं उससे उपलक्षित समग्र इन्द्रियों के समर्पण का भाव परिलक्षित होता है। इस प्रकार सर्वतोभावेन श्रीकृष्ण के प्रति समर्पण सभी प्रकार के दोषों का विलय करा देता है जिसके परिणाम-स्वरूप श्रीकृष्ण की प्राप्ति होती है-

'किञ्च प्रथमश्लोकोक्तचित्तत्वदधानत्वकरणेन तृतीयश्लोकोक्तदेह-समर्पणेनान्तिमश्लोकोक्तप्राणतदुपलक्षितेन्द्रियसमर्पणेन च सर्वोपाधिविलयस्य जाताप्रायत्वादाभासमात्रेणावस्थितायाः पूर्तादिपुण्यवशेनाखिलप्रतिबन्धक-विरहितायास्त्वदापरोक्ष्य माशासंत्या मम नित्यानन्दैश्वर्यस्य तव साक्षात्कारा-भिन्नाखण्डानन्दरूपेणावस्थितिर्यमैवेष वृणुते तेन लभ्यः।'

रुक्मिणी-पत्रिका में प्रतिपादित भगवद्भक्ति, भक्ति-रस एवं दर्शन

रुक्मिणी के पत्र में वर्णित भगवान् श्रीकृष्ण के प्रति अभिप्राय को ग्रन्थकार ने रसिक सम्प्रदाय के मत के अनुसार व्याख्यायित किया है, साथ ही रुक्मिणी की श्रीकृष्ण से यह प्रार्थना 'मामुद्वहेत्' को उपनिषदों में प्रतिपादित सिद्धान्त के अनुसार भी प्रतिपादित किया है। जीव-मात्र परब्रह्म का अंश है एवं जीव का मनसा, वाचा, कर्मणा सर्वस्व रूप से ईश्वर के प्रति समर्पण जीवात्मा का परमात्मा के साथ एकाकार होने

की प्रबल उत्कण्ठा है एवं परमात्मा की प्राप्ति प्रिया का प्रियतम से विवाह है जिससे अखण्ड आनन्द की प्राप्ति होती है। यह कार्य भी ईश्वर की इच्छानुसार ही होता है–

'यतो भगवदाप्तिर्भगवदधीनैवेति। अतो मामुद्वहेति वाक्येन तत्कर्त्तव्यमित्य-खण्डवाक्यार्थ उपनिषत्सिद्धान्तानुसारेणोन्नेय इति रुक्मिण्यभिप्रायं विशदीचकार द्विजन्मा भगवते श्रीकृष्णाय रसिकमतानुसारेण वा अखण्डवाक्यार्थं व्यजिज्ञपत्। यदालम्बनः संस्कारः श्रवणाद्युद्दीपनविभावेन चैद्येश्वर्यादिस्तुच्छत्वे ज्ञानरूपानु-भावेनौत्कण्ठ्यादिना व्यभिचारिभावेन परितोषितः सन् परमानन्दरसाभिन्न-स्थायिभावतामापन्नो लौकिकश्रृङ्गारादिरसापेक्षया निरवच्छिन्नचिद्रूप-भगवत्स्फूर्तिशाली विगलितवेद्यान्तरोऽलौकिकानन्दरूपेणानुभूतोऽस्ति।'

वस्तुतः प्रेम और पराभक्ति एक ही भगवती मनोरति के पर्याय हैं। भगवान् श्रीकृष्ण के प्रति शृङ्गार भाव से भक्ति की अभिव्यक्ति भागवत पुराण का वैशिष्ट्य है एवं सर्वप्रथम इसका दर्शन भागवतपुराण में होता है। वैष्णव आचार्यों ने इसे मधुर भक्ति की संज्ञा दी है।

भक्ति रस

भक्ति को रस की कोटि में रखने के सन्दर्भ में विद्वानों के दो मत प्राप्त होते हैं। प्रथम मत संस्कृत के काव्यशास्त्रियों का है, जिनके अनुसार भक्ति रस नहीं है। दूसरा मत वैष्णवाचार्यों का है। इन्होंने भक्ति को रस रूप में अङ्गीकार किया है।

भक्ति को रस के रूप में विचार करने वालों में पण्डितराज जगन्नाथ का नाम अग्रगण्य है। इन्होंने इसे दशम रस के रूप में स्थान दिया है।[१] किन्तु इसे विधिवत् मान्यता देने वाले विद्वान् शाण्डिल्य (भक्तिसूत्र-ग्रन्थ), श्रीधर (भागवत के टीकाकार), वोपदेव (मुक्ताफल-ग्रन्थ), रूपगोस्वामी (भक्तिरसामृत सिन्धु-ग्रन्थ) आदि हैं।[२] रूप गोस्वामी के ही सदृश मधुसूदन सरस्वती (भक्ति रसायन) एवं नारायण भट्ट (भक्ति

१. भगवद् भक्तिरसायन और भक्तिरस, लेखक-ज्योत्सना निगम, पृ० २७

२. वही, पृ० २९-३०

रस तरंगिणी-ग्रन्थ) ने भी भक्ति को रस स्वीकार किया है। इन सभी विद्वानों में रूपगोस्वामी ने 'मधुर भक्ति रस' का प्रतिपादन किया है। इनके अनुसार-

विभावैरनुभावैश्च सात्त्विकैर्व्यभिचारिभिः।
स्वाद्यत्वं हृदि भक्तानामानीता श्रवणादिभिः।
एषा कृष्णरतिः स्थायीभावो भक्तिरसो भवेत्।।

-भक्तिरसामृत सिन्धु दक्षिण, १।५-६

अनुकूल विभावादि के द्वारा सहृदयों के हृदय में पुष्ट हुई मधुर भक्ति-रस है। इसके भावादि इस प्रकार हैं-

स्थायी भाव-मधुरा भक्ति

विभाव आलम्बन-कृष्ण और गोपियाँ

उद्दीपन-मुरलीध्वनि आदि

अनुभाव-कटाक्ष, स्मित आदि

सात्त्विक-आठों सात्त्विक भाव

व्यभिचारी भाव-उग्रता एवं आलस्य के अतिरिक्त अन्य सभी व्यभिचारी भाव।[1]

रुक्मिणी-पत्रिका ग्रन्थ में आलम्बन आदि इस प्रकार हैं[2]-

आलम्बन-संस्कार तथा भगवान् श्रीकृष्ण

उद्दीपन-श्रीकृष्ण के गुण-श्रवण

---

१. वही, पृ० १३८

२. रुक्मिणी-पत्रिका

विभाव–शिशुपाल के ऐश्वर्य की तुच्छता

अनुभाव–ज्ञान

व्यभिचारी भाव–उत्कण्ठा

स्थायी भाव–परमानन्द, अलौकिक आनन्द।

रूपगोस्वामी ने अन्य देवी–देवताओं की अपेक्षाकृष्ण की भक्ति को ही उत्तम भक्ति कहा है[१]।

अन्याभिलाषिताशून्यं ज्ञानकर्माद्यनावृत्तम्।
आनुकूल्येन कृष्णानुशीलनं भक्तिरुत्तमा।।

–भक्तिरसामृत सिन्धु, पूर्व विभाग १।५

रूपगोस्वामी के अनुसार भक्ति रस का स्थायी भाव है कृष्ण–रति। इसमें भक्त एवं ईश्वर के ५ प्रकार के सम्बन्ध होते हैं–

(१) शान्ति रति	–	भक्त एवं ईश्वर में स्व का भेद नहीं रहता।
(२) प्रीति रति	–	सेवक का स्वामी के प्रति प्रेम।
(३) सख्य रति	–	जहाँ भक्त एवं ईश्वर दोनों समान हैं।
(४) वत्सल रति	–	भक्त माता–पिता, ईश्वर पुत्र।
(५) प्रियता रति	–	भक्त प्रेमिका एवं ईश्वर प्रेमी।

रुक्मिणी–पत्रिका ग्रन्थ में रुक्मिणी भक्त प्रेमिका है एवं भगवान् श्रीकृष्ण उनके प्रियतम हैं। रुक्मिणी की प्रेमपूरित भक्ति श्रीकृष्ण के प्रति 'रागानुगा' है। इष्ट में स्वाभाविक आकर्षण ही राग है। इस प्रकार की भक्ति ब्रजवासियों में परिलक्षित होती है–

---

१. भक्ति रस सिद्धान्त, लेखक–डॉ० शुकरत्न उपाध्याय, पृ० ७८

विरावन्तीमभिव्यक्तं व्रजवासिजनादिषु।
रागात्मिकामनुसृता या सा रागानुगोच्यते।।
इष्टे स्वारसिकी रागः परमाविष्टता भवेत्।।

—भक्तिरसामृत सिन्धु, पूर्व० २।६०, ६१

इस प्रकार के भक्ति-रस के आस्वादकों को भागवत पुराण में रसिक कहा गया है जो भागवती कथामृत के रसास्वाद में कुशल होते हैं। भगवद् रति में तल्लीन भक्तजन भगवान् के लीला-चरित्रों का दर्शन करते समय तथा श्रीमद्भागवतपुराण आदि ग्रन्थों का श्रवण समय भावों में डूबकर भगवदाकार हो उठते हैं। श्रद्धा, प्रणति, विस्मय, जिज्ञासा, प्रेम, भीति आदि अनेक चित्तवृत्तियों का संयोग पाकर भगवद्रति अपनी पराकाष्ठा पर पहुँच जाती है। ऐसा इसलिए भी होता है, जब विभु, नित्य, पूर्ण, ज्ञान और मूल स्वरूप ईश्वर का आधार द्रवीभूत चित्त में प्रविष्ट हो जाता है तो अनादिकाल से चित्त में प्रविष्ट हुए अगणित वैषयिक विकारों को निवारित कर केवल उसी भगवत्स्वरूप का अनुभव कराता है जिसकी उपलब्धि से मनुष्य को असीम सन्तुष्टि प्राप्त होती है तथा कृष्णमयी रुक्मिणी इसी प्राप्ति के लिए आकुल है।

ग्रन्थ में निहित दर्शन

इस ग्रन्थ के कर्ता ने रुक्मिणी के पत्र की व्याख्या रसिक-मत के साथ-साथ उपनिषद् के सिद्धान्त के अनुसार भी की है। श्रीमद्भागवत पुराण की भी यही शैली है। यह सिद्धान्त में अद्वैत-वेदान्त दर्शन एवं साधन में भक्ति के मार्ग को स्थापित करता है। भगवान् श्रीकृष्ण के गुणों के श्रवण-मनन एवं निदिध्यासन से युक्त भक्ति भगवद्-वासनाओं के अतिरिक्त अन्य वासनाओं को अपाकृत कर देती है। इस प्रकार की भक्ति के माध्यम से 'त्वं' पद से वाच्य (जीव, इस ग्रन्थ में रुक्मिणी) तथा 'तत्' पद से वाच्य (परब्रह्म, प्रकृतग्रन्थ में श्रीकृष्ण) दोनों का शोधन हो जाता है, जिससे महावाक्यार्थ का साक्षात्कार हो जाता है।[१]

१. भागवत दर्शन-२, प्रवचनकर्ता-स्वामी अखण्डानन्द, सरस्वती, संकलनकर्त्री-श्रीमती सतीशबाला महेन्द्रलाल जेठी।

प्रकृत ग्रन्थ में श्रीकृष्ण एवं रुक्मिणी के विवाह की पूर्वपीठिका वर्णित है किन्तु श्रीकृष्ण को अपने आप में रमण करने वाला कहा गया है–

स्व एव धिष्ण्येऽभिरतस्य किं तया।–भागवत० ४।२०।२८

रुक्मिणी अपने को भगवान् के असदृशी कहती हैं। लक्ष्मी को महामाया एवं जगज्जननी आदि (भागवत०६।१९।११, ४।२०।२८ आदि) कहा गया है। इस स्थिति में भगवान् के विवाह की चर्चा कुछ अप्रसांगिक प्रतीत होती है। यह विवाह प्रसंग श्रीकृष्ण के सगुण रूप से सम्बद्ध है। भगवान् के दो साकार विग्रह महाविष्णु एवं लीला–वपु श्रीकृष्ण के विवाह के प्रसंग रमा या लक्ष्मी के साथ (भागवतपुराण ४।७।२१, ४।२०।२६ आदि) एवं श्रीकृष्ण का रुक्मिणी के साथ (भागवत० १०।५२–५३) विवाह वर्णित है। साथ ही इनसे भगवान् की विरक्ति भी वर्णित है। इन महामाया रूप प्रकृति शक्तियों पर ईक्षण करके भगवान् सर्ग तथा अवतार लीला करते हैं। उनके इस दृष्टि विलास से भव–प्रवाह का प्रवर्तन होता है (भागवत० ५।१८।३८, १०।८७।२९, ४।२४।६३ आदि)। रुक्मिणी भी इसी प्रकृति की प्रतिकृति (भागवत० १०।६०।४६) हैं।[१]

रुक्मिणी–पत्रिका ग्रन्थ के कतिपय वैशिष्ट्य

भगवान् श्रीकृष्ण का ऐश्वर्य–विग्रह

इस ग्रन्थ में भगवान् को जिन ६ ऐश्वर्य पदार्थों से सम्पन्न कहा गया है वे हैं– ऐश्वर्यादि, धर्म, यश, श्री, ज्ञान एवं वैराग्य। इन ऐश्वर्यों से विभूषित होने के कारण श्रीकृष्ण भगवान् (ऐश्वर्यवान्) हैं एवं इन पदार्थों से, जहाँ तक सम्भव हो सके, उनकी आराधना करनी चाहिए–

'भगवान् समस्तैश्वर्यधर्मयशःश्रीज्ञानवैराग्याख्यसद्गुणसम्पन्नः तस्याराधनं षड्भिः पदार्थैर्यथोपपन्नं योज्यम्।'

इन छः पदार्थों से पृथक्–पृथक् पूजित ईश्वर के विग्रह की संज्ञा भी पृथक्–

---

१. श्रीमद्भागवतपुराण में प्रेमतत्त्व, लेखक–रामचन्द्र तिवारी, पृ० ९२–९४

पृथक् दी गई है। ये ईश्वर-विग्रह हैं-यशोनिधिरीश, धर्मनिधिरीश, ऐश्वर्यनिधिरीश, श्रीनिधिरीश, वैराग्यनिधिरीश तथा ज्ञाननिधिरीश। पूर्त कार्यों के सम्पादन से मनुष्य की यश-वृद्धि होती है। इससे यशोनिधिरीश की उपसाना होती है। इसी प्रकार यज्ञादि इष्ट कर्म से धर्मनिधिरीश, हिरण्यादि के दान से ऐश्वर्यनिधिरीश, धनादि के द्वारा श्रीनिधिरीश, व्रतादि के द्वारा वैराग्यनिधिरीश तथा देव, गुरु, ब्राह्मण के पूजन के द्वारा ज्ञाननिधिरीश भगवान् श्रीकृष्ण सम्पूजित होते हैं।

ईश्वर के इन ऐश्वर्यों का वर्णन एवं उनकी यह पूजन विधि सामान्यतया दृष्टि गोचर नहीं होती, किन्तु अपने सभी सत्कर्मों को ईश्वर की पूजन विधि का बना देना प्राणि-मात्र के लिए परमेश्वर के प्रति मनसा, वाचा, कर्मणा समर्पण-विधि है।

भगवान् के इन शक्तियों का उल्लेख विष्णु पुराण (६।५।७४, ७९) में भी वर्णित है। परिपूर्ण ऐश्वर्य, धर्म, यश, श्री, ज्ञान और वैराग्य ये छः शक्तियाँ भग हैं। हेय गुण, अर्थात् प्राकृत गुणों के लेश से रहित ये शक्तियाँ भगवत्-शब्द वाच्य हैं एवं इन महाशक्तियों से सम्पन्न श्रीभगवान् हैं-

ऐश्वर्यस्य समग्रस्य धर्मस्य यशसः श्रियः।
ज्ञानवैराग्ययोश्चैव षण्णां भग इतीरणा।।
ज्ञानशक्तिबलैश्वर्यवीर्यतेजांस्यशेषतः।
भगवच्छब्दवाच्यानि विना हेयैर्गुणादिभिः।।

-विष्णुपुराण ६।५।७४, ७९

विविध विद्याएँ

इस ग्रन्थ में रुक्मिणी ने अपने पत्र में वेषान्तर विद्या, तिरस्करिणी विद्या, आकर्षण विद्या, बुद्धि-प्रेरण विद्या का उल्लेख किया है-

तिरस्करिणी विद्या

'राक्षसेन विधिना तिरस्करिणीविद्याप्रभावेन पृतनापतिसमेतस्य स्वस्य गोपनं धियेम्'। अर्थात् इस विद्या के प्रभाव से लोगों की दृष्टि से अपने को छिपाया जा सकता है।

वेषान्तर, आकर्षण, बुद्धिप्रेरण विद्या

तिरस्करिणी के अतिरिक्त इन विद्याओं के प्रभाव से भगवान् श्रीकृष्ण रुक्मिणी का हरण कर सकते हैं, ऐसा रुक्मिणी ने अपने पत्र में लिखा है–

'भगवतैव वेषान्तरं कृत्वान्तःपुरे समागत्य हरणं कार्यम्। अथवा तिरस्करिणीविद्यावशेनान्तःपुरप्रवेशनम्। आकर्षणविद्ययामद्धरणम्। पित्रादीनां बुद्धिप्रेरणम्।'

अग्निपुराण[1] में इस प्रकार की अनेक विद्याओं का उल्लेख प्राप्त होता है।

शब्दों के निर्वचन

रुक्मिणी–पत्रिका ग्रन्थ में शब्दों का निर्वचन स्थान–स्थान पर प्राप्त होता है। साथ ही, एक शब्द की व्युत्पत्ति कई प्रकार से भी की गई है। यहाँ कतिपय उदाहरण प्रस्तुत हैं–

अच्युत–स्वाश्रितस्य न कदापि च्युतिर्यस्मादिति।

अपत्रपम्–(१) अपगता त्रपा लज्जा सङ्कोच इति यावत्। असङ्कोचेन प्रास्तविधेयेत्यर्थः।

(२) पत्रं वाहनपक्षयोरित्यनुशासनात् पत्राणि पक्षा इतस्ततः सञ्चरणानुकूला–वासनास्ताः पालयतीति पत्रपं तथा न भवतीत्यपत्रपम्।

(३) अपगता निवृत्ता त्रपा लज्जा सङ्कोचो यस्मिन् कर्मणीत्यपत्रपम्।

(४) पत्रं उत्तरपत्रं तद्रक्षति पालयति तदागमनपर्यन्तं स्थैर्यमालम्बते इति यावत्। तथा न भवतीत्यपत्रपम्।

धीरा–धियं विचारप्रधानां राति आदत्ते इति धीरा।

---

१. अग्निपुराण ३०६।१

दमघोषः–दमस्येन्द्रियनिग्रहस्य घोषः प्रख्यातिः यस्येति सः। इन्द्रियनिग्रहैक-सामग्रिसम्पादितैश्वर्यस्य।

विदर्भान्–विशिष्टाः बहुलाः दर्भास्तृणानि येष्विति तृणबहुलदेशेषु ससैन्यस्यापि राज्ञो गोपनं सुकरमित्यर्थः।

रुक्मिणी–पत्रिका में नायक–नायिका वर्णन

प्रणय की अभिव्यक्ति

रुक्मिणी के पत्र में आये श्लोकों की व्याख्या के प्रसंग में ग्रन्थकार ने नायक–नायिका के अनुराग की चर्चा करते हुए कहा है कि शास्त्र का यह मत है कि प्रथमतः नायिका अपना अनुराग व्यक्त करें, पुनः पुरुष उसके संकेत के अनुकूल अपने अभिप्राय को व्यक्त करे–

'आदौ रक्ता भवेन्नारी पुमान् पश्चात्तदिङ्गितैरिति शास्त्रे नायिकानुरागानन्तरं तदिङ्गितानुकूलो नायकानुरागो भवतीति ज्ञापितमस्ति।'

इस ग्रन्थ के प्रसंग में भगवान् श्रीकृष्ण के गुणों का श्रवण करते हुए रुक्मिणी का चित्त–अभिनिवेश उनमें हो जाता है जिसे वह पत्र–प्रेषण के माध्यम से उनके समक्ष प्रकट करती हैं। रुक्मिणी का यह पूर्व–राग शास्त्रसम्मत है। अतः रुक्मिणी को अपने पत्र–लेखन के लिए लज्जित होने की आवश्यकता नहीं है–

'तदनुश्रुतमार्गेणैवाहमनुश्रितातो न ममैवं करणेति लज्जेति।'

नायिका–भेद

मुग्धा

रुक्मिणी–पत्रिका में मुग्धा, धीरा एवं प्रगल्भा–इन तीन नायिका भेदों का उल्लेख प्राप्त होता है। ग्रन्थकर्ता ने रुक्मिणी में पत्र–लेखन के पश्चात् अपने मनोभावों को व्यक्त करने के कारण लज्जा का भी दर्शन किया अतः उन्हें मुग्धा नायिका माना–

'तथाप्युत्तरक्षण एवापगता प्राप्ता त्रपा लज्जा यस्य तथा भवतीत्यर्थं प्रकरणेन मुग्धत्वभावेदितम्।'

लक्षण-ग्रन्थों के अनुसार मुग्धा नायिका के लक्षण इस प्रकार हैं-

(१) मुग्धा नववयः कामा रतौ वामा मृदुः क्रुधि।

-दशरूपकम्, द्वितीय प्रकरण, पृ० ४९

(२) मुग्धा नववधूस्तत्र नवयौवनभूषिता।
नवानङ्गरहस्या च लज्जाप्रायरतिर्यथा।। -शृङ्गारलितक १।४८

(३) तथाङ्कुरितयौवना मुग्धा। -रसमञ्जरी, पृ० १५

प्रगल्भा

ग्रन्थकार ने रुक्मिणी में मुग्धा-नायिका के स्वरूप-दर्शन के साथ ही प्रगल्भा नायिका का भी दर्शन किया है-

'न केवलं मुग्धस्य कन्याजनस्यैव त्वय्यभिलाषनिर्बन्धः किन्तु प्रगल्भस्यापि युवतिजनस्य.... हे नृसिंहेति प्रागल्भ्यं सूचयति।'

शास्त्रीय-ग्रन्थों में प्रगल्भा नायिका शास्त्रीय-ग्रन्थों में प्रगल्भा नायिकाके लक्षण इस प्रकार प्राप्त होते हैं-

(१) पतिमात्रविषयककेलिकलाकलापकोविदा प्रगल्भा।

-रसमञ्जरी, पृ० ३८

(२) लब्धापतिः प्रलग्भा स्यात् समस्तरतिकोविदा।
आक्रान्तनायका बाढं निराजद् विभ्रमा यथा।। -शृङ्गारतिलक १।६९

(३) यौवनान्धा स्मरोन्मत्ता प्रगल्भा दयिताङ्कके।
विलीयमानेवानन्दाद् रतारम्भेऽप्यचेतना।। -दशरूपम् २।१७

धीरा

रुक्मिणी-पत्रिका में दूसरे श्लोक में धीरा नायिका का उल्लेख प्राप्त होता है। ग्रन्थकार ने धीरा नायिका का निर्वचन इस प्रकार किया है-

'धियं विचारप्रधानां राति आदत्ते इति धीरा।'

धीरा नायिका के शास्त्रोक्त लक्षण इस प्रकार हैं–

(१) व्यङ्ग्यकोपप्रकाशा धीरा। –रसमञ्जरी, पृ० ४९

(२) सा धीरा वक्ति वक्रोक्त्या प्रियं कोपात् कृतागसम्।

–शृङ्गारतिलक १।६५

नायक के रूप में श्रीकृष्ण

रुक्मिणी अपने पत्र में एक नायक के रूप में, योग्य वर के रूप में उनके कुल, रूप, शील, विद्या, तप, धन एवं गृहादि का उल्लेख 'का त्वा मुकुन्द....' (श्लोक २) में करती हैं। वर के इन गुणों का उल्लेख शुक्रनीति ग्रन्थ में भी प्राप्त होता है–

दृष्ट्वा धनं कुलं शीलं रूपं विद्यां बलं वयः।
कन्यां दद्यादुत्तमं चेन्मैत्रीं कुर्यादथात्मनः।।

–शुक्रनीति ३।१७१, १७२

रुय्यक ने अपने ग्रन्थ 'सहृदयलीला' में शोभा-विधायक गुणों का इस प्रकार उल्लेख किया है–

रूपं वर्णः प्रभा राग आभिजात्यं विलासिता।
लावण्यं लक्षणं छाया सौभाग्यं चेत्यमी गुणाः।।

–सहृदयलीला १।४

नायक-नायिका में प्रणय-भाव

शास्त्रीय ग्रन्थों में शृङ्गार रस में विप्रलम्भ की स्थिति में दस अवस्थाओं का वर्णन किया गया है–

विप्रलम्भे चाभिलाष-चिन्ता-स्मृति-गुणकीर्तनो-द्वेग-प्रलापोन्माद-व्याधि-जडता-निधनानि दशावस्थाः भवन्ति।–रसमञ्जरी, पृ० ३२८

'भाव–प्रकाश' में १२ अवस्थाओं का भी वर्णन प्राप्त होता है। 'रुक्मिणी–पत्रिका' ग्रन्थ में श्रीकृष्ण के वियोग में रुक्मिणी अत्यन्त विह्वल है। वह प्रेम की अवस्था में श्रीकृष्ण के चिन्तन से प्रारम्भकर, देह–मन आदि के समर्पण से होते हुए उनकी प्राप्ति हेतु प्राण–समर्पण तक उद्यत रहती है। ग्रन्थकार का कथन है–

'प्रथमश्लोकोक्तचित्तत्वदधानत्वकरणेन तृतीयश्लोकोक्तदेहसमर्पणेनान्तिमश्लोकोक्तप्राणतदुपलक्षितेन्द्रियसमर्पणेन च सर्वोपाधिविलयस्य जातप्रायत्वादाभासमात्रेणावस्थितताया:......'।

अलंकार विधान

'रुक्मिणी–पत्रिका' ग्रन्थ में अधोलिखित अलंकार परिलक्षित होते हैं।

अनन्वय अलंकार

रुक्मिणी के पत्र में श्लोक संख्या २ में भगवान् श्रीकृष्ण को विद्या, वय, धन, रूपादि की दृष्टि अपने ही समतुल्य कहा गया है 'आत्मतुल्यम्'। यहाँ अनन्वय अलंकार है। शास्त्रीय ग्रन्थों में अनन्वय अलंकार का लक्षण इस प्रकार प्राप्त होता है–

(१) यत्र तेनैव तस्य स्यादुपमानोपमेयता।
असादृश्यविवक्षास्तमित्याहुरनन्वयम्।। –काव्यालंकार ३।४५

(२) उपमानान्तरसम्बन्धाभावोऽनन्वय:। –काव्यप्रकाश १०।४१४

उल्लेखालंकार

रुक्मिणी–पत्रिका के तीसरे श्लोक में उल्लेखालंकार प्राप्त होता है। भगवान् श्रीकृष्ण का वर्णन करते हुए युद्ध के अवसर पर उनमें कठोरता एवं क्रूरता के दर्शन होते हैं तो दूसरी ओर 'अम्बुजाक्ष' कह कर उनमें सौष्ठव, सरसता एवं सुहृदभाव भी प्राप्त होता है। एक ही व्यक्ति का प्रतिपत्तिभेद से अनेक प्रकार से वर्णन उल्लेखालंकार है–

'बहुभिर्बहुधोल्लेखादेकस्योल्लेखालङ्कारविधयोपपद्यत।'

अलंकारशास्त्रीय ग्रन्थों में इस अलंकार का वर्णन इस प्रकार किया गया है।

(१) एकस्यानेकधाकल्पनमुल्लेखः। –अलंकाररत्नाकर, पृ० ५४

(२) यत्रैक वस्त्वनेकधा गृह्यते स रूपबाहुल्योल्लेखनादुल्लेखः।
–अलंकार सर्वस्व, पृ० ५९

(३) एकस्य वस्तुनो निमित्तवशाद् यदनेकैर्ग्रहीतृभिरनेकप्रकारकं ग्रहणं तदुल्लेखः।–रसगंगाधर, पृ० २७०

पर्यायोक्त अलंकार

यह अलंकार वाणी की भङ्गी से उत्पन्न होता है। 'रुक्मिणी-पत्रिका' के चौथे श्लोक में यह अलंकार प्राप्त होता है। ग्रन्थकार ने इस स्थल को ग्रन्थ में इस प्रकार व्याख्यायित किया है–

'अन्ये अपरे। परेश एव वरो यदा मम तदा शिशुपालादय अपरे अपरा एवेति पर्यायोक्तम्। तु गम्यस्य। वचोभङ्ग्यन्तराश्रयमिति पर्यायोक्तालङ्कार विधेयेत्थं अर्थ उन्नेयः।'

इस अलंकार की परिभाषा शास्त्रीय ग्रन्थों में इस प्रकार प्राप्त होती है–

(१) पर्यायोक्तं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयते।
उवाच रत्नाहरणे चैद्यं शार्ङ्गधनुर्यथा।। –काव्यालङ्कार ३।८

(२) पर्यायोक्तं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयते।
वाच्यवाचकवृत्तिभ्यां शून्येनावगमात्मना।।
–काव्यालङ्कार सारससंग्रह ४।११

(३) पर्यायोक्तं विना वाच्यवाचकत्वेन यद्वचः। –काव्यप्रकाश १०।५०४

रुक्मिणीपत्रिका हस्तलेख का परिचय

स्वरूप परिचय

गंगानाथ झा परिसर, इलाहाबाद के हस्तलेख विभाग से प्राप्त यह मातृका १४

पत्रों (२८ पृष्ठों) में प्राप्त है। यह कागज पर देवनागरी लिपि में लिखी हुई, सुपाठ्य एवं पूर्ण हस्तलेख (मातृका) है। इसकी अधिगम संख्या ३५२८८ है।

ग्रन्थकार एवं काल

यह हस्तलेख अपनी पुष्पिका अथवा मंगलाचरण में कहीं भी ग्रन्थकर्ता, लिपिकार तथा काल के विषय में कोई निर्देश नहीं देता है। यह एकल हस्तलेख है, अतः उपर्युक्त विषयों पर सूचना प्राप्त नहीं हो सकी है।

हस्तलेख की शैली

इस मातृका की शैली को त्रिपाट या त्रिपाठ शैली के अन्तर्गत रखा जा सकता है। त्रिपाट या त्रिपाठ शैली में पाण्डुलिपि का मूल मध्य में होता है, उसकी टीका मूल के ऊपर तथा नीचे लिखी होती है। मूल अंश स्थूलाक्षर होते हैं तथा टीका महीन अक्षरों में होती है।[१]

प्रस्तुत हस्तलेख में रुक्मिणी के पत्र के सात श्लोक मध्य में हैं, उनकी व्याख्या उस श्लोक के पहले से प्रारम्भ होकर उस श्लोक के बाद तक है किन्तु श्लोकों की लिपि एवं व्याख्या की लिपि समान है।

हस्तलेख की भाषा

हस्तलेख में श्लोकों के व्याख्या की भाषा सहज सरल एवं प्रवाहमय संस्कृत है। इसकी संस्कृत शुद्ध है।

ग्रन्थ का मङ्गलाचरण

श्री गणेशाय नमः। श्रीमज्जगन्मङ्गलनामधेयो दद्याद् गिरं नो वसुदेवसूनुः। यत्पादलग्नं मणिनूपुरादि लोकोत्तरं सन् मुखरत्वमाप।

पुष्पिका

रुक्मिणीपत्रिकार्थोयं यथामति विकासितः। कृपां कुर्वन्तु विद्वांसो गुणदोषविवेचनैः।

---

१. शोधप्रविधि एवं पाण्डुलिपिविज्ञान, लेखक–अभिराजराजेन्द्र मिश्र, पृ० ११०

प्रकृत हस्तलेख की सम्पादन-शैली

'रुक्मिणी-पत्रिका' की मातृका मुझे एक ही प्राप्त हो सकी है। किसी दूसरी प्रति की सूचना नहीं है। इसमें प्राप्त उद्धरणों को उन ग्रन्थों से प्रमाणित करने का यथासम्भव प्रयत्न किया गया है जिनसे वे सम्बद्ध हैं। जिन स्थलों के विषय-वस्तु शब्दान्तर से अन्य ग्रन्थों में प्राप्त होते हैं, उन्हें भी पाद-टिप्पणी में उद्धृत किया गया है। इस प्रकार हस्तलेख के पाठ को यथासंभव शुद्ध एवं प्रामाणिक प्रस्तुत करने का प्रयत्न किया गया है। किन्तु इस प्रक्रिया में इसके मूल-स्वरूप को सुरक्षित रखा गया है।

कृतवेदिता-पुष्पाञ्जलि

सर्वप्रथम मैं अपने शब्द-प्रसूनों की अञ्जलि भगवान् शिव एवं माता पार्वती के श्री-चरणों में समर्पित करती हूँ, जिनकी कृपा के बिना मैं इस कार्य को सम्पन्न नहीं कर सकती थी। साथ ही, मैं माता रुक्मिणी के साथ भगवान् श्रीकृष्ण को भी प्रणाम करती हूँ जो इस ग्रन्थ के अधिष्ठातृ-देव हैं।

इस ग्रन्थ के प्रकाशन का श्रेय वेद, न्याय, मीमांसा एवं वेदान्तशास्त्र के मर्मज्ञ विद्वानों में मूर्धन्य, शास्त्ररत्नाकर सर्वशास्त्रविशारद इत्यादि विरुदों से अलंकृत, सदाचारी, संस्कारी, राष्ट्रिय संस्कृत संस्थान के कार्यवाहक कुलपतिचर एवं सम्प्रति इस परिसर के प्राचार्य के पद को सुशोभित कर रहे आदरणीय डॉ० एन० आर० कण्णन् महोदय को है, जिन्होंने इस कार्य में व्यक्तिगत रुचि लेकर प्रकाशन हेतु आदेश एवं कार्यालयीय व्यवस्था प्रदान की। इनको मैं कोटिशः प्रणाम करती हूँ।

ईश्वरीय कृपा इस संसार में मनुष्य-विग्रह के द्वारा सहायता के रूप में प्राप्त होती है। मेरे इस सारस्वत कार्य में अभिप्रेरक सर्वप्रथम इस गंगानाथ झा परिसर के प्राचार्य प्रो० सर्वनारायण झा जी हैं जिन्होंने इस कार्य के लिए प्रेरणा प्रदान की साथ ही कार्यालयीय स्वीकृति प्रदान की। इसके लिए मैं उन्हें कोटिशः नमन करती हूँ। इस मातृका के सम्पादन में अतीव प्रसन्न मन से एवं सहजभाव से प्रो० विश्वम्भर नाथ गिरि जी ने पग-पग पर अपना सत्परामर्श प्रदान किया। इसके लिए मैं उनके प्रति हृदय से आभार प्रकट करती हूँ।

इस मातृका को सुलभ कराने में इस परिसर के हस्तलेख विभाग की अध्यक्षा डॉ० बीना मिश्र धन्यवाद की पात्र हैं। पुस्तकालय-विभाग के अध्यक्ष श्री रामरूप जी एवं उनके सभी सहायकों को मैं अनेकशः धन्यवाद देती हूँ। सम्पूर्ण विभाग ने इस कार्य को सुचारु रूप से करने हेतु प्रसन्न-भाव से मुझे सभी आवश्यक ग्रन्थ सुलभ कराया।

अन्त में, मैं अक्षयवट प्रकाशन, इलाहाबाद के प्रकाशक महोदय को धन्यवाद देती हूँ जिनके सहयोग के बिना यह कार्य साकार रूप नहीं ग्रहण कर सकता था। अपना यह सारस्वत-कार्य सुधी-जनों के कर-कमलों में, मानवीय दौर्बल्य-जन्य अपनी त्रुटियों हेतु क्षमा याचना सहित समर्पित करती हूँ।

विदुषां वशंवदा
शैलजा पाण्डेय

'श्रीरुक्मिणीपत्रिका' के सात श्लोक

श्रुत्वा गुणान् भुवनसुन्दर शृण्वतां ते
निर्विश्य कर्णविवरैर्हरतोङ्गतापम्!
रूपं दृशां दृशिमतामखिलार्थलाभं
त्वय्यच्युताविशति चित्तमपत्रपं मे।।१।।

का त्वा मुकुन्द महतीकुलशीलरूप
विद्यावयोद्रविणधामभिरात्मतुल्यम्।
धीरा पतिं कुलवती न वृणीत कन्या
काले नृसिंह नरलोकमनोऽभिरामम्।।२।।

तन्मे भवान् खलु वृतः पतिरङ्ग जाया-
मात्माऽर्पितश्च भवतोऽत्र विभो विधेहि।
मा वीरभागमभिमर्शतु चैद्य आराद्
गोमायुवन् मृगपतेर्बलिमम्बुजाक्ष।।३।।

पूर्तेष्टदत्तनियमव्रतदेवविप्र-
गुर्वर्चनादिभिरलं भगवान् परेशः।
आराधितो यदि गदाग्रज एत्य पाणिम्
गृह्णातु मे न दमघोषसुतादयोऽन्ये।।४।।

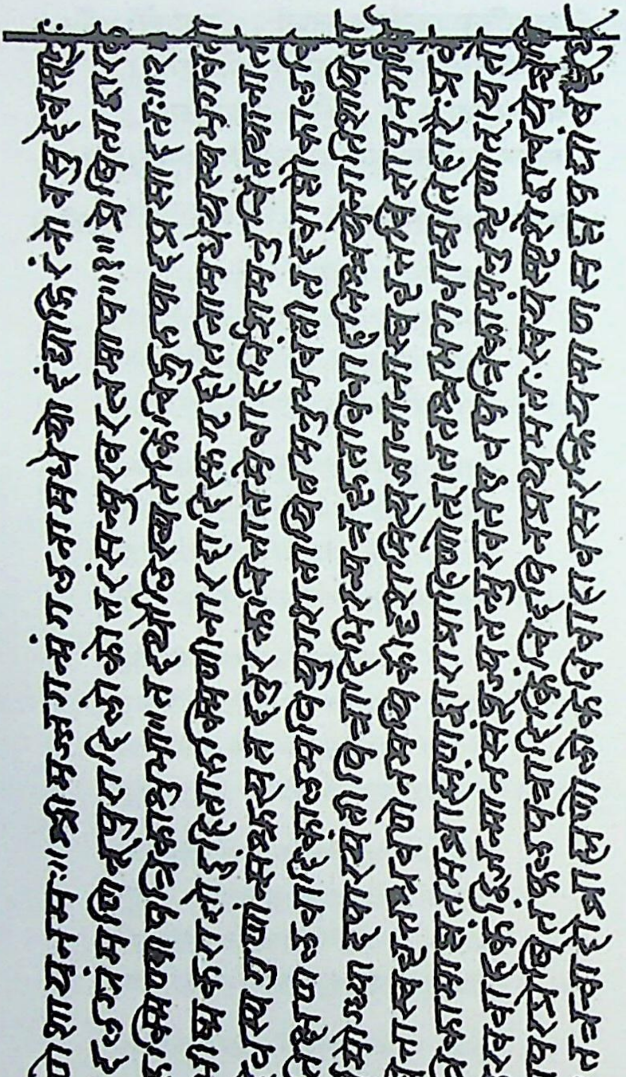
श्वोभाविनि त्वमजितोद्वहने विदर्भान्
गुप्तः समेत्य पृतनापतिभिः परीतः।
निर्मथ्य चैद्यमगधेन्द्रबलं प्रसह्य
मां राक्षसेन विधिनोद्वह वीर्यशुल्काम्।।५।।

अन्तःपुरान्तरचरीमनिहत्य बन्धूं-
स्त्वामुद्वहे कथमिति प्रवदाम्युपायम्।
पूर्वेद्युरस्ति महती कुलदेवियात्रा
यस्यां बहिर्नववधूर्गिरिजामुपेयात् ।।६।।

यस्याङ्घ्रिपङ्कजरजःस्नपनं महान्तो
वाञ्छन्त्युमापतिरिवात्मतमोपहत्यै।
यर्ह्यम्बुजाक्ष न लभेय भवत्प्रसादं
जह्यामसून् व्रतकृशान् शतजन्मभिः स्यात्।।७।।

(श्रीमद्भागवतपुराण श्लोक १०।५२।३७-४३ से गृहीत)

□□



श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीमज्जगन्मंगलनामधेयो दंध्याङ्घिरं नो वसुदेवसूनुः
यस्या दलग्रं मणिनूपुरादिलोको तरं सन्मुखवर्त्तमाप ॥१॥ प्रेषिता द्वारके
शाय रुक्मिण्या पत्रिका शुभा ॥ तद्यो लिख्यते किंचित्गुरुपादप्रसादतः ॥२॥
अथ भीष्मकराजो दुहिता रुक्मिणी नारदादिकग्रहीतनामधेयस्य भगवतो
वासुदेवस्य गुणान्संश्रुत्य तदनुरक्ता चित्ता तमेवाहर्निशमनुचिंतयाना ते
त्रिभ्रतिक्षणलवादिकालमपि युगशतायितमनुभवंती तदवाप्तौ कालवि
प्रकर्षमोढ्वा दुपारयंती पित्रादिभिरन्यत्र कृतविवाहनिश्चयेनातिशयित
धीरचित्ता स्ववृत्तभ्रवणोन्मथिकीदृशमित्यजानाना स्ववृत्तविज्ञापनगर्भि
कां पत्रिकामाप्तमब्राह्मणद्वारा प्राहिणोत् ॥ तं च भगवान्प्रतिहारैः प्रवे
शितं लेखवाहकं द्विजन्मानं संपूज्य तन्मुखतः एव पत्रिकामनुश्रृणोत् । यतो
हि राजा परप्रेषितं फलपत्रादिकिंचिदपि न प्रथमतः स्वयं स्पृशेद्वाचयेद्वेति
नीतिः । तत्रचादौ ब्राह्मणो लोके विवाहावसरं क्रियमाणसप्तपद्यां बध्यर्थ

।। श्रीरुक्मिणीपत्रिका ।।

(अज्ञातकर्तृकाटीकासंवलिता)

श्रीगणेशाय नमः

श्रीमज्जगन्मङ्गलनामधेयो दद्याद् गिरं नो वसुदेवसूनुः।
यत्पादलग्नं मणिनूपुरादि लोकोत्तरं सन् मुखरत्वमापः।।१।।
प्रेषिता द्वारकेशाय रुक्मिण्या पत्रिका शुभा।
तदर्थो लिख्यते किञ्चिद् गुरुपादप्रसादतः।।२।।

अथ भीष्मकराज्ञो दुहिता रुक्मिणी नारदादिसुगृहीतनामधेयस्य भगवतो वासुदेवस्य गुणान् संश्रुत्य तदनुरक्तचित्ता तमेवाहर्निशमनुचिन्तयाना तत्प्रभृतिक्षणलवादिकालमपि युगशतयितमनुभवन्ती तदवाप्तौ कालविप्रकर्षं मौग्ध्यादपारयन्ती पित्रादिभिरन्यत्र–कृतविवाहनिश्चयेनातिशयिता धी रचिता स्ववृत्तश्रवणेन मयि कीदृशमित्यजानाना स्ववृत्तं विज्ञाय नगर्भिकां पत्रिकामाप्ततमब्राह्मणद्वारा प्राहिणोत्। ततश्च भगवान् प्रतिहारैः प्रवेशितं लेखवाहकं द्विजन्मानं सम्पूज्य तन्मुखत एव पत्रिकामनुशृणोत्। यतो हि राजा परप्रेषितं फलपत्रादिकिञ्चिदपि न प्रथमतः स्वयं स्पृशेद् वाचयेच्चेति नीतिः।[1] तत्र चादौ ब्राह्मणो लोके विवाहावसरक्रियमाणसप्तपद्यां वधूरवयोरपरावृत्तिनिश्चय इवात्रापि। पद्यं शब्दो च वाक्ये च व्यवसायापदेशयोरितिकोशात् सप्तानामेव वाक्यानां निबन्धनेन सप्तपदीपर्याय–भूतेनावयोर्मिथोऽनुरागापरावृत्तिनिश्चयं सूचयति रुक्मिणीति। सप्तपद्यरचनाभिप्रायविशिदी–करणेनाह–श्रुत्वेति। सप्तानां वाक्यानां वसन्ततिलकावृत्तनिबन्धनव्याजेन वाक्यश्रवणसम–कालमेव पूर्णरसाविर्भावो भाव्य इत्यपि ध्वनितम्। एवं शब्दसन्दर्भरचनाभिप्रायमुक्त्वा तद्गतार्थनिबन्धनवैदग्धीनिपुणतामुपपादयति। अङ्गेति सम्बुद्धिबोधककाव्यं येन सम्बोध्यस्याव्ययत्वं बोधितम् स्युरप्याट्याङ्ग हे है भो इत्यनुशासनम्। अङ्ग अच्युत हे

---

१. आवेदयति यत्कार्यं शृणुयान्मन्त्रिभिः सह।–शुक्रनीति, १।३३०

अच्युत स्वाश्रितस्य न कदापि च्युतिर्यस्मादिति व्युत्पत्या भ्रात्रादिपरित्यागे न त्वामाश्रितवत्या मम न कदापि च्युति शङ्केति भगवन्तं बिरुदाभिधया सा बोधयति। मे चितम् अपत्रपं सत् त्वयि आविशतीति योजना। अपगता त्रपा लज्जा सङ्कोच इति यावत्। असङ्कोचेन प्रशस्त विधयेत्यर्थः। त्वयि अविशति प्रविशति लीयते त्वन्मात्रानुरक्तं जातमित्यर्थः। अतएव चित्तस्य काम्यानुरक्तत्वम् अन्यत्रापि दृष्टमिति नायकस्य नायिकायामनुरक्तस्य वाक्यम्–

लीनेव प्रतिबिम्बितेव लिखितेवोत्कीर्णरूपेव च
प्रसुप्तेव च वज्रलेपघटितेवान्तर्निखातेव च।
सा नश्चेतसि कीलितेव विखिशैश्चेतो भुवः
पञ्चभिश्च ता सन्ततितन्तुजालनिबिडं स्यूतेव लीनाप्रियेति[१] ।।२।।

एवमनुरागवशाच्चित्तं त्वदेकविषयमभूदिति भावः। ननु पित्रादिपरतन्त्राणां कन्यानां तदभिमतवरैकविषयोऽनुराग उत्तमस्तदन्यस्मिन् स्वातन्त्र्येणानुरागो शालीनतालीनताबाधक इत्याशङ्क्याह–शृण्वतां कर्णविवरैर्निविश्य तापंहरतस्ते गुणान् श्रुत्वेति क्रमः। हे भुवनसुन्दर त्रिलोकीसुन्दरेत्यर्थात्त्वदीयसौन्दर्यवार्तैव त्रैलोक्यसौभगमिदं च निरीक्ष्य रूपं यद् गोद्विज-द्रुममृगाः पुलकान्यविभ्रन्निति वचनानुसारेण शृण्वतां पश्वादीनामपि मनोहरणक्षमा किमुत पश्यतां जनानामिति परकीयमनोहरणशक्तिर्विलक्षणैव त्वत्सौन्दर्यस्येति भावः। श्रोत्रद्वारा श्रवणकर्तॄणामन्तः प्रविश्य तापमुद्वेगं हरतस्ते तव गुणान् शौर्यादीनानुकम्पित्वादीन्निशम्य श्रुत्वेत्यर्थः। श्रोत्रद्वारा यदीयसौन्दर्यरसप्लावितचित्तानां पुंसामपि सर्वतस्तापनिवृत्ति-पुरःसरमाप्यायनं भवति।

(प्रथमः श्लोकः)

श्रुत्वा गुणान् भुवनसुन्दर शृण्वतां ते
निर्विश्य कर्णविवरैहरतोऽङ्गतापम्।

---

१. मालतीमाधव, ५।१०; दशरूपक, चतुर्थ प्रकाश में उद्धृत।

रूपं दृशां दृशिमतामखिलार्थलाभम्
त्वय्यच्युताविशति चित्तमपत्रपं मे।।[१]

हे भुवनसुन्दर, आपके गुणों को सुनकर, गुणों की वार्ता कान में प्रविष्ट होकर श्रोता के ताप को दूर करती है। आपका रूप देखकर नेत्रवानों को समग्र अर्थ का लाभ हो जाता है। हे अच्युत, मेरा चित्त लज्जा छोड़कर आप में प्रविष्ट हो रहा है। तात्पर्य यह है कि श्री रुक्मिणी जी का मन पूर्णतः भगवान् श्रीकृष्ण में प्रविष्ट हो गया है।

किं पुनर्युवतीनां कन्याजनस्येति भावः। लोकेप्यलौकिकवार्ताश्रवणेन तत्क्षणमुद्वेगनिवृत्तिर्भवतीति व्यवहारोऽनुसन्धेयः। हरत इत्यन्तेन विशेषणेन कदा मे भगवत्प्राप्तिः स्यादित्युद्वेगस्य तापकत्वात् तन्निरसनं भगवतःसुलभमिति द्योतितम्। तथा चातिचतुरेण भगवता स्वस्य गुणद्वारा परकीयमानसप्रवेशनप्रकार आचरितः। तदानीं यदा त्वद्गुणाः मच्चित्तं भगवत्परं कृत्वा कृतकृत्यत्वात् परावृत्ताः, स्वयं च तेजोमयोऽन्यत्र[२] चिरकालावस्था नानौचित्येन निवृत्तास्तदा मच्चित्तेनापि त्वदेकपरेण स्वस्थाने स्थातुमनीशेन तैर्गुणैः सह त्वय्यावेशेन समाचरितमिति। त्वन्मूलक एवानुरागस्त्वयि ममेति न शालीनत्वमिति ध्वनितम्। अनेन निर्विश्येति पादोपात्तभगवदन्वितप्रवेशतुल्य एवाविशतीति क्रियोपात्तप्रवेशश्चित्ते उपपन्न इति बोध्यम्। यद्वा त्वदीयगुणनिबद्धस्य ममचित्तस्यागन्तुकत्वेन त्वदधीनत्वमेवोचितमित्यावेदितम्। लोकेऽपि परगुणनिबद्धः स्वयमस्वतन्त्रस्त-दीयतामेवाङ्गीकरोतीति नीति जागर्तिः। अत्र कर्णादीनामवयवत्वेन विशिष्टवाचकत्वा-भावात्तत्साकांक्षितत्वेनोपस्थितस्यावयविनः शृण्वतामिति षष्ठ्यन्तेन प्रदर्शनान्न गजबृंहितवत्पुनरुक्तिः। एवमेव दृशां दृशिमतामित्यत्रोह्यम्। ननु गुणश्रवणमात्रेणैव सिद्धार्थपरित्यागपुरःसरमसिद्धार्थान्वेषणमसमञ्जसमिति चेदाह रूपमिति। दृशिमतां चक्षुष्मतां दृशां लोचनानामखिलार्थलाभमखिलार्थानां लाभो यस्मात् सर्वार्थप्रापकमित्यर्थः। रूपं श्रीः मूर्तिसौष्ठवं च श्रुत्वा नारदादिमुखत इत्यर्थः। अथवा दृशां दृशिमतां चेति कोटिद्वयम्।

---

१. श्रीमद्भागवत महापुराण १०।५२।३७

२. स्तेजोमयान्मच्चिताच्चक्षुः किरणदर्पणन्यायेन वापरावृत्ता भगवन्तं विहाया।–हस्तलेख की टिप्पणी में उल्लिखित अंश

तथा च तदेव यत्पश्यति तद्धि चक्षुरित्यन्वयेन वर्हायिते नयने नराणां लिङ्गानि विष्णोर्न निरीक्षतो ये इति व्यतिकरेण च भगवन्मूर्तिसौन्दर्यावेक्षणमेव दृशां साफल्यकरकत्वेन सर्वार्थप्रापकं तद्वारैव दृशिमतामपि तथेत्यनुसन्धेयम्।

यद्वा, रूपं दृशामितिप्रयोगसामर्थ्याद् दृष्ट्वेत्यस्याध्याहारः। कुलवधूनां स्वाभिलषितकान्तचित्रदर्शनसमाचारस्य सुप्रसिद्धत्वादालेख्याभिप्रायेण दृष्ट्वेति योज्यम्। तथा च गुणश्रवणकाले श्रोत्ररूपकर्णेन्द्रियसन्निकर्षेण चित्तस्य त्वदधीनत्वमजनि, चक्षुःसन्निकर्षे सर्वार्थलाभोऽवश्यं कृत्यः, एवं सति नाद्यापि त्वप्राप्तिरित्याश्चर्यमिति द्योतितम्। एवं चालेख्यफलकानिरीक्षणमहिम्नैव सर्वार्थलाभस्योपस्थितत्वे सति साक्षाद्दर्शनेन मनोवचोगोचरफलावाप्तिरावश्यकीकृत्यसिद्धार्थभूतसाक्षाद्दर्शनायैव ममोद्योगः समञ्जसतर इति भावः। यथा वा स्वर्गादिसम्पच्छ्रवणमात्रेणैव यागादिप्रवृत्या तल्लाभस्य सुप्रसिद्धत्वात् तदर्थयाजकानामुद्योग ऐहिकधनादित्यागेनासिद्धार्थभूतस्वर्गादिविषय उपपद्यते। तद्विषये च यत्ने क्रियमाणे ईशोप्यनुकूलो भवतीति भावः। यतस्त्वत्सम्बद्धगुणाकृष्टस्य चित्तस्य त्वदेकपरत्वं सर्वज्ञेन त्वया ज्ञातुं शक्यत एवातः पित्रादित्यागपुरःसरं तवानुकूलायाः मम स्वीकारस्त्वयाच्युतेन विधेय इति निष्कर्षः। एतेन त्वत्प्रतिरूपफलकदर्शनत्वद्‌गुण-श्रवणाभ्यामाहितसंस्कारेण मनसानुचिन्तनकर्तुस्त्वदितरवस्तुजाताननुसन्धानपरायाः ममत्वप्राप्तिरवश्यं भवितव्येति ज्ञापकस्य दृष्टश्रुताभ्यां मनसानुचिन्तयन् प्रपद्यते। तत्किमपि ह्यपस्मृतिरिति शास्त्रस्य प्रामाण्यं त्वया शास्त्रयोनिना सम्पाद्यमित्यावेदितम्।

यद्वा, ननु सकृन्मयि त्वच्चित्तस्य प्रवेशेऽप्यनेकवासनाकुलतया ततो निर्गच्छेदित्या-शङ्क्याह अपत्रपमिति। पत्रं वाहनपक्षयो'रित्यनुशासनात् पत्राणि पक्षाः इतस्ततः सञ्चरणानुकूलाः वासनास्ताः पालयतीति पत्रपं तथा न भवतीत्यपत्रपम्। अस्थैर्यकारक-सर्वेतरवासनापरित्यागेन त्वय्येव चित्तं स्थैर्यमालम्बनेनातः परमन्यत्र गमिष्यतीत्यव्यभिचारिणी भक्तिर्बोधिता।

अथवा, अपत्रपं यथा स्यात् तथा अखिलार्थलाभरूपमिति योज्यम्। अर्थलाभस्तु क्वचित्पक्षपातेन क्वचिदेकदेशेन क्वचिद्विघ्नबाहुल्येन विच्छिद्य विच्छिद्य वा भवति।

---

१. अमरकोश, (नानार्थवर्ग), १८७

अपगता निवृत्ता त्रपा लज्जा सङ्कोचो यस्मिन् कर्मणीत्यपत्रपत्वस्य लाभेऽन्वये क्रियमाणे केनापि प्रकारेण सङ्कोचाभावोऽर्थलाभेऽभिहितः। तथा च सामस्त्येनापक्षपातेना-विघ्नेनाखिलार्थानां लाभरूपमिति बोध्यम्।

यद्वा, अस्मिन् पद्य उपालम्भोऽपि क्वचिदुपलभ्यते। तथा हि–

आदौ रक्ता भवेन्नारी पुमान् पश्चात्तदिङ्गितैः।[१]

–रितिशास्त्रे नायिकानुरागानन्तरं तदिङ्गितानुकूलो नायकानुरागो भवतीति ज्ञापितमस्ति। इह तु श्रीकृष्णेनैवादौ गुणद्वारा श्रवणकर्तॄणां मनसि प्रवेशः कृतः। ततो रुक्मिणीचित्तस्य भगवति प्रवेश इति श्रुत्वेति क्त्वा[२]प्रत्ययेनैव पूर्वापरीभावः इत्थं बोधितः।

तथा च रुक्मिण्याः, मम मनसा यदि कृष्णे त्वयि प्रवेशः प्रथमतोऽभविष्यत्तर्हि कन्याजनस्य पित्रादिपरतन्त्रत्वात् स्वातन्त्र्येण पत्रिकाप्रेषणादिदूषणं लज्जावहं च भवेत्। तथा तु नासीत्–

तस्माद् यद्यदाचरति श्चेद्य (श्रेष्ठ) स्तत्तदेवेतरो जनः।[३]

इति तदनुश्रुतमार्गेणैवाहमनुश्रितातो न ममैवंकरणेऽपि लज्जेति। गतत्रपमेव चित्तं त्वय्याविशति ज्ञेयम्। किञ्च, शृण्वतामन्तःकर्णविवरे प्रवश्यि तापं हर इत्यत्राप्युपालम्भो भवति। तथा हि लोके पश्यतोहरः विवरप्रवेशकारी रोचादिर्वा मूर्तसुवर्णादिहारी दृष्टः। त्वया तु शृण्वतोहरेण विवरप्रवेशकेन चामूर्तापहरणं कुर्वता मूर्तिमयाहरणवैदग्धी किमिति नाचरितेत्याशयः।

अथवा, भो अच्युत त्वदीयगुणश्रवणचित्रफलकदर्शनाभ्यां निमित्ताभ्यां ममापि मनोनुरागेणाविशति परन्तु अपत्रपं भवति। मां पित्रादिरन्यस्मै दास्यतीति भिया

---

१. तुलनीय–साहित्यदर्पण, तृतीयपरिच्छेद, पृ० ९५७
आदौ वाच्याः स्त्रियाः रागः पुंसः पश्चात्तदिङ्गितैः।

२. समानकर्तृकयोः पूर्वकाले–पाणिनीयसूत्र ३।४।२१

३. गीता ३।२१

स्वावस्थाविज्ञापनं करोमि। तथाप्युत्तरक्षण एवापगता प्राप्ता त्रपा लज्जा यस्य तथा भवतीत्यर्थं प्रकरणेन मुग्धात्वमावेदितम्। तथा च लक्षणम्–

प्रथमावतीर्णयौवनमदनविकारा रतौ वामा।
कथिता मृदुश्च माने समधिकलज्जावती मुग्धेति।।[१]

अथवा, मे चित्तं एतावदधीरं यत्तुभ्यं पत्रं प्रेषितं तदुत्तरपत्रपालनासहमित्यपत्रपपदेन बोधितम्। पत्रम् उत्तरपत्रं तद्रक्षति पालयति तदागमनपर्यन्तं स्थैर्यमालम्बते इति यावत्। तथा भवतीत्यपत्रपम्। एवं चैतावदधी रचितायां मयि त्वरया कृपा विधेयेति समस्तार्थकूतं वेदितव्यम्। अस्मिन् लोके चक्षुःश्रोत्रोभयेन्द्रियग्रहणं श्रुत्यापि संवादितं भवति। तथा च श्रुतिः–

अक्ष्णवन्तः कर्णवन्तः सखायः।[२]

इति। इतरेन्द्रियापेक्षया चक्षुःश्रोत्रयोर्विषयग्रहणे शक्तिरधिकेति तयोरेव ग्रहणम्।

न केवलं मुग्धस्य कन्याजनस्यैव त्वय्यभिलाषनिर्बन्धः किन्तु प्रगल्भस्यापि युवतिजनस्येत्याशयेनाह–कात्वेति। एतावन्निर्बन्धेन स्थितायाः प्रतिबन्धकवशेन त्वामप्राप्ताया मुक्तिं ददासीति वज्रंगतद्विजपत्नीवृत्तान्त[३]श्रवणवासनावासितमनस्का मुकुन्देति सम्बोधयति।

मुक्तिं ददासीति नैरुक्ताभिमतव्युत्पत्तिः। पाणिनीयमतेऽपि पृषोदरादित्वेन कथञ्चित् साधुत्वम्। हे नृसिंहेति प्रागल्भ्यं सूचयति। का महती त्वां न वृणीतेति योजना महती। प्रगल्भायाः परकीयायास्त्वदीयसौन्दर्यलोभतः त्वय्यनुरागो निःसीमतयोपलभ्यते। ननु प्रगल्भाया अपि युवत्याः विवेकवत्याः विरहेण प्रवृत्तिः। किं निदर्शनायेत्याशङ्क्याह–धीरेति। धियं विचारप्रधानां राति आदत्ते इति धीराः।

---

१. साहित्यदर्पण, तृतीय परिच्छेद ५८

२. ऋग्वेद १०।७१।७

३. श्रीमद्भागवतपुराण १०।२३ में वर्णित द्विजपत्नियों का वृत्तान्त।

(द्वितीय श्लोकः)

का त्वा मुकुन्द महती कुलरूपशील[1]
विद्यावयोद्रविणधामभिरात्मतुल्यम्।
धीरा पतिं कुलवती न वृणीत कन्या
काले नृसिंह नरलोकमनोभिरामम्।।[2]

हे मुकुन्द, आप कुल, रूप, शील, विद्या, अवस्था, धन एवं धाम में आत्मतुल्य अर्थात् अद्वितीय हैं। समग्र मनुष्यलोक के नेत्रों को आनन्द देने वाले नर श्रेष्ठ, विवाहकाल उपस्थित होनेपर कौन कुलीन एवं धीर कन्या पति रूप में आपका वरण नहीं करना चाहेगी? तात्पर्य यह है कि सभी कन्यायें आपसे विवाह करना चाहेंगी। अतः रुक्मिणी की श्रीकृष्ण से विवाह परक अभिलाषा सहज है।

एवं विवेकशालिन्या अपि प्रवृत्तिस्त्वत्प्राप्तावुपलभ्यते। तदा कन्याकाले नरलोकमनोभिरामं त्वां पतिं न वृणोतेति योजना। काले विवाहावसरे अनेन केवलं कन्यायाः मुग्धत्वात् तत्कर्तृकवरणस्य घुणाक्षरन्यायेनाकिञ्चित्करत्वाच्छङ्कितमपास्तम्। नरलोकमनोभिरामं यदीयलावण्यं नरलोकस्य सारासारविवेकवतोऽपि मनसः सर्वभावेन रामणीयकं सा रामणीयकनिधेरधिदेवता सौन्दर्यसारसमुदायनिकेतनं वेत्यनेक-प्रकारेणातिमनोज्ञत्वात् त्वां कन्याऽविवाहिता न वृणीत न वृणुयात्, अपितु वृणुयादेवेत्यर्थः। एवं कन्यया विचारपूर्वकं वृतेऽपि पित्रादीनामनादरः स्यादित्याशङ्क्य पित्राद्यभिमतं सर्वे सम्पच्छालित्वं भगवन्तो वर्णयति – कुलशीलविद्यावयोद्रविणधामभिरात्मतुल्यमिति।[3] लोके हि अनेकान्येकेषामभिमतानि भवन्ति–

---

१. कुलशीलरूप–श्रीमद्भागवतपुराण १०।५२।३८ में प्रकाशित पाठ।

२. श्रीमद्भागवत पुराण १०।५२।३८

३. तुलनीय–
आदौ कुलं परीक्षेत ततो विद्यां ततो वयः।
शीलं धनं ततो रूपं देशं पश्चाद् विवाहयेत्।।–शुक्रनीति ३।१७३, १७४
दृष्ट्वा धनं कुलं शीलं रूपं विद्या बलं वयः।
कन्यां दद्यादुत्तमं चेन्मैत्रीं कुर्यादथात्मनः।।–वही ३।१७१, १७२

कन्या वरयते रूपं माता वित्तं पिता श्रुतम्।
बान्धवाः कुलमिच्छन्ति मिष्टान्नमितरे जनाः।।[१] इति

एतेषामेकत्रसमावेशाभावेऽपि भगवति सर्वाणि समुचितानीत्याह–कुलेति। कुलं बान्धवाभिमतं शीलं विद्यां च पित्राभिमतं रूपं वयश्च कन्याभिमतम्। द्रविणं मात्राभिमतम्। धामप्रभावः सर्वाभिमतः। नन्वेते गुणाः अन्यत्राप्युपलभ्येरन्निति चेत् सामस्त्येना–नुपालम्भादित्याह–आत्मतुल्यम्। आत्मनैव तुल्यं निरुपममित्यर्थ;। नैतादृशानि कुलादीन्यन्यत्रसम्भवन्तीति भावः। अत्र–

उपमानोपमेयत्वं यदेकस्यैव वस्तुनः।
इन्दुरिन्दुरिव श्रीमानित्यादौ तदनन्वय।।[२]

इति। इन्दुरिन्दुरिव श्रीमानित्युक्तेश्चन्द्रस्य श्रीमत्वेन नान्यः सदृशोऽस्तीति सदृशान्तरव्यवच्छेदो लभ्यते। ततश्च स्वेनापि सादृश्यासम्भवादनुपमेयत्वे पर्यवसानम्। ततो भगवतो न त्वयालङ्कारविधया सदृशान्तरव्यवच्छेदेनानुपमेयत्वं बोध्यम्। कुलादिभिरन्यैः साकमसाम्यमापादितुं कुलादिधामान्तगुणानां सत्याभिन्नवैषम्येन विन्यसनमूह्यम्। एवं विचारणया सर्व्वोत्तमे त्वयि वृत्ते न बान्धवादिव्यापकोपः स्यादित्याशयः। ननूत्तमकुलादिमता नायेकनानुरक्तापि कन्याकुलाद्यविज्ञाय कथं परिणयेति चेदाह–कुलवतीति। यद्यपि शीलादिभिर्न तौल्यं तथापि कुलतः किञ्चित् साम्यमित्यर्थः। एवं च नरलोकोऽपि त्वदीयसौन्दर्या–विष्टचित्तस्तव सन्निकर्षं स्पृह्यते, परकीयो युवतिजनश्च त्वामभ्यर्थयते। अतो मादृशकन्या–जनस्य विवाहकाले तव वरणोपेक्षणं सर्वथानुचितमिति भावः।

यद्वा, कुलादिर्युक्तमित्यध्याहारः। किञ्चेतरवरापेक्षया त्वयि महान् विशेष इत्याह–आत्मतुल्यमिति। अखण्डाद्वयानन्दनिरुपमैश्वर्येणात्मना तुल्यः। ऐच्छिकलीलाविग्रह–स्वीकरणेन ततो व्यवच्छिन्नस्येव दर्शनात्। सदृशः आत्मतुल्यस्तम्। तथा च विग्रहधारणे–ऽपीतरवत्कर्माधीनागमापायैश्वर्याभावेन तव सदा अच्युतैश्वर्यत्वादितरहेयतापुरःसरं

१. शुक्रनीति ३।१७४

२. चन्द्रालोक, पञ्चम मयूख १२

वरणीयत्वं सिध्यतीति भावः। अतएवैतदर्थप्रतिभासनाय नरलोकमनोभिराममिति विशेषणमुपन्यस्तम्। तथा हि व्रजस्यौरसपुत्रापेक्षया यशोदानन्दने श्रीकृष्ण गो-गोपी-गोपादीनां स्नेहाधिक्योपलम्भे-

ब्रह्मन् परोद्भवे कृष्णे इयान् प्रेमा कथं भवेद्।[१]

इति राजप्रश्नः। उत्तरं भगवानाह श्रीशुकः पुत्रदेहाद्यपेक्षया।

तस्मात् प्रियतमः स्वात्मा सर्वेषामपि देहिनाम्।
तदर्थमेव सकलं जगदेतच्चराचरम्।[२]
तद् राजेन्द्र यथा स्नेहः स्वस्वकात्मनि देहिनाम्।
न तथा ममतालम्बि पुत्रवित्तगृहादि च।।[३]

इत्युक्तम्। अन्ते-

कृष्णमेनमवेहि त्वमात्मानमखिलात्मनाम्।[४]

इत्याद्युक्तम्। तथा च पुत्रादीनामात्मशेषत्वेन प्रेमास्पदतया आत्मनि परप्रेमास्पदत्वस्य सर्वानुभवसिद्धत्वादात्मन एव श्रीकृष्णरूपेणावतीर्णत्वाद् गो-गोपी-गोपीदीनां यशोदाकिशोरे प्रेमाधिक्यस्य सूपपन्नत्वम्। प्रकृतेऽपि नरलोकस्यापि परमप्रेमास्पदत्वेन अभितः सर्वकाले देशे च रामं मनोज्ञम्। तदा युवतिजनस्याभिराममिति कैमुत्यं ज्ञेयम्। एतदभिप्रायेणैव भगवता बादरायणेनास्मिन् पद्ये 'त्वामिति साक्षात् द्वितीया'[५]-मनुक्त्वा आदेशेनैव द्वितीया भगवद्विशेषणत्वेन विन्यस्ताकार्योपयोगित्वेनैव श्रीकृष्णस्य सद्वितीयत्वं वस्तुतोऽद्वितीयत्वमिति श्लेषविधया प्रदर्शितमिति।।२।।

---

१. श्रीमद्भागवतमहापुराण १०।१४।४९
२. वही १०।१४।५४
३. वही १०।१४।५१, प्रकाशित पाठ-गृहादिषु
४. वही १०।१४।५५
५. 'त्वामौ द्वितीयायाः'।-पाणिनीयसूत्र ८।१।२३

नन्वेवं सत्यपि तव निश्चये मम नियमः परिणयन् यत्रास्तीति चेत् व्रियतां नामान्या त्वया। परन्तु मदनुस्मरणसाफल्याय लोकोपहास्यत्वनिरसनाय चैवमनुष्ठेयमित्याशयेन विज्ञापयति – तन्मे इति। भवानिति प्रथमपुरुषनिर्देशेन श्रीकृष्णस्य प्रथमवरत्वं ध्वनितम्। नान्यत्र वाद्यापि निश्चय इति भावः। तत् तस्मात् कुलीनत्वसाम्यादित्यर्थः। खलु अवधारणे। भवानेवेत्यन्ययोगव्यवच्छेदः पतिर्वृतो मयेत्यन्वयः। ननु भ्रात्रादिभीतायास्तव पालनं करिष्यामीति तत्राह–आत्मा देहोर्पितश्च।

(तृतीयः श्लोकः)

तन्मे भवान् खलु वृत्तः पतिरङ्गजाया-
मात्मार्पितश्च भवतोऽत्र विभो विधेहि।
मा वीरभागमभिमर्शतु चैद्य आराद्
गोमायुवन् मृगपतेर्बलिम्बुजाक्ष।।३।।[1]

हे श्रीकृष्ण, मैंने आपका वरण पति के रूप में कर लिया है और अपने आपको आपके प्रति समर्पित कर चुकी हूँ। आप यहाँ आकर मुझे अपनी पत्नी के रूप में स्वीकार कीजिये। हे कमलनयन, आप जैसे वीर का भाग बन चुकी मुझे शिशुपाल आदि राजा उसी प्रकार स्पर्श न करें जैसे सिंह के भोज्य भाग को सियार नहीं छू सकता। तात्पर्य यह है कि रुक्मिणी से भगवान् श्रीकृष्ण के अतिरिक्त कोई अन्य विवाह न कर सके।

तेनेतः परं मम देहे तवैव सत्तेति द्योतितम्, अत्रोऽत्रागत्येत्यध्याहारः। मां जायां विधेहि। जायामित्यनेनापत्यजननयोग्यता सूचिता। भो विभो समर्थेति सम्बुद्ध्या सर्वसामर्थ्यवतस्तव दूरदेशविप्रकृष्टयापि मया विवाहस्तु सम्पाद्य इति ज्ञापितम्। नन्वन्यः कुलशीलादिमांस्त्वां परिणयतु, त्वयापि त्वदनुकूलाया भाव्यमित्याशङ्क्यैवं कृते लोकोपहास्यता स्यादित्याह – मा वीरेति। चैद्यः आरात् साक्षात् वीरभागं मां मा अभिमर्शतु, स्पृशतु। अमानानाः प्रतिषेधे अन्यस्य कुलशीलादिमन्तोऽपि मम स्पर्शे

---

१. श्रीमद्भागवत महापुराण १०।५२।३९

अधिकारो नास्तीत्यर्थः। ननु परिणयतां नामान्यः कास्माकं क्षतिरिरिति चेत्, सर्वथाऽश्लाघ्यमित्याह। मृगपतेः सिंहस्य बलिं भागं गोमायुवत्, यथा कदाचित् सिंहभागमामिषं यदि गोमायुः स्पृशेत् तदा द्रष्टारोप्यं समञ्जसं मन्वाना गोमायुं निवारयन्ति। तथा मां वीरस्य तव भागं तां गोमायुतुल्यैश्चैद्यो यथा न स्पृशेत् तथा विधेयमिति भावः। त्वदुपेक्षणे सति निरुक्ते दृष्टां तेनोपहास्यता स्यादित्यर्थः। ननु वीरभागमित्यनेन वीर्यैकसमाधिगम्यायास्तव स्वीकारे कठोरत्वं क्रौर्यं चोपलभ्यते ममेति चेदाह–अम्बुजाक्षेति। अम्बुजे इव कमले इवाक्षे नयने यस्येत्युक्त्वा सौष्ठवातिशयः सरसता द्योतिता। सुहृद्भावश्च बोधितः। एवं च वीराणां क्रौर्यादिकं युद्धादिकाले एवं शत्रूणां भयदर्शनार्थम्। न सर्वदेत्याशयः। अतएवैकस्मिन्नेव पुरुषे प्रतिपतृबुद्धिभेदेनानेकधोल्लेखनम्। 'मल्लानाम-शनिर्नृणां नरवर'[१] इत्यादौ बहुभिर्बहुधोल्लेखादेकस्योल्लेखालङ्कारविधयोपपद्यत'[२] इति। यद्वा, त्वं मां जायां कुर्विति क्रियाध्याहारेण योज्यम्।

ननु त्वद् भागधेयेनाहमेव पतिः कल्पित इति कुतो निश्चयत इति चेदाह। हे विधे दैवरूपमद्भागधेयमेव त्वद्रूपेण परिणतमिति। त्वद्विषये न दैवान्तरापेक्षास्तीति भाव;। हि एवार्थः। कुर्वेवेत्यत्र लाप्यः। ननु दैवरूपोऽहं यदि तर्हि कालान्तरे परिणेष्यामि। किमित्यधुनैवाधीरा भवसीत्याशङ्क्य चैद्यकृताभिमर्शनादिविडम्बनापि मा भूयादित्याशयेनाह–मा वीरेति। पदयोजना तु समानैव। दैवेन चैद्यस्य वरतयोपकल्पितत्वेऽपि तत्कृताभिमर्श-जायमानाशुचित्वसम्भावनया पुण्यफलीभूतत्वदागमनकालविप्रकृष्टमन्तरितं स्यादिति भिया अभिमर्शनप्राक्तनकाल एवागन्तव्यमिति विज्ञापनाभिप्रायाधीरात्व–परिहारोभ्युपेयः।।३।। ननु पूर्वश्लोके आत्मतुल्यमिति।

(चतुर्थः श्लोकः)

पूर्तेष्टदत्तनियमव्रतदेवविप्र-
गुर्वर्चनादिभिरलं भगवान् परेशः।

---

१. श्रीमद्भागवत० १०।४३।१७

२. चन्द्रालोक, पञ्चम मयूख, २३

आराधितो यदि गदाग्रज! एत्य पाणिम्
गृह्णातु मे न दमघोषसुतादयोऽन्ये।।४।।[१]

हे गदाग्रज श्रीकृष्ण, यदि मैंने पूर्व जन्मों में पूर्त एवं इष्ट कर्म किया हो, दान, नियम, व्रत, देवों, ब्राह्मणों एवं गुरुजनों की पूजा की हो तो हे भगवान् परमेश्वर, आप आकर मेरा पाणिग्रहण करें, न कि शिशुपाल आदि अन्य राजा मुझसे विवाह करें अर्थात् रुक्मिणी से भगवान् श्रीकृष्ण ही विवाह करें।

विशेषणेन मयि परप्रेमास्पदाभूतात्मरूपत्वसमर्थने सति तदवाप्तिर्नैहिके तावन्मात्रेणानुयनयेन स्यादित्याशङ्क्य विविदिषति '**यजेन दानेन तपसाऽनाशकेनैति**'[२] श्रुत्या, '**अनेकजन्मसंसिद्धस्ततो याति परां गतिमिति**'[३] स्मृत्या च प्राचीनजन्माचरित-पुण्यवशेन त्वत्प्राप्तिः स्यादित्याह–पूर्तेति। न च भवान्तरीयपुण्यास्तित्वे किं मानमिति शङ्क्यम्। अप्रौढवयस्यपि अतिमात्रानुरागवशेन तत्सद्भावस्यार्थपत्या निश्चितत्वात्। पूर्तादिभिर्भगवानलमाराधितो यदि यर्हि तर्हि एत्य पाणिं गृह्णात्विति क्रमः। भगवतः सर्वभावेन यद्याराधनं भवेत्तदा त्वदागमनादिघटेतेत्यभिप्रायेणाह। पूर्तेत्यारभ्य आदिभिरलं भगवानिति। भगवान् समस्तैश्वर्यधर्मयशःश्रीज्ञानवैराग्याख्यसद्गुणसम्पन्नं योज्यम्।[४]

---

१. श्रीमद्भागवतमहापुराण १०।५२।४०
२. बृहदारण्यकोपनिषद् ४।४।२२
३. भगवद्गीता ६।४९
४. (क) ऐश्वर्यस्य समग्रस्य वीर्यस्य यशसः श्रियः इति पुरा.... अध्यवसाया बुद्धिर्धर्म्मोज्ञानं विराग ऐश्वर्यम्।–सांख्यकारिका।–बार्हस्पत्यम् भाग २, पृ० १५४९
(ख) ऐश्वर्यस्य समग्रस्य वीर्यस्य यशसः श्रियः।
ज्ञानवैराग्ययोश्चैव षण्णां भग इतीङ्गनेत्युक्तम्।–विष्णुपुराण ६।५।७४, वही, भाग ६, पृ० ४६३२ में भागवत् शब्द
(ग) ज्ञानशक्तिबलैश्वर्यवीर्यतेजांस्यशेषतः।
भगवच्छब्दवाच्यानि विना हेयैर्गुणादिभिः।।–विष्णुपुराण ६।५।७९

तथा हि पूर्तं कूपाः आरामतटाकादि। तच्चोपनयनात् प्रागापि कर्तुं शक्यते। अत इष्टात् पूर्वोपादानम्। एतस्य चिरकालावस्थायित्वेन कर्तुर्यशोविवर्धकत्वम्। तेन यशोनिधिरीशः आराधितः। यो यत्स्वभावः तत्स्वभावेन हि तदनुसरणं तत्परितोषाय भवतीति लोकनीतिः। इष्टम् अग्निहोत्रादिकेवलापूर्वजनकत्वे वेदबोधितत्वाद्धर्मः। तेन धर्मनिधिः। दत्तेन हिरण्यादिना तेनैश्वर्यनिधि परितोषितः। नियमस्तीर्थाटनादिः। तत्र च श्रीसमुपयोगद्वारा श्रीनिधिः पूजितः। व्रतं कृच्छचान्द्रायणादितेन वैराग्यकारकेण वैराग्यनिधिः सत्कृतः। देवब्राह्मण–गुर्वर्चनेन–

यस्य देवे पराभक्तिर्यथा देवे तथा गुरौ।
तस्यैते कथिताः ह्यर्थाः प्रकाशन्ते महात्मनः।।[१]

इति श्रुत्युक्तेन ज्ञानप्रदेन ज्ञाननिधिः प्रसादितः। एवं षड्भिरूपायैः यद् भगवदाराधनं तदेवालमत्यन्तमाराधनं भवेदित्यर्थः। आदिशब्देन ध्यानधारणादिपरिग्रहः। तेन च परेशः आराधितः। परश्चासौ ईशश्चेति विग्रहः। अन्यत्र ऐश्वर्यादिः कर्मप्रापितत्वेन तुच्छत्वादीश–शब्दव्यवहारस्यापि तथात्वात्, भगवति तु नित्यैश्वर्यादिमत्वेन परेशत्वं सिद्ध्यतीति भावः। तथा च यः परमात्मा अप्रच्युतैश्वर्यः सर्वज्ञ आराधितस्तस्यैव सम्प्रति त्वद्रूपेणा–वतीर्णत्वान्मदीयनिरुक्ताराधनसाद्गुण्याय त्वयागत्य पाणिग्रहणरूपफलवितरणं कार्यमित्याशयः। अतो जन्मान्तरीयपुण्यवशेनैव त्वत्प्राप्तिर्भवति। ऐहिकमनुनयादि तु स्मारकं भवेदित्यूह्यम्। स्वस्य प्राग्भवीयस्मरणाभावेन यदीति सन्देहवचनं यथाराधकेनैवा–राध्यस्यानुसरणं कार्यमिति न्यायप्राप्तत्वात् त्वयागत्येति वचोऽश्लाघ्यमिति। तथापि यत्राराधकस्तपस्यादिशीलो निवसति, तत्रैव भगवतो समागमनाद्युपलभ्यते ध्रुवादौ। तेन न्यायेनात्रापि भगवतैवागत्य मुग्धायाः मनोरथः पूरणीय इत्यावेदितम्। ननु परेश एवात्मा यदि निरुक्तव्रतादिभिराराधितस्तदा स्वाप्तिरूपफलदानं करिष्यतीत्याशङ्क्यात्म–समर्पणरूपपरमफलापेक्षया लीलाविग्रहसम्बद्धपाणिग्रहणरूपपरिच्छिन्नफलावाप्तिरपि पर्याप्ता ममेत्याशासन्ती प्राह–पाणिं गृह्णात्विति। अलं पर्याप्तमित्यत्र वा अलं इति योज्यम्। एतावतैव मम कृतकृत्येति भावः। अतएव हि अभियुक्ताः परमफलमनाशास्य परिच्छिन्न–फलमेव प्रार्थयन्ते। न योगसिद्धीरपुनर्भवं वा वाञ्छन्तीति पद्ये पाणिग्रहणपदप्रयोगादितः

१. श्वेताश्वतरोपनिषद् ६।२३

परं गार्हस्थ्यधर्मप्रवृत्तिः स्यादिति बोधितम्। ननु पाणिग्रहणार्थमेवागन्तव्यमित्यत्र प्राथमिकपाणिग्रहणाङ्गस्वस्तिवाचनादौ प्रथमवरस्यास्वातन्त्र्यात् तदर्थमेकाकिनो ममागमनं भवेदित्याशङ्क्याह–गदाग्रज इति। गद अग्रजो यस्येति सः। तस्याग्रजत्वेन पितृस्थानीयत्वात् स्वस्तिवाचनादावुपयोक्ष्यति स इति भावः। नन्वैश्वर्यशालिनश्चैद्यादयस्त्वामभ्यर्थयन्ते, त एव पाणिं गृह्णन्त्वितित्यत आह–न दमघोषसुतादयोऽन्ये इति। दमघोषसुतः शिशुपालः। आदिशब्देन जरासन्धादयः। अन्ये अपरे। परेश एव वरो यदा मम तदा शिशुपालादय अपरे अपरा एवेति, पर्यायोक्तं तु गम्यस्य वचोभङ्ग्यान्तराश्रयमिति पर्यायोक्तालङ्कारविधेयेत्थं अर्थ उन्नेयः।

चैद्यस्यैश्वर्यशालित्वं पुण्यैकदेशप्राप्तत्वेन तुच्छतरमित्याह दमघोषसुत इति। दमस्येन्द्रियनिग्रहस्य घोषः प्रख्यातिः यस्येति सः। इन्द्रियनिग्रहैकसामग्रिसम्पादितैश्वर्यस्य दमघोषराज्ञः सुते शिशुपाले तस्य व्यवहित्वेन तुच्छैश्वर्यत्वात् तत्कृतपाणिग्रहणं सर्वथानुचिततममिति भावः। एवं च सर्वज्ञत्वादिगुणसम्पन्नेन भवता प्राग्भवीयपुण्यसामग्र्या ऐहिकानुनयसामग्र्या च सम्पन्नेन भूत्वा ममेष्टलाभः सम्पाद्य इति फलितम्।।४।।

ननु त्वदीयमनोरथपूरणं त्वत्पुण्यपरिपाकदशायां करिष्यामीत्याशङ्क्य चैद्येन साकं मद्विवाहस्य पित्रादिभिरितः प्रभृतिः द्वित्रिदिनमध्ये निश्चित्य तदाह्वानस्य कृतत्वात् तत्कृतमदभिमर्शनस्य क्रमप्राप्तत्वे सति तदघटनार्थं भवत्सन्निधानस्य मत्प्रार्थनावशतोऽवश्यं जायमानत्वेन तत्समय एव मत्पाणिग्रहणरूपानुग्रहस्योपस्थितस्योपस्थितत्वादनया प्राणाल्पपुण्यपरिपाककालस्य सन्निकृष्टत्वमनुमीयते। श्लोकः–

(पञ्चमः श्लोकः)

श्वोभाविनि त्वमजितोद्वहने विदर्भान्
गुप्तः समेत्य पृतनापतिभिः परीतः।
निर्मथ्य चैद्यमगधेशबलं[१] प्रसह्य
मां राक्षसेन विधिनोद्वह वीर्यशुल्काम्।।५।।[२]

---

१. मगधेन्द्रबलं।–प्रकाशित पाठ

२. श्रीमद्भागवतपुराण १०।५२।४१

हे अजेय श्रीकृष्ण, आप मेरे विवाह से एक दिन पूर्व ही गुप्त रूप से अपने सेनापतियों के साथ हमारे विदर्भ राज्य आ जाइये। पुनः शिशुपाल एवं जरासन्ध को उनके सैन्य बल सहित मारकर बलपूर्वक राक्षस विवाह विधि से मेरे साथ विवाह कीजिये। इस प्रकार आप अपने पराक्रम को ही मेरे मूल्य के रूप प्रदान करेंगे, अतः मैं वीर्यशुल्का होऊँगी। तात्पर्य यह है कि रुक्मिणी भगवान् श्रीकृष्ण को राक्षस विधि से अपने साथ विवाह के लिये प्रेरित करती हैं। इससे भगवान् श्रीकृष्ण का पराक्रम शत्रुओं पर स्थापित होगा एवं लोक में उनकी यशोवृद्धि होगी।

इत्याशयेनाह–श्वोभावीति। यद्वा ननु कन्यागृहे समागत्य पाणिग्रहणस्य ब्राह्मविषयत्वेन[1] क्षत्रियाणां स्ववीर्यमप्रदर्श्य तथाकरणमनुचितमित्याशङ्क्य वीर्यप्रदर्शनपुरस्कारेण राक्षसविवाहस्य[2] कर्तव्यतां विज्ञापयन्ती तदर्थं पूर्वमन्त्रामाह–श्वोभाविनीति। भो अजित, न केनापि जित, प्रकाशेनागमने पित्रादयो मां चैद्याय प्रेषयेयुरविधाने न वा दद्युः, स्वगृहे गोपयेयुरेवं सति मदनुग्रहो व्यवहितः स्यादित्यभिप्रायेणाह–गुप्त इति। गुप्तरूपेणागमने नोक्तदोषसम्भावनेति भावः। अजित्वेऽपि नैकाकिना राज्ञा गुप्तेनापि गन्तव्यमित्याह–पृतनापतिभिः परीतः इति। पृतना सेना।[3] कोलाहलत्वेन गुप्तं ह्यवस्थानं सेनायाः न सम्भवेत् अतस्तत्पतिभिरित्यर्थः। ननु तत्पतयोऽपि दश पञ्च चेदानीतास्तदा शत्रुसेनासमुदाये किं करिष्यन्तीति चेन्न। ये हि सेनापतयस्ते हि महारथिनोऽतिरथिनो भवन्ति। तत्स्वरूपं चोक्तम्–

एको दशसहस्राणि योधयेद्यस्तु धन्विनाम्।
शस्त्रशास्त्रप्रवीणश्च स महारथ उच्यते।।[4]

---

१. आच्छाद्य चार्चयित्वा च श्रुतशीलवते स्वयम्।
आहूय दानं कन्यायाः ब्राह्मो धर्मः प्रकीर्तितः।।–मनुस्मृति ३।२७

२. (क) राक्षसं क्षत्रियस्यैकमासुरं वैश्यशूद्रयोः।–मनुस्मृति ३।२४
(ख) हत्वा छित्त्वा च भित्त्वा च क्रोशन्तीं रुदतीं गृहात्।
प्रसह्य कन्याहरणं राक्षसो विधिरुच्यते।।–मनुस्मृति ३।३४

३. सेनामुखं गुल्मगणौ वाहिनी पृतना चमूः।–अमरकोषः २।८१

४. वाचस्पत्यम्, भाग ६, पृ० ४७४३

एतदपेक्षया दशगुणाधिकः अतिरथः। तस्मादेते दश पञ्चापि अनेकाक्षौहिणीपराजये दक्षाः भवेयुरिति भावः। यद्वा, सेनास्तु विजातीयाः नानादेशीयाश्च भवन्ति। तत्पतयस्तु स्वीयाः एव विश्वस्ताःकल्प्यन्ते। तथा च तैः सहागमने न कदापि मन्त्रभेदः स्यादिति भावः।

अत एवात्र समेत्येत्युपपादनात् पूर्वश्लोके एकस्यैवागमनविवक्षयेत्युक्तम्। परीतः परिसमन्तादष्टदिक्षु इत अनुगत इत्यर्थः। अनेनैकाकिनो राज्ञो गमनत्वं व्यावर्तितम्। ननु पृतनापतिभिःसहागमने गुप्तत्वं न घटेतेति चेत् स्वाप्तिवास्तव्यदेशस्य गोपनयोग्यतां श्लेषविधया दर्शयन्ती स्वदेशाभिधानमाह–विदर्भानिति विशिष्टाः बहुलाः दर्भास्तृणानि येष्विति तृणबहुलदेशेषु ससैन्यस्यापि राज्ञो गोपनं सुकरमित्र्थः। अवान्तरदेशविवक्षया स्वागतावान्तरभेदकल्पनया वा बहुवचनम्। गुप्तत्वेनागमनमपि एकरात्रिव्यवधानेनैव भाव्यमित्याशयेनाह–श्वोभाविनीति। उद्वहने विवाहे सति। आगत्य किं कर्त्तव्यमित्यत आह–निर्मथ्येनेति। चैद्यमगधेशबलं शिशुपालजरासन्धयोर्बलं निर्मथ्य विनाश्य पुनरपि तेषामभ्युत्थानं माभूदित्येतदर्थं प्रसह्येति। हठेनेत्यर्थः। मां उद्वह परिणय वरयेति यावत्। ननु परकीयकन्याहरणं परस्वादान्नतयाऽस्माकमश्लाघ्यं स्यादिति तत्राह–वीर्यशुल्कामिति। वीर्यं पराक्रमः शुल्कं मूल्यत्वेन देयमस्ति यस्यास्ताम्। न हि मूल्यवितरणं कृत्वा हरणं परस्वादाने भवेत्। अतः पराक्रमदर्शनबलं राक्षसेन विधिना निर्मथ्येति योज्यम्। राक्षसेनविधिनेत्येकं पदं वा। राक्षसानामिनः पूज्यो विधिः प्रकारः तेन। एवं विपक्षबलं निर्मथनीयं, राक्षसा अपि यं निमर्थनप्रकारं श्रुत्वा श्लाघयेयुः। यद्वा, राक्षसेन विधिनेति गुप्त इत्यनेन योज्यम्। राक्षसेन विधिना तिरस्करिणीविद्याप्रभावेन पृतनापतिसमेतस्य स्वस्य गोपनं विधेयमिति भावः। यद्वा, अजितोद्वहने इत्येकं पदम्। अजितायाः ममोद्वहनं, तस्मिन् शिशुपालो हि स्ववीर्याप्रदर्शनेन प्रतिषिध्यति। एवं च त्वया ससैन्येनागत्य विपक्षान् पराजित्य स्ववीर्यं च प्रदर्श्य मम स्वीकरणस्य प्राचीनपुण्यपरिपाकफलत्वादनेन तीर्थेन परिपाककालस्यातिसन्निहितत्वमनुमितमिति ध्वनितम्। यद्वा अनेन मन्त्रेणागमनादौ क्रियमाणे राक्षसोद्वाहविधे सिद्धत्वान्न ब्राह्मणविवाहविषयत्वमिति सूचितम्।।५।।

ननु चैद्यादीनां निर्मथने क्रियमाणे यदि त्वं भ्रात्राभिर्गोपायिता, तदा तद्बन्धूनाममथने

कृते त्वदलाभान्मथने वा कृते त्वदीयकुलस्य विप्लवप्रसङ्गात् सर्वोप्यस्माकं प्रयासोऽपकीर्तिकरः स्यादित्याशङ्क्य स्वकुलाचारप्राप्तविवाहवधूबहिर्निंगमन-विधेरवश्यक्लृप्तत्वात् तत्समये मद्वरणं विधेयं नान्यदिति सूचयन्ती प्राह। श्लोकः–

(षष्ठः श्लोकः)

अन्तः पुरान्तरचरीमनिहत्य बन्धूं-
स्त्वामुद्वहे कथमिति प्रवदाम्युपायम्।
पूर्वेद्युरस्ति महती कुलदेवियात्रा
यस्यां बहिर्नववधूर्गिरिजामुपेयात्।।६।।[१]

हे श्रीकृष्ण, आपको मुझसे विवाह करने के लिये अन्तःपुर में प्रवेशकर मेरे भाई–बन्धुओं को मारना नहीं होगा। यह कैसे होगा, इसका उपाय यह है कि विवाह से एक दिन पूर्व विवाह वाली कन्या की एक कुलदेवी पूजन की यात्रा होती है। इसमें नववधू बाहर निकल कर गिरिजा मन्दिर जाती है। यहाँ रुक्मिणी भगवान् द्वारा अपने अपहरण का उचित अवसर संकेतित करती हैं।

अन्तःपुरेति। प्रायो निकटव्याख्यायां नगराद् बहिः स्थितां गिरिजां शर्वाणीम्। यद्वा, बहिर्गिरिजामित्येकं पदम्। 'छन्दसि', 'व्यवहिताश्चेति'[२] पाणिनीयानुशासनान्नववधू-पदव्यवधानेऽप्यदोषः। यद्यपि अन्तःपुरगताया मम हरणे अनेके प्रकाराः सन्ति। भगवतैव वेषान्तरं कृत्वान्तःपुरे समागत्य हरणं कार्यम्। अथवा तिरस्करिणीविद्यावशेनान्तःपुरप्रवेशनम्। आकर्षणविद्यया मद्धरणम्। पित्रादीनां बुद्धिप्रेरणम्। तथाप्येते प्रकारा वीर्यप्रदशनेन भवन्तीति। अतस्तान् विहाय मम बहिरागमनमवश्यम्भावीत्येष एव प्रकारोऽभ्युपेय इत्यभिप्रायः। महती। नगराद्यत्किञ्चिद्दूरगमनरूपा, एतेन मध्ये एव अवसरे लाभः स्यादिति बोधितम्।।६।।

ननु निष्किञ्चनत्वनिष्किञ्चनजनप्रियत्वादिलोकोपहास्यधर्मवत्वेनास्मान् विहाय

---

१. श्रीमद्भागवत महापुराण १०।५२।४२

२. अष्टाध्यायी १।४।८०, १।४।८२

प्रख्यातसद्गुणवान् वरणीयोऽन्यस्त्वयेत्याशङ्क्य विचक्षणैकसम्प्रार्थ्यपरमैश्वर्यं भगवतो द्योतयन्ती अर्थात् तदितरैश्वर्यादिरा-पातिकदृष्टिश्लाघ्यत्वमाह – यस्येति। श्लोक–

(सप्तमः श्लोकः)

यस्याङ्घ्रिपङ्कजरजःस्नपनं महान्तो
वाञ्छन्त्युमापतिरिवामत्मतमोपहत्यै।
यर्ह्यम्बुजाक्ष न लभेद भवत्प्रसादं
जह्यामसून् व्रतकृशाञ्छतजन्मभिः स्यात्।।७।।[1]

हे कमलनयन, उमापति महादेव जैसे देवता भी अपने तम के विनाश के लिये आपके चरणरज को चाहते हैं। यदि मैं वह चरण–रज प्राप्त न कर सकी तो मैं व्रतादि के अनुष्ठान से अपने आपको सुखाकर अपने प्राण त्याग दूँगी, चाहे आपकी कृपा-प्राप्ति के लिय मुझे सैकड़ों जन्म लेना पड़े। तात्पर्य यह है कि रुक्मिणी भगवान् श्रीकृष्ण को प्राप्त न करने की स्थिति में प्राण–परित्याग का निश्चय करती हैं।

महान्तः सारासारनिपुणाः श्रीशुकप्रभृतयः सूक्ष्मदृष्टयः आत्मनः स्वस्य यत्तमो मालिन्यं तस्योपहत्यै विनाशाय यस्य ते पदपङ्कजरजोभिः स्नानं तत्संसर्गमिति यावत्। वाञ्छन्ति केवलं नाद्यापि प्रापुरित्यर्थः। पङ्कजाद्रजः प्रवृत्तेः सुलभत्वेऽपि सूक्ष्मदृष्टीनामपि तेषां तत्प्राप्तिर्दुर्लभतरेतिभावः। न केवलं महतामेवाप्राप्तिः किन्तु सर्वैश्वर्यशालिनोऽपीत्याह – उमापतिरिवेति। उमा दाक्षायणी तस्याः पतिर्मृडः, तथा च दक्षकन्या तत्पतिर्मृडश्च तदङ्घ्रिरजोगवेषणं कुर्वाणावपि न प्रापतुरित्यर्थः। यदङ्घ्रिरजो लेश एव क्वचित् प्राप्तः, तेन शिवस्य विभूतिरभवदिति उन्नेयम्। ननु ऐश्वर्यसम्पन्नेन उमापतिना किमिति रजः प्रार्थ्यते इति चेदाह – आत्मतमोहत्यै इति। अत्रापि चेति। यद्यपि कर्पूरगौरत्वादिना आपाततस्तमो लेशोऽपि नास्तीति दृश्यते, तथाप्यात्मगततमोनिवृत्तिस्तु नास्ति, अतस्तन्निरासाय रजो वाञ्छतीत्युक्तम्। रजस्तमसः उपमर्दकमिति[2] सुप्रसिद्धमेव। शिवादौ सात्त्विकोपलम्भतेति

---

१. श्रीमद्भागवत महापुराण १०।५२।४३

२. रजस्तमश्चाभिभूय सत्त्वं भवति भारत।
रजः सत्त्वं तमश्चैव तमः सत्त्वं रजस्तथा।।–श्रीमद्भगवद्गीता १४।१०

तदाचारपर्यालोचनया किञ्चित् सतमस्कत्वे भानवदन्यदीयैश्वर्यादिरापातदृष्टिरमणीयत्वेन मूर्खप्रतारणामात्रफलत्वात्, तात्त्विकसर्वैश्वर्यनिधानं त्वमेवासीति तात्पर्यम्। यतः शिवाद्याः महान्तोऽपि यदङ्घ्रिरजः प्रार्थयन्ते, तदा श्लेषविधया स्त्रीजनस्य तदभ्यर्थनमुचितमेवेति हास्यरसोऽभिव्यञ्जितो भवतीत्यूहम्। नन्वद्यापि शिवादीनां महतामपि यदवयवसम्बद्धरजः-आदेरपि अप्राप्तिस्तदा कन्याजनस्य तु सर्वथा साक्षात् भवगतः प्राप्तिर्दुलभतरेत्याशङ्क्याह-यर्हीति। यर्हि यदा भवत्प्रसादं न लभेयं तदा व्रतकृशानसून् जह्यामीत्यन्वयः। व्रतैरुपवासादिभिः कृशान् सूक्ष्मान् केवलं जलपानेन यथाकथञ्चित् स्वस्वस्थानमात्र-स्थायिनः इतस्ततः सञ्चारशून्यनसून् प्राणादिवायून् अन्नादिपरित्यागेन प्रायः सर्वेन्द्रियाणि मनःआदीनि लीनानि। **'अन्नमयं हि सोम्य मन'**[१] इति श्रुतेः। **'आपोमयः प्राणः'**[२] इति श्रुतेः। अवशिष्टान् प्राणांस्तुभ्यं जह्यां त्यजेयम्। त्यागश्चात्र समर्पणरूपः। एतावत्पर्यन्तं मत्प्राणधारणं तत् त्वत्प्राप्त्याशया। यदि भवतः प्रसादं न प्राप्नुयां तर्हि गतप्रायान् प्राणान् समर्पयिष्ये इति भावः।[३] ननु इह भवे भवान्तरं प्रसादप्राप्तेर्निश्चयस्तदैवंकरणमुचितमित्या-शङ्क्य एवमनुष्ठिते प्रसादस्यावश्यम्भावित्वं श्लेषप्रक्रिययाह। भवत्प्रसादमित्येकं पदम्। भवन्तीति भवन्, स चासौ प्रसादश्चेति तम्। तथा च यो भवन्नवश्यम्भावः प्रसादः स कदाचित् प्रतिबन्धेन पराहतः सन्निह जन्मनि न भवेत् तदा जन्मान्तरे वा स्यादेवेति निश्चयः सूचितः। एवं निश्चयस्य फलत्वं भगवतः कारुणिकत्वेन भवेदित्यभिप्रायेणाम्बुजा-क्षेति सम्बोधयति। अम्भोजवदक्षिणी लोचने इत्यर्थः। एवमाचरितेऽपि यद्येतज्जन्माव्यवहित-जन्मनि प्रसादो न स्यात्, तदानेकजन्मसु प्राणसमर्पणरूपेणानुष्ठानेन त्वत्प्राप्तिसम्पादने प्रसादः स्यादित्याशयेहनाह - शतजन्मभिः स्यादिति। तव करुणाशालित्वेन प्रसादस्याविलम्बेऽपि प्रतिबन्धकीभूतदुरितस्य स्वतोविलयप्रतीक्षया विलम्बोऽस्तीति चेत् प्रतिजन्मनि त्वदनुसरणादिपुण्यवशेन किञ्चित् किञ्चित् क्षणान्निशेषविलये

---

१. छान्दोग्य उपनिषद् ६।५।४, ६।६।५

२. वही ६।५।४, ६।६।५, ६।७।६

३. वियोग शृङ्गार की दस दशाओं में मृत्यु को अन्तिम दशा कहा गया है-
विप्रलम्भे चाभिलाष-चिन्ता-स्मृति-गुणकीर्तनोद्वेग-प्रलापो-न्माद-व्याधि-जडता-निधानि दशावस्थाः भवन्ति।-रसमञ्जरी, पृ० ३२८

शतजन्मान्यतमजन्मनि ततः परं वा जाते सति प्रसादो भविष्यत्येवेत्याकूतं ज्ञापितं भवति। अयमर्थो भगवता बादरायणेनाभिहितः–

यथा यथात्मा परिमृज्यतेऽसौ
मत्पुण्यगाथाश्रवणाभिधानैः ।
तथा तथा पश्यति वस्तु सूक्ष्मं
चक्षुर्यथैवाञ्जनसम्प्रयुक्तम् ।।[१]

इति। तव लीलाविग्रहधारणेन यदा यदाविर्भावो भवेत्, तदा तदा ममापि परिचरणाय सन्निधिः। 'रामत्वे जानकी ह्यासीद्रुक्मिणी कृष्णजन्मनीति' वाक्यावगतो नियत इति गूढाभिसन्धिः। एवं मदाचरणं शुभोदर्कमेव भवेदित्यभिप्रायेण भो अय शुभावह दैवरूप इति। लभेयेत्यत्र लभे अय इति छेदं विधाय सम्बोधयतीत्यर्थः पदद्वयकरणेन बोध्यः। एवं च दृष्ट्वा दृष्ट्वाखिलप्रतिबन्धनिरासकशक्तिमता सर्वेश्वरेण भगवता एतावन्मदीयनिर्बन्धमनपेक्ष्य वाचिकप्राणसमर्पणरूपपुण्येन जन्मान्तरीयपूर्ताद्याराधनेन चाधुनैव प्रसादो विधेयः इति करुणामावेदयतीति बोध्यम्। किञ्च, प्रथमश्लोकोक्तचित्तत्व-दधीनत्वकरणेन, तृतीयश्लोकोक्तदेहसमर्पणेनान्तिमश्लोकोक्तप्राणतदुपलक्षितेन्द्रियसमर्पणेन च सर्वोपाधिविलयस्य जातप्रायत्वादाभासमात्रेणावस्थिततायाः पूर्तादिपुण्यवशेनाखिल-प्रतिबन्धकविरहितायास्त्वदापरोक्ष्यमाशासंत्या मम नित्यानन्दैश्वर्यस्य तव साक्षात्काराभिन्ना-खण्डानन्दरूपेणावस्थिति–**'यमेवैष वृणुते तेन लभ्य'**[२] इति श्रुत्युक्तप्रक्रियया त्वत्कृतवरणमन्तरा न स्यात्। यतो भगवदाप्तिर्भगवदधीनैवेति। अतो मामुद्वहेति वाक्येन तत्कर्तव्यमित्यखण्डवाक्यार्थ उपनिषत्सिद्धान्तानुसारेणोन्नेय इति रुक्मिण्यभिप्रायं विशदीचकार द्विजन्मा भगवते श्रीकृष्णाय रसिकमतानुसारेण वा अखण्डवाक्यार्थं व्यजिज्ञपत्। यदालम्बनः संस्कारः श्रवणाद्युद्दीपनविभावेन चैद्येश्वर्यादेस्तुच्छत्वे ज्ञानारूपानुभावेनौत्कण्ठ्यादिना व्यभिचारिभावेन परितोषितः सन् परमानन्दरसाभिन्नस्थायीभावतामापन्नो लौकिकशृङ्गारादि-रसापेक्षया निरवच्छिन्नचिद्रूपभगवत्स्फूर्तिशाली विगलितवेद्यान्तरोऽलौकिकानन्द-

---

१. श्रीमद्भागवत महापुराण ११।१४।२६

२. कठोपनिषद् २।२२; मुण्डकोपनिषद् ३।२।३

रूपेणानुभूतोऽस्ति। स एवालम्बनरूपः सच्चिदानन्दघनो भगवान् यदि साक्षात्कृतो भवेत्तदानन्दस्यातिमात्रता मनोवचोगोचराखण्डाद्वयानन्दरूपा फलिष्यतीति तेन कृतकृत्यत्वमप्यतिमात्रं भवेदित्येतदर्थं त्वत्सन्निधानमाशासति रुक्मिणीति। उभयविधेऽपि वाक्यार्थे सच्चिदानन्दघनपरब्रह्मरूपश्रीकृष्णावाप्तिः पर्यवस्यति प्रक्रियाभेदेनेत्यलम्।।७।।

(पुष्पिका)

रुक्मिणीयपत्रिकार्थोऽयं यथामति विकासितः।
कृपां कुर्वन्तु विद्वांसो गुणदोषविवेचनैः।।१।।
प्रीयतां रुक्मिणीजानिः सर्वापन्मोचकः क्षणात्।
दीनानुकम्पी सर्वज्ञो दीने मयि निरन्तरम्।।२।।

इति भागवते दशमस्कन्धे रुक्मिणीपत्रिकाविवरणं समाप्त ।।६।।

।। ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।।

□□

।। श्रीरुक्मिणीपत्रिका ।।

(हिन्दी भावानुवाद)

श्रीमान्, जगन्मङ्गल नाम वाले, वसुदेव के पुत्र भगवान् श्रीकृष्ण हमें वाणी प्रदान करें, जिनके चरणों से संलग्न होकर मणिनूपुर आदि ने अलौकिक मुखरता को प्राप्त किया।।१।।

देवी रुक्मिणी ने द्वारकाधीश श्रीकृष्ण के लिए शुभ-पत्रिका प्रेषित की। गुरु के चरणों के प्रसाद से उसका किञ्चिद् अर्थ लिखा जा रहा है।।२।।

राजा भीष्मक की पुत्री रुक्मिणी ने नारद आदि के द्वारा लिये जाने वाले नाम वाले, भगवान् वासुदेव के गुणों को सुनकर उनमें अनुरक्त चित्त वाली, उन्हीं का दिन-रात चिन्तन करती हुई, उस समय क्षणादि अत्यल्प काल को भी सौ युग के समान (भगवान् के वियोग में) अनुभव करती हुई, उन (भगवान्) को न प्राप्त कर काल के विप्रकर्ष को मुग्ध भाव से न पार करती हुई, पिता आदि के द्वारा उसका (रुक्मिणी) अन्यत्र विवाह करने का निश्चय किये जाने के कारण अतिशय धी (बुद्धि, विचार) किया। अपने वृत्तान्त के श्रवण से मेरे भीतर कैसा (भाव उठ रहा है) इसे न जानती हुई, अपने वृत्त को जानकर, अपने भावों से युक्त पत्रिका को (भगवान् श्रीकृष्ण के पास) अतिविश्वस्त ब्राह्मण के द्वारा भेजा।

इसके पश्चात् भगवान् श्रीकृष्ण ने प्रतिहार द्वारा प्रवेश कराये गये लेख-वाहक ब्राह्मण की विधिवत् पूजा करके उनके मुख से ही पत्रिका को सुना। क्योंकि, राजा दूसरों के द्वारा भेजे गये फल-पत्रादि किसी भी सामग्री को सबसे पहले न छुये और पढ़े-यह नीति है। प्रारम्भ में लोक में ब्राह्मण विवाह के समय किये जाने वाले सप्तपदी में वधू एवं वर की अपरावृत्ति का निश्चय करता है, उसी प्रकार यहाँ भी है।

'पद्यं शब्दे च वाक्ये च व्यवसायापदेशयो' इस नियम से सात वाक्यों के निबन्धन से जो सप्तपदी के (सात वचनों एवं सात फेरों के) पर्याय भूत हैं, हम दोनों के (कृष्ण एवं रुक्मिणी) परस्पर अनुराग की अपरावृत्ति परक निश्चय को रुक्मिणी सूचित करती है। सात पद्यों की रचना के अभिप्राय के विशदीकरण के द्वारा इसे 'श्रुत्वेति' कहा गया है। सात वाक्यों के वसन्ततिलका छन्द के निबन्धन के बहाने वाक्य के सुनने के समय ही पूर्ण रस का आर्विभाव हो जाय, यह भी ध्वनि निकलती है। इस प्रकार शब्द-सन्दर्भ एवं रचना के अभिप्राय को कहकर उसके भीतर निहित अर्थ का निबन्धन, कौशल एवं निपुणता की उपपत्ति की जा रही है।

'अङ्गेति' सम्बोधन बोधक अव्यय (अङ्ग) के द्वारा सम्बोध्य का (अर्थात् भगवान् श्रीकृष्ण का) अव्ययत्व (कभी भी व्यय न होने वाला) ज्ञात होता है। 'स्युः प्याट्याऽङ्ग हे है भो' ऐसा सम्बोधन बोधक शब्दों का अनुशासन प्राप्त होता है। 'अङ्ग अच्युत' अर्थात् हे अच्युत! अपने आश्रितकी च्युति जहाँ कभी भी न हो इस व्युत्पत्ति के द्वारा भाई आदि के परित्याग होने पर, आपकी आश्रितता प्राप्त होने पर मेरी च्युति आपसे कभी भी न हो, इस शंका से भगवान को उनके बिरुद (अच्युत) के नाम से वह रुक्मिणी सम्बोधित करती है। 'मेरा चित्त अपत्रप (लज्जा रहित होकर) तुममें प्रविष्ट हो' ऐसी योजना है। दूर हो गयी है त्रपा अर्थात् लज्जा सङ्कोच जिससे। निःसङ्कोच होने से प्रशस्त होता है, ऐसा तात्पर्य है। तुममें जाता है, प्रवेश करता है, लीन होता है, इसका अर्थ है (मेरा चित्त) तुममें अनुरक्त है। अतः चित्त की इच्छानुसार अनुरक्ति अन्यत्र भी दिखाई पड़ती है। ऐसा नायिका में अनुरक्त नायक का वाक्य है-'लीन के समान, प्रतिबिम्बित के समान, लिखित (चित्रित) के समान, उत्कीर्ण के समान, सोये हुए के समान, वज्रलेप घटित (सीमेण्ट आदि से युक्त भित्ति) के समान (दृढ़) तथा भीतर की ओर खुदे गड्ढे के समान वह हमारे चित्त में इस प्रकार धँसी है जैसे यह संसार पञ्च-बाणों बिद्ध है, घने तन्तुजाल के द्वारा सिले हुए के समान 'लीनाप्रिय'। इस प्रकार अनुराग के वशीभूत चित्त एकमात्र तुम्हारे विषय में लीन रहता है। अर्थात् तुम्हारे चिन्तन में डूबा रहता है। पितादि के वश में होने से परतन्त्र कन्याओं का उनके (पितादि के) अनुकूल वर में एकमात्र अनुराग उत्तम है,

उससे अन्य (वर) में स्वतन्त्रतापूर्वक अनुराग शालीनता का बाधक है, इस आशङ्का से कहा–तुम्हारे गुण कर्णछिद्रों में प्रविष्ट होकर श्रोताओं के ताप हरने वाले हैं। हे भुवन सुन्दर अर्थात् त्रिलोकीसुन्दर, तुम्हारे सौन्दर्यवार्ता से ही त्रैलोक्य–सौभाग्य है, आपके इस रूप को देखकर जो गो, पक्षी, वृक्ष एवं पशु पुलकित होते हैं–इस प्रकार के वचनों के अनुसार, (भगवान् श्रीकृष्ण के गुणादि) सुनने वाले पशु आदि के भी मन को हरने में समर्थ हैं तो उन्हें देखने वाले लोगों की क्या बात। दूसरे के मन को हरण करने की विलक्षण शक्ति भगवान् श्रीकृष्ण के सौन्दर्य की है, यही भाव है। कान के द्वारा श्रोताओं के अन्तःकरण में प्रवेश कर आपके गुण ताप अर्थात् उद्वेग का हरण करते हैं। आपके शौर्य, दीनों पर अनुकम्पा आदि गुणों को सुनकर–यह अर्थ है। कान के द्वारा जो (भगवान् श्री कृष्ण के) सौन्दर्य रस से परिप्लावित चित्त वाले व्यक्ति हैं, उनकी चारों ओर से कष्ट–निवारण के साथ रससिक्तता भी होती है।

श्लोकार्थ–हे भुवनसुन्दर तुम्हारे गुणों को सुनकर, श्रोताओं के कर्णच्छिद्रों में प्रवेश कर (तुम्हारे गुण) शरीर के ताप को दूर करते हैं। तुम्हारे रूप को देखकर दृष्टि युक्त लोगों की दृष्टि समग्र लाभ को प्राप्त कर लेती है, अर्थात् मनुष्य के नेत्र तुम्हारे दर्शन से सफल एवं सार्थक हो जाते हैं। हे अच्युत, मेरा चित्त बिना लज्जा–संकोच के तुममें प्रविष्ट है।।१।।

पुनः युवतियों का अर्थात् कन्याओं की क्या बात – यह भाव है। लोक में भी अलौकिक वार्ता को सुनने से उसी समय उद्वेग का निवारण हो जाता है, यह व्यवहार से अनुसन्धान योग्य है। 'हरत' इस अन्त–विशेषण से कब मुझे भगवान् की प्राप्ति होगी – इस उद्वेग के दाहक होने के कारण उसका निवारण ईश्वर की सुलभता से होगी, ऐसा प्रतीत होता है। इस प्रकार अति चतुर भगवान् ने अपने गुण के द्वारा दूसरे के मन में प्रवेश करने का प्रकार (तरीका) अपनाया। उस समय जब आपके गुण मेरे हृदय को ईश्वर–परक बनाकर कृतकृत्य हो जाने के कारण पराङ्मुख हो गये तथा स्वयं प्रकाशमय अन्य स्थान पर चिरकालावस्था आदि विविध औचित्य के कारण लौट गये, तब मेरे चित्त के द्वारा, जो एक मात्र आपके वश में हैं, उसका अपने स्थान

पर स्थित रहना उसके वश में नहीं है, ऐसा मेरा हृदय आपके उन गुणों के साथ आपमें प्रविष्ट हो गया है। आपसे सम्बद्ध मेरा अनुराग आप में है, इसमें शालीनता नहीं ध्वनित हो रही है। इससे 'निर्विश्य' इस पद से चरणों में प्राप्त तथा भगवान् से अन्वित होने (अर्थात् भगवान् के चरणों में पहुँचने) के कारण वह भगवद्विषयक अनुराग प्रवेश करने योग्य हो गया है, एवं इस प्रकार प्रवेश कर रहा है। इस प्रकार की क्रिया से युक्त होकर चित्त में प्रविष्ट हुआ, ऐसा समझना चाहिए। अथवा आपके गुणों से बँधे हुए मेरे चित्त के आने से आपकी अधीनता जो मैंने निवेदित की वह उचित ही है। लोक में भी दूसरे के गुणों निबद्ध व्यक्ति स्वयं को पराधीन तथा उसका अधिकार स्वीकार करता है, यह नीति से (लोक-नीति) उत्पन्न गति है। यहाँ कर्ण आदि अंगों के द्वारा विशिष्ट-वाचकत्व का अभाव होने से तथा उसके ज्ञान की आकांक्षा होने पर उपस्थित अङ्गी का 'श्रृण्वताम्' इस षष्ठयन्त के द्वारा प्रदर्शन से गज की गर्जना के सदृश नहीं है। इसी प्रकार 'दृशां दृशिमताम्' (दृष्टमानों की दृष्टि का) यहाँ भी परिकल्पना करनी चाहिए। गुणों के सुनने मात्र से ही प्राप्त सिद्ध अर्थ का परित्याग कर असिद्ध अर्थ का अन्वेषण असमञ्जस है, यदि ऐसा है, तो कहा-रूपमिति। दृष्टिमानों, चक्षुष्मानों की दृष्टियों, लोचनों का अखिलार्थ लाभ, समग्र अर्थों का लाभ जिससे हो, सभी अर्थों को प्राप्त कराने वाला-यह अर्थ है। रूप, श्री एवं मूर्ति-सौष्ठव को नारद आदि के मुख से सुनकर यह अर्थ है। अथवा 'दृशां दृशिमतां च' (दृष्टि एवं दृष्टिमान्) इसकी दो कोटियाँ हैं। वह वैसा ही है। जो देखता है वह चक्षु है, इस अन्वय से दोनों नेत्र देखने वाले मनुष्यों के लिङ्ग (अङ्ग, बोधक) हैं विष्णु के नहीं। और इस व्यतिरेक से भगवान् की मूर्ति के सौन्दर्य का निरीक्षण ही दृष्टियों की सफलता का कारक होने के कारण सभी अर्थों को प्राप्त कराने वाला, उसी के द्वारा 'दृशिमतामपि तथा' इसका अनुसन्धान करना चाहिए। अथवा 'रूपं दृशाम्' इस प्रयोग सामर्थ्य से 'दृष्ट्वा' इसका अध्याहार होता है। कुलवधुओं के अपने अभिलषित प्रिय को चित्र में दर्शन के समाचार की सुप्रसिद्ध से आलेख्य के अभिप्राय से 'दृष्ट्वा' यह जोड़ना चाहिए। उसी प्रकार गुणों को सुनने के समय कर्ण रूप इन्द्रिय के सान्निध्य से चित्त की आपकी अधीनता हुई। नेत्रों के सन्निकर्ष से सभी अर्थों का लाभ अवश्य करना चाहिए। ऐसा

होने पर आज भी आपकी प्राप्ति नहीं होती है, तो आश्चर्य ही प्रतीत होता है। इस प्रकार आलेख्य फलक (चित्र का आधार फलक) के निरीक्षण की महिमा से ही सर्वार्थलाभ की उपस्थिति होने पर साक्षात् दर्शन से मन एवं वाणी से गोचर (प्रतीत होने वाले) फल की प्राप्ति आवश्यक है। इस कार्य से सिद्धार्थभूत (अर्थात् फलस्वरूप) साक्षात् दर्शन हेतु मेरा प्रयत्न उसकेः अनुरूप है, यह भाव है। जिस प्रकार स्वर्गादिसम्पत्ति के श्रवणमात्र से ही यागादि के प्रति प्रवृत्ति होती है, उस प्रवृत्ति के द्वारा स्वर्गादि का लाभ होता है। उस लाभ की प्रसिद्धि (स्वर्गकामो यजेत्) के कारण उसके लिये याजकों का प्रयत्न लौकिक धन आदि के त्याग से सिद्ध अर्थ रूप स्वर्गादि विषय प्राप्त होता है। तथा उस विषय में प्रयत्नशील होने पर ईश्वर भी अनुकूल होते हैं, यह भाव है। क्योंकि आपसे सम्बद्ध गुणों से आकृष्ट चित्त की आपके प्रति एकनिष्ठा, सब कुछ जानने वाले आपके द्वारा ही जानी जा सकती है, अतः पिता आदि के त्याग से पूर्व आपके अनुकूल जो मेरा स्वीकार है, उसे आप अच्युत के द्वारा किया जाना चाहिए, यह निष्कर्ष है। इससे आपके प्रतिरूप फलक दर्शन (भगवान श्रीकृष्ण के फलक पर अङ्कित चित्र का दर्शन) एवं आपके गुणों के सुनने से उत्पन्न हुए संस्कार से मन के द्वारा चिन्तन करने वाले का, आपसे इतर वस्तुओं का अनुसन्धान करने वाले की ममत्वप्राप्ति अवश्य होती है, यह ज्ञापक के देखने, सुनने तथा मन से चिन्तन करते हुए प्राप्त होती है। वहाँ जो कुछ भी अपस्मृति है, ऐसा शास्त्र का प्रामाण्य शास्त्र के उद्‌गम–स्थल आपके द्वारा सम्पादित करना चाहिए, ऐसा कहा गया है।

अथवा, एक बार मुझमें आपके चित्त का प्रवेश होने पर अनेक वासनाओं से व्याकुल होने के कारण वहाँ से निकल जाय, इस आशङ्का से कहा–'अपत्रपम्'। 'पत्रं वाहनपक्षयोः' इस अनुशासन से 'पत्राणि' शब्द का अर्थ 'पक्षाः' है, अर्थात् इधर–उधर सञ्चरण के अनुकूल जो वासनाएँ हैं, उन्हें पालता है, वह 'पत्रपं' है। वैसा नहीं होता है, 'वह 'अपत्रपम्' है। अस्थिरताकारक सभी अन्य वासनाओं के परित्याग से आप में ही चित्त की स्थिरता का सहारा होने पर यदि अन्यत्र भक्ति नहीं जाती है तो वह भक्ति अव्यभिचारिणी भक्ति जानी जाती है।

अथवा, अपत्रप शब्द का चाहे जो अर्थ हो यहाँ समग्र अर्थ लाभ रूप ग्रहण करना चाहिए। अर्थलाभ भी कहीं पक्षपात के द्वारा, कहीं एकदेशीय होने के कारण तथा कहीं विघ्न की बहुलता के कारण विच्छिन्न हो जाता है। अपगता अर्थात् दूर हो चुकी है त्रपा अर्थात् लज्जा एवं संकोच जिस कार्य में वह है अपत्रप, इसका लाभ में अन्वय किये जाने पर किसी भी प्रकार के संकोच का लाभ में अभाव-यह आशय है। इसी प्रकार समस्त अपक्षपात तथा अविघ्न से सम्पूर्ण अर्थों का लाभ रूप, ऐसा समझना चाहिए। अथवा इस पद्य में कुछ उपालम्भ भी प्राप्त होता है। जैसा कि कहा गया है–

पहले स्त्री अनुरक्त होती है, पुरुष बाद में संकेत से अपना अनुराग व्यक्त करता है – इस शास्त्रीय नियम के अनुसार नायिका के अनुराग के पश्चात् उसके संकेत के अनुकूल नायक का अनुराग होता है ऐसा ज्ञापित होता है। यहाँ पहले ही श्रीकृष्ण ने अपने गुणों से सुनने वाले के मन में प्रवेश किया। तब रुक्मिणी के चित्त का भगवान् में प्रवेश, ऐसा सुनकर यहाँ पूर्वापरभाव का बोध क्त्वा प्रत्यय के प्रयोग से ही हो जाता है। इसी प्रकार रुक्मिणी का भी है। मेरे (रुक्मिणी के) मन के द्वारा यदि कृष्ण, आपमें प्रवेश पहले हो तो कन्या का पिता आदि के वश में होने के कारण स्वतन्त्र रूप से पत्रिका-प्रेषण आदि दोष लज्जाकारक हो जायेगा। किन्तु ऐसा नहीं था। क्योंकि यदि इस प्रकार आचरण जो कोई करता है, वह देवेतर जन होता है। उस अनुश्रुत मार्ग का ही अनुसरण करने के कारण मेरे द्वारा इस प्रकार का कार्य करना लज्जाजनक नहीं है। लज्जारहित ही चित्त आपमें प्रवेश करता है, यह ज्ञेय है। और भी सुनने वाले के आन्तरिक कर्ण-विवर कर ताप का हरण करने वाला है-यहाँ भी उपालम्भ है। जैसे लोक में 'पश्यतोहर' (देखते देखते हरण करने वाला सुनार), छिद्र में (सेंध में) प्रवेश करने वाला (चोर) रोचादि अथवा मूर्तिमान् सुवर्णादि का हरण करने वाला देखा गया है। आप तो 'शृण्वतोहर' (सुनते-सुनते हरण करने वाला) हैं। शृण्वतोहर, कर्णविवर से प्रवेश करने वाले, अमूर्त का अपहरण (चित्ताहरण) करने वाले आपके द्वारा मूर्तिमयी (रुक्मिणी) के हरण में क्या कुशलता नहीं होगी, यह आशय है।

अथवा हे अच्युत आपके गुणश्रवण तथा चित्रफलक दर्शन रूप निमित्त से मेरा

भी मन अनुराग से प्रविष्ट होता है किन्तु अपत्रप होता है। मुझे पिता आदि अन्य को दे देंगे, इस भय से अपनी अवस्था को प्रकाशित करती हूँ। तथापि उत्तर-क्षण अपगत हो गया तथा जिसकी त्रपा लज्जा प्राप्त हो गयी, उसी प्रकार होती है। यह अर्थ प्रकरण के अनुसार, मुग्धता लक्षण के अनुसार आवेदित होती है। प्रारम्भिक यौवन के मदन विकार रतिकाल में जिसमें अवतीर्ण होते हैं, जो मान के समय मृदु एवं अत्यधिक लज्जाशील होती है वह मुग्धा होती है। अथवा, मेरा चित्त इतना अधीर है कि आपको पत्र-प्रेषित कर दिया, उसके उत्तर पत्र पालना के साथ, यह अर्थ अपत्रप पद से ज्ञात होता है। पत्र अर्थात् उत्तर पत्र (भेजे गये पत्र का उत्तर), उसकी रक्षा करता है, पालता है, उसके आने तक धैर्य धारण करता है। वैसा यदि नहीं होता है तो वह 'अपत्रप' है। इस प्रकार का विचार करते हुए मुझ पर शीघ्र ही कृपा करें, यही अर्थ समग्र रूप से जानना चाहिए। इस लोक में नेत्र तथा कर्ण दोनों इन्द्रियों से ग्रहण सुनकर भी संवादित होता है। जैसा कि वेद में कहा गया है-'अक्षणवन्तः कर्णवन्तः सखायः' (नेत्रयुक्त एवं कर्णयुक्त साथी)। अन्य इन्द्रियों की अपेक्षा नेत्र एवं कानों की ग्रहण-शक्ति अधिक होती है, अतः उनको ही ग्रहण करना चाहिये।।१।।

न केवल मुग्ध कन्या की ही आपके प्रति बाधारहित अभिलाषा है, अपितु प्रगल्भ युवती की भी है, इस आशय से कहा है-'कात्वा'। इस निर्बन्ध से स्थित, प्रतिबन्धकतत्त्व के प्रभाव से आपको प्राप्त न करने वाली को मुक्ति प्रदान करते हो, इस भाव से वज्रंगत द्विजपत्नी के वृत्तान्त को सुनने की वासना से युक्त मनवाली रुक्मिणी 'मुकुन्द' यह सम्बोधन करती है। मुक्ति प्रदान करते हो यह व्युत्पत्ति नैरुक्तों को अभिमत है। पाणिनीय मत में भी 'पृषोदरादि' से किसी प्रकार समीचीन है। 'हे नृसिंह' यह सम्बोधन वाणी की प्रगल्भता को सूचित करती है। 'का महती त्वा न वृणीतेति' यह योजना है। महती अर्थात् प्रगल्भा परकीया नायिका का आपके सौन्दर्यलोभ से आपमें अनुराग असीम रूप से प्राप्त होता है। निश्चित् रूप से प्रगल्भा युवती भी यदि विवेकशील हो तो विरह के मार्ग में उसकी प्रवृत्ति होती है। इसका क्या उदाहरण है, इस आशंका से कहा-धीरा। धी अर्थात् विचार-प्रधाना बुद्धि को, राति आदत्ते अर्थात् धारण करती है वह धीरा है। **श्लोक-२ 'का त्वा .... रामम्'**। इस प्रकार विवेकशालिनी कन्या की भी प्रवृत्ति आपको प्राप्त करने में उपलब्ध होती है। उस

समय कन्या काल में मनुष्यलोक में मन को अच्छे लगने वाले आपको पतिरूप में वरण न करे, ऐसी योजना है। 'काले' अर्थात् विवाह के समय इससे केवल कन्या के मुग्धभाव के कारण उसके द्वारा किये गये वरण से घुणाक्षरन्याय से (घुन कीट के द्वारा बनायी गई आकृति से अक्षर बन जाना, बिना विचार किये भाग्यवशात् कार्य हो जाना) कुछ न करने के कारण जो आशंका है, वह दूर हो गयी है। मनुष्य लोक में सुन्दर लगने वाला जो सौन्दर्य, मानवलोक के सार एवं असार में विवेक करने वाले के भी मन को सभी प्रकार से सुन्दर लगे, उस सौन्दर्य-सागर के अधि देवता या सौन्दर्य तत्त्व के समूह के आयतन, अनेक प्रकार से अत्यन्त सुन्दर होने के कारण आपको वह अविवाहिता नहीं वरती है, (क्या) नहीं वरण करना चाहिये, बल्कि अवश्य ही वरण करेगी, यह अर्थ है। इस प्रकार कन्या के द्वारा विचारपूर्वक वरण करने पर भी पिता आदि का अनादर होगा, ऐसी आशंका करके पिता आदि को अभिमत सभी भगवान् की सम्पत्तियुक्तता का वर्णन किया गया है। लोक में कई लोगों की अनेक वाञ्छाएँ होती हैं-'कन्या रूप का वरण करती है। माता वित्त, पिता ज्ञान या प्रसिद्धि, बान्धव-वर्ग कुल तथा अन्य लोग (विवाह समारोह में) मिष्टान्न चाहते हैं।'

इनका एक स्थान पर प्राप्ति का अभाव होने पर भी भगवान् में सभी रूपादि अपेक्षाएँ समुचित रूप में प्राप्त होती हैं, जैसे कुल। कुल सम्बन्धिजनों को अभिमत होता है। शील तथा विद्या पिता को अपेक्षित होता है एवं रूप और वय कन्या को वाञ्छित होता है। धन माता को अभिमत होता है। गृह का प्रभाव सभी को अभिमत होता है। यदि ये गुण अन्यत्र भी प्राप्त हों, उस स्थिति में उपालम्भ नहीं होना चाहिए। इस पर कहा है-'आत्मतुल्यम्' अपने ही समान हो, अर्थात् उपमा रहित हो। इस प्रकार के कुल आदि गुण अन्यत्र सम्भव नहीं है, यह तात्पर्य है। यहाँ उपमान उपमेय भाव एक ही वस्तु का हो। यथा चन्द्रमा की शोभा चन्द्रमा के ही समान है आदि उदाहरण में अनन्वय अलंकार है। जैसे 'इन्दुरिन्दुरिव श्रीमान्' ऐसा कहने पर चन्द्रमा शोभा की दृष्टि से अन्य के समान नहीं है, यह समानता का अन्तरव्यवच्छेद अथवा आन्तरिक अभेद प्राप्त होता है। तब अपने भी सादृश्य के असम्भव होने के कारण अनुपमेयता में ही पर्यवसान है। इसलिए भगवान् का अलंकार विधि से आपको सदृशान्तर व्यवच्छेद के द्वारा अनुपमेयत्व नहीं कहना चाहिये। अन्य लोगों के साथ असमानता का सम्पादन

करने के लिए कुल से लेकर धाम पर्यन्त गुणों के होने पर अभिन्न-विषमता का विन्यास ग्रहण करना चाहिये। इस विचार के साथ सर्वोत्तम आपका (अर्थात् श्रीकृष्ण का) वरण करने पर सगे-सम्बन्धियों का कोप नहीं होगा, यह तात्पर्य है। उत्तम कुल आदि से युक्त नायक से अनुरक्त होने पर भी कन्या के कुल आदि को न जानकर कैसे विवाह करे, यदि ऐसा है तो कहा है 'कुलवती'। यद्यपि शील आदि के द्वारा तौलने योग्य नहीं है, तब भी कुल से कुछ साम्य है, यह अर्थ है। इसी प्रकार नरलोक भी आपके सौन्दर्य को अपने चित्त में बसाये है एवं आपका सानिध्य चाहता है। परकीया युवतियाँ आपको चाहती हैं। अतः मेरे सदृश कन्या का विवाह के समय आपके वरण की अपेक्षा करना सर्वथा अनुचित है, यह भाव है। अथवा 'कुलादियुक्तम्' इस पद का अध्याहार करना चाहए। किंचित्, दूसरे वर की अपेक्षा आपमें यह महान् वैशिष्ट्य है कहा है-'आत्मतुल्यमिति'। अखण्ड, अद्वय, आनन्द, अतुल्य ऐश्वर्य के द्वारा अपने ही समान हैं, उनकी किसी से तुलना नहीं है। इच्छानुसार लीलाविग्रह स्वीकार करने के कारण अपने मूल रूप से पृथक् दिखाई पड़ते हैं। सदृश अर्थात् आत्मतुल्य और विग्रह धारण करने पर, अन्य के सदृश कर्म के अधीन आगमन एव गमन (जन्म एवं मृत्यु) नहीं होता है, ऐश्वर्य की दृष्टि से आप सदा ऐश्वर्य से अच्युत होते हैं (अर्थात् ऐश्वर्य आपसे च्युत कभी नहीं होता), इस कारण अन्य व्यक्ति आपसे हीन होते हैं, इससे आपकी वरणीयता सिद्ध होती है। अतः इस अर्थ के प्रतिभासित होने के लिए 'नरलोकमनोभिरामम्' (मानवलोक को अच्छा लगने वाला) विशेषण स्थापित हुआ। जैसे व्रज के औरस पुत्र की अपेक्षा यशोदानन्दन श्रीकृष्ण में गाय-गोपी एवं गोपादिकों के स्नेह की अधिकता से उपालम्भ प्राप्त होने पर, हे ब्रह्मन् दूसरे से उत्पन्न कृष्ण में इतने प्रेम कैसे होगा, यह राजप्रश्न है। उत्तर में श्रीशुक भगवान् ने कहा-पुत्रदेहादि की अपेक्षा। इसलिए देहधारियों में अपनी आत्मा सर्वाधिक प्रिय है। उसी के लिये यह सम्पूर्ण चराचर जगत् है। 'हे राजेन्द्र, जिस प्रकार शरीरधारियों का प्रेम अपनी अपनी आत्मा के प्रति होता है, वैसा प्रेम ममता के आलम्बन पुत्र, धन एवं गृह आदि के प्रति नहीं होता है।' ऐसा कहा गया है। अन्त में, हे कृष्ण मेरा प्रणाम, क्योंकि आप सभी आत्माओं की आत्मा हैं। इसी प्रकार, पुत्रादिकों में आत्म शेष (अपनी आत्मा का अंश) होता है, इससे ये प्रेम-पात्र होते हैं। प्रेमास्पद होने के कारण आत्मा में परमप्रेमास्पद

तत्त्व का होना सभी के भीतर होने अनुभव से सिद्ध है। सर्वानुभवसिद्ध होने के कारण आत्मा ही श्रीकृष्ण के रूप में अवतीर्ण हैं, इससे गो, गोपी एवं गोप आदियों का यशोदा किशोर में (आत्म स्वरूप, अपनी आत्मा होने के कारण) प्रेम की अधिकता की व्युत्पत्ति अच्छी प्रकार से सिद्ध होती है। प्रस्तुत प्रकरण में नरलोक के परमप्रेमपात्र होने के कारण सभी ओर से, सभी काल में और सभी स्थान में सुन्दर एवं मनोहर हैं। तब युवतियों का अभिराम–ऐसा जानना चाहिए। इस अभिप्राय से भगवान् बादरायण ने इस पद्य 'त्वामिति' में सीधे द्वितीया न कहकर आदेश से (पाणिनीय सूत्र के आदेश से) ही द्वितीया का भगवान् के विशेषण के रूप में विन्यास किया गया। उसके कार्योपयोगी होने से श्रीकृष्ण का द्वितीयत्व से युक्त होना वस्तुतः अद्वितीयत्व है, इसे श्लेषविधि से प्रदर्शित किया गया है।।२।।

ऐसा होने पर भी आपके निश्चय में मेरा नियम अर्थात् मेरा विवाह जहाँ हो रहा है, वहाँ हो ऐसा है, तो तुम्हें दूसरे का वरण करना चाहिए। किन्तु मेरे अनुस्मरण की सफलता के लिये, लोक के द्वारा किये जाने वाले उपहास के निराकरण के लिए आपको ऐसा करना चाहिये, इस आशय से विज्ञापित होता है। 'तन्मे इति भवान्' इस प्रथम पुरुष क निर्देश से श्रीकृष्ण का प्रथमवरत्व ध्वनित होता है। अथवा आज भी अन्यत्र नहीं है, ऐसा निश्चित रूप से यह भाव है। इससे कुलीनता में साम्य है, यह अर्थ है। खलु का प्रयोग अवधारणा में है। आप ही अन्ययोगव्यवच्छेद से पति रूप में मेरे द्वारा वरण किये गये हैं, ऐसा अन्वय है। 'भाइयों आदि से भयभीत तुम्हारा पालन करूँगा', ऐसा सोचकर मैंने कहा–आत्मा देहोर्पितश्च। **श्लोक–३ 'तन्मे भवान् ..... मम्बुजाक्षः।'** तदनन्तर मेरे शरीर में आपकी ही सत्ता है, यह प्रतीत होता है। अतः यहाँ आकर – इसका अध्याहार करना चाहिये। मुझे अपनी पत्नी बनाइये। जाया, इस शब्द से सन्तान को जन्म देने की योग्यता सूचित होती है। 'भो विभो समर्थ' इस सम्बोधन से सभी सामर्थ्यों से युक्त आपका (श्रीकृष्ण का) दूर–स्थान से सम्बद्ध मेरे (रुक्मिणी के) साथ विवाह सम्पन्न होना चाहिए, यह ज्ञात होता है। अन्य कोई कुल–शीलादि से युक्त तुम्हारे (रुक्मिणी के) साथ विवाह करे, तुम भी अपने अनुकूल के साथ विवाह करो, इस आशंका से ऐसा करने पर लोक में उपहास होगा। इसी से

कहा–'मा वर', चेदिनरेश पुत्र शिशुपाल साक्षात् वीर–भाग मुझे मत स्पर्श करे। अमानियों के प्रतिषेध होने पर अन्य कुल–शीलादिमन्तों का भी मेरे स्पर्श पर अधिकार नहीं है, यह तात्पर्य है। अन्य से तुम्हारा विवाह हो, इससे हमारी (कृष्ण की) क्या क्षति है, यदि ऐसा है, तो यह सर्वथा अप्रशंसनीय है। यह वैसा ही है जैसे पशुओं के स्वामी सिंह के बलि–भाग को गोमायु (शृगाल) छू दे। जैसे कभी सिंह के हिस्से के मांस को छू दे तो द्रष्टा सामञ्जस्य को मानते हुये गीदड़ को रोकता है। उसी प्रकार मैं आप वीर की अंश हूँ। उसे (मुझे) गीदड़ के सदृश चैद्य शिशुपाल न छुये वैसा करना चाहिये, यह भाव है। आपके द्वारा उपेक्षा होने पर, कुछ न कहने पर, उससे उपहास होगा, यह अर्थ है। यह वीर भाग है, इस कारण से पुरुषार्थ द्वारा प्राप्त करने योग्य है, ऐसी मेरे लिये आपके द्वारा स्वीकृति होने पर आपकी मेरे प्रति कठोरता एवं क्रूरता परिलक्षित होती है, तो ऐसी स्थिति में भगवान् श्रीकृष्ण को अम्बुजाक्ष कहा गया है। अम्बुज अर्थात् कमल के समान आँखें अर्थात् नयन हैं जिसके, यह कहने से ईश्वर के अत्यन्त सौष्ठव एवं सरसता की प्रतीति होती है और मित्रभाव ज्ञात होता है। इस प्रकार वीरों की क्रूरता आदि युद्धादि के काल में शत्रुओं को भय दिखाने के लिए होती है। सर्वदा नहीं होती है, यह तात्पर्य है। अतः एक ही पुरुष में प्रतिपतृ बुद्धि के भेद के द्वारा (एक वस्तु या व्यक्ति की) अनेक प्रकार से उल्लेख प्राप्त होता है। 'मल्लानामशनिर्नृणां नरवर' आदि में बहुत प्रकार से अनेक उल्लेखों से एक का उल्लेख उल्लेखालङ्कार की विधि व्युत्पन्न होती है। अथवा इसे 'त्वं मां जायां कुरु' क्रिया के अध्याहार से जोड़ना चाहिये। तुम्हारे भागधेय होने के कारण मैं ही पति बना हूँ यह कहाँ से निश्चित् हुआ है यदि ऐसा है, तो कहा है–हे विधि, दैवरूप (भाग्य रूप) मेरा भाग ही आपके रूप में परिणत हो गया है। आपके विषय में दैवान्तर किसी अन्य भाग्य की अपेक्षा नहीं है, यह भाव है, यही अर्थ है। कीजिए, यही यहाँ कथनीय है। यदि मैं दैवरूप हूँ तो कालान्तर में परिणय करूँगा। क्यों इस समय ही (विवाह हेतु) अधीर होती हो, ऐसी आशंका करके (आप प्रश्न करें, तो) चेदि पुत्र शिशुपाल द्वारा अभिमर्शन (स्पर्श, बलात्कार) आदि विडम्बना भी न हो, इस तात्पर्य से कहा। 'मा वीर' इसमें पद योजना समान है। भाग्यवश चैद्य की वर रूपमें उपकल्पना करने पर भी उसके द्वारा स्पर्श से उत्पन्न अशुचित्व की सम्भावना से, जो आपका आगमन पुण्यकर्मों का फल है, वह

कहीं बाधित न हो जाय, इस भय से (शिशुपाल आदि के) अभिमर्शन से पूर्व ही आपको आ जाना चाहिए, यह आपको विज्ञापित करने का अभिप्राय है तथा अधीरता का परिहार जानना चाहिये।।३।। पूर्व श्लोक में 'आत्मतुल्य' है।

श्लोक-४ 'पूर्तेष्ट..... दयोऽन्ये।' विशेषण के द्वारा मेरे परम प्रेम-पात्र रूप आत्म-रूपत्व का समर्थन होने पर तो उनकी प्राप्ति ऐहिक साधनों से नहीं होती। मात्र अनुनय से सम्भव हो, ऐसी आशंका कर कहा है 'यज्ञ से, दान से, तप से पाप आदि के नाश से, इस श्रुति वचन से तथा अनेक जन्मों में सिद्धि प्राप्त करने वाला परम गति को प्राप्त करता है, इस स्मृति वचन से, पूर्व जन्म में किये गये पुण्य कर्मों के प्रभाव से आपकी प्राप्ति हो सकती है, इसी से 'पूर्त' कहा गया है। जन्मान्तर पुण्य के अस्तित्व के विषय में क्या प्रमाण है, ऐसी आशंका होती है। (मेरी) अप्रौढावस्था होने पर भी अत्यन्त अनुराग के कारण आपके सद्भाव (सत्ता, अस्तित्व) की अर्थापत्ति के द्वारा निश्चित होने के कारण। पूर्त (दान, देवालय, वापी-कूप निर्माण आदि) आदि के द्वारा यदि भगवान् की पर्याप्त आराधना हुई हो तो आकर पाणिग्रहण करें, यह क्रम है। भगवान् की सभी प्रकार से यदि पूजा हुई हो तो आपका आगमन होगा, इस अभिप्राय से कहा है। 'पूर्त' इससे आरम्भ कर 'आदिभिरलं' पर्यन्त भगवान् हैं, ऐसा कहा। भगवान् समस्त ऐश्वर्य, धर्म, यश, श्री, ज्ञान, वैराग्य संज्ञक सद्‌गुणों से सम्पन्न होते हैं। उनकी आराधना यथा-प्राप्त छः पदार्थों से होनी चाहिये। जैसे-पूर्त, कूप, आराम (उपवन), तड़ाग आदि हैं। इनको उपनयन से पूर्व भी कर सकते हैं। अतः ये इष्ट (यज्ञ) से पूर्व के उपादान हैं। इसकी दीर्घकालीन स्थिति होने से निर्माणकर्त्ता का यश बढ़ाने वाला गुण-धर्म है। इससे यशोनिधि के स्वामी अर्थात् ईश्वर की आराधना होती है। जो जिसका स्वभाव है, उस स्वभाव के अनुसार उसका अनुसरण उसकी पुष्टि के लिए होता है, यह लोकनीति है। इष्ट अग्निहोत्रादि कर्म हैं, अपूर्व का जनक होने के कारण, वेद-बोधित होने कारण धर्म हैं। इससे धर्मनिधि के स्वामी परितुष्ट होते हैं। सुवर्णादि के दान से ऐश्वर्यनिधि होती है। इससे ऐश्वर्य-निधि रूप ईश्वर परितुष्ट होते हैं। तीर्थाटन आदि नियम हैं। यहाँ लक्ष्मी के उचित उपयोग द्वारा श्रीनिधि रूप ईश्वर पूजित होते हैं। कृच्छ्चान्द्रायण आदि व्रत वैराग्यकारक हैं, इनसे वैराग्यनिधि का सत्कार होता है। (इन सभी कृत्यों से इन निधियों के स्वामी अर्थात् ईश्वर की पूजा

होती है)। देव, ब्राह्मण एवं गुरु की पूजा से, जिसकी (जिस) देवता में परा भक्ति होती है, इसी प्रकार गुरु में परा भक्ति हाती है, उसके ये अर्थ कहे गये हैं एवं प्रकाशित करते हैं–इस श्रुति की उक्ति से, जो ज्ञान का प्रदाता है, ज्ञाननिधि का प्रसादन होता है। इस प्रकार छः उपायों से जो भगवान् की आराधना होती है, वह आराधना अलं अर्थात् अत्यन्त (पर्याप्त) पूजा होती है, यह अर्थ है। आदि शब्द से ध्यान धारणादि का ग्रहण करना चाहिए। इससे परेश पूजित होते हैं। परश्चासौ ईशः–यह विग्रह है। अन्यत्र ऐश्वर्य आदि कर्म से प्राप्त होने के कारण तुच्छ होते हैं तथा ऐसे सन्दर्भों में ईश शब्द का व्यवहार भी वैसा ही होता है किन्तु भगवान् में नित्यैश्वर्य होता है, इससे (नित्य ऐश्वर्यमान् होने से) उनका परेशत्व सिद्ध होता है, यह भाव है। इसी प्रकार जो परमात्मा स्थिर ऐश्वर्य से युक्त तथा सर्वज्ञ पूजित होता है, उसके ही इस समय आपके रूप में अवतार लेने से, मेरे द्वारा कहे गये आराधन के साद्गुण्य के लिए (फल प्राप्ति हेतु) आपको आकर मुझसे विवाहरूप फलवितरण करना चाहिए, यह आशय है। अतः जन्मान्तर के पुण्य के प्रभाव से ही आपकी प्राप्ति होती है। लौकिक दृष्टि से अनुननय–प्रार्थना आदि तो स्मरण मात्र कराने वाले होते हैं, ऐसी कल्पना करनी चाहिये। अपने पूवर्जन्म के स्मरण भाव में जो हो ऐसा सन्देहवचन है। जैसे उपासक के द्वारा उपास्य का अनुसरण करना चाहिये इस न्याय के प्राप्त होने के कारण 'आपको आकर' (त्वयागत्य) ऐसा वचन अप्रशंसनीय है। तथापि, जहाँ आराधक तपस्यादि शील–गुणों से युक्त निवास करता है, वहीं भगवान् के समागमन के ध्रुवादि के प्रसंग में प्राप्त होता है। उस न्याय से यहाँ भी भगवान को ही आकर मुग्धा नायिका का मनोरथ पूर्ण करना चाहिये, ऐसा निवेदन किया गया है। परेश ही आत्मा है, यदि वे कहे गये व्रतादिकों के द्वारा पूजित होते हैं, तब वे अपनी प्राप्ति रूप फल–दान करेंगे, ऐसी आशंका कर आत्मसर्पण रूप परम फल की अपेक्षा लीला–विग्रह से सम्बद्ध पाणिग्रहणरूप परिच्छिन्न फल की प्राप्ति भी मेरे लिये पर्याप्त है, ऐसी आशा करते हुए कहा–'पाणिं गृह्णातु'। अलम् शब्द का अर्थ पर्याप्त है। यहाँ अलं विकल्प से जोड़ा जा सकता है। इतने से ही मेरी कृतकृत्यता हो जायेगी, ऐसा भाव है। अतः अभियोजित जन (भक्त जन) परम फल की प्राप्ति के स्थान पर परिच्छिन्न फल की प्रार्थना करते हैं। वे योगसिद्धि या अपुनर्भव (मोक्ष) की कामना नहीं करते हैं। पद्य में पाणिग्रहण पद

के प्रयोग से गार्हस्थ-धर्म की प्रवृत्ति हो, यह ज्ञात होता है। यहाँ पाणिग्रहण अर्थ ही जानना चाहिये। प्रथमतः पाणिग्रहण के अङ्गभूत स्वस्तिवाचन आदि में पहले वर (वर से पूर्व अर्थात् ज्येष्ठ आदि) के स्वातन्त्र्य के अभाव के कारण, इसलिये अकेले मेरा आगमन कैसे हो, ऐसी आशंका करके कहा है-गदाग्रज। गद है अग्रज जिसका वह। उसके अग्रजत्व में, जो पितृस्थानीय हैं स्वस्तिवाचन आदि में उनका उपयोजन होगा, यह भाव है। ऐश्वर्य-सम्पन्न चेदि-नरेश के पुत्र शिशुपाल आदि तुम्हारी कामना करते हैं, वे ही पाणिग्रहण करें, ऐसा होने पर कहा है-दमघोष के पुत्र आदि अन्य नहीं। दमघोष का पुत्र शिशुपाल है। आदि शब्द से जरासन्ध आदि हैं। अन्य अर्थात् अपर। परेश ही जब मेर वर हो तब शिशुपाल आदि अन्य पर्यायोक्त (अलंकार) के द्वारा अर्थबोध होने से 'वचोभङ्ग्यन्तराश्रयम्' यह पर्यायोक्तालंकार होता है, इस प्रकार अर्थ उठाना चाहिए। चैद्य का ऐश्वर्यशालित्व पुण्य के एक भाग को प्राप्त करने के कारण तुच्छतर कहा गया है। दमघोष का पुत्र, दम का अर्थात् इन्द्रियनिग्रह का घोष अर्थात् प्रसिद्धि है जिसकी वह। इन्द्रिय-निग्रह रूपी एक सामग्री से सम्पादित ऐश्वर्य का दमघोष राजा के पुत्र शिशुपाल में उसके व्यवधान युक्त होने के कारण (सीधे-सीधे शिशुपाल को अपने समार्थ्य से न प्राप्त होने के कारण) उसका ऐश्वर्य तुच्छ है। अतः तुच्छ ऐश्वर्य के कारण उसका उसके द्वारा पाणिग्रहण सर्वथा अनुचित है, यह भाव है। इस प्रकार सर्वज्ञत्व आदि गुणों से सम्पन्न आप पूर्वजन्म के पुण्य-सामग्रियों के द्वारा, लौकिक प्रार्थना आदि सामग्रियों से सम्पन्न होकर मेरे अभीष्ट की प्राप्ति करायें, यह तात्पर्य है।।४।।

तुम्हारे मनोरथ की पूर्ति तुम्हारे पुण्य के परिपक्व होने की दशा में करूँगा, इस आशंका से, चेदि नरेश के पुत्र के साथ मेरा विवाह पिता आदि ने अब से २-३ दिन के बीच में निश्चित् करके, उसको बुलाने का विचार किया है। (विवाह के पश्चात्) उसके द्वारा मेरे स्पर्श का क्रम-प्राप्त होने पर, वह (दुर्घटना) घटित न हो, इसलिए आपकी निकटता हेतु मेरी प्रार्थना है। उसके वशीभूत होकर, उसी समय मेरे साथ पाणिग्रहण करें। मेरे पाणिग्रहण रूप अनुग्रह की उपस्थिति के कारण इसके (रुक्मिणी के) द्वारा पुण्य के परिपाक काल की अत्यन्त निकट स्थिति का अनुमान होता है।

श्लोक-५ 'श्वोभाविनी...... वीर्यशुल्काम्।' इस आशय से 'श्वोभावीति' कहा है। अथवा कन्या के गृह में आकर विवाह का (स्वरूप) ब्राह्मविषयक होता है (वह विवाह ब्राह्म विवाह या ब्राह्मण वर्ण का विवाह होता है) क्षत्रियों का अपने पराक्रम का प्रदर्शन किये बिना वैसे ही विवाह करना अनुचित है, ऐसी आशंका करके वीरता के प्रदर्शन के पुरस्कार के रूप में राक्षस विवाह की कर्तव्यता द्योतित करता है। इसके लिए पूर्व-मन्त्रणा में ही कहा गया है 'श्वोभाविनीति'। हे अजित, किसी के भी द्वारा जो जीता न गया हो, खुले रूप में आपके आने पर पिता आदि मुझे चैद्य (चेदिनरेश के पुत्र) के लिए भेज देंगे, विधिपूर्वक मुझे प्रदान नहीं करेंगे, मुझे अपने घर में छिपा देंगे। ऐसा होने पर मेरे ऊपर (आपका विवाह रूप) अनुग्रह व्यवधान युक्त हो सकता है। इस अभिप्राय से कहा है 'गुप्त' गुप्तरूप से आपके आने से पूर्वोक्त दोष की सम्भावना नहीं है, ऐसा भाव है। अजित होने पर भी राजा को गुप्त रूप से भी अकेले नहीं जाना चाहिए। ऐसा कहा गया है-'पृतनापतिभिः परीतः।' पृतना का अर्थ सेना है। कोलाहल होने से सेना की गुप्त स्थिति सम्भव नहीं। अतः उनके पतियों द्वारा युक्त होकर आप आयें यह तात्पर्य है। सेना के पति भी दश-पाँच हों, तब शत्रुसेना के समुदाय में वे क्या करेंगे, यदि ऐसा कहें तो ठीक नहीं है। जो सेनापति होते हैं वे महारथी या रथी होते हैं। उनका स्वरूप कहा गया है-'जो अकेला दस हजार धनुर्धरों से युद्ध करे तथा शस्त्र एवं शास्त्र में प्रवीण हो वह महारथ होता है। इसकी अपेक्षा दस गुना जो अधिक हो उसे अतिरथ कहते हैं। इसलिए दस-पाँच भी अनेक अक्षौहिणी सेना को पराजित करने में कुशल होते हैं, यह भाव है। या, सेना (सैनिकगण) विजातीय तथा अनेक स्थानों की होती हैं। किन्तु उनके स्वामी अपने लोग एवं विश्वासपात्र जन बनाये जाते हैं। और उनके साथ आने पर कभी भी मतभेद नहीं हो सकता है, यह भाव है। यहाँ मिलकर एक साथ आने के स्थान पर पूर्वश्लोक में एक के ही आगमन की विवक्षा है, ऐसा कहा गया है। परीतः शब्द में परि शब्द का अर्थ चारों ओर, आठों दिशाओं में है। इतः शब्द का अर्थ अनुगत है। इससे राजा के एकाकी गमन का परिहार हो जाता है। सेनापतियों के साथ आने से गुप्तत्व नहीं हो पाता है, इसलिए अपने निवास वाले देश की गोपन-क्षमता को श्लेष-विधि से दिखाती हुई रुक्मिणी ने अपने देश का नाम कहा-विदर्भान्'। विशिष्ट एवं प्रभूत दर्भ अर्थात् तृण

जिन देशों में हों, उन तृण–बहुल देशों में ससैन्य राजा का भी छिपना आसान होता है। अवान्तर देश (विदर्भ से पृथक् देश) यह कहने की इच्छा से अथवा (विदर्भ देश के भीतर ही विभिन्न क्षेत्र) स्वागत के अवान्तर के भेद की कल्पना से बहुवचन का प्रयोग हुआ है। गुप्त रूप से आगमन भी एक रात्रि के व्यवधान से ही (अर्थात् विवाह से एक रात्रिपूर्व) करना चाहिये। इस आशय से कहा है–श्वोभाविनी। उद्वहन में अर्थात् विवाह में आकर क्या करना है, यदि ऐसा वे कहते हैं तो कहा है 'निर्मथ्येन'। चैद्य एवं मगधेश के बल को अर्थात् शिशुपाल एवं जरासन्ध के बल को निर्मथन कर अर्थात् नष्ट करके ताकि पुनः उनकी उन्नति न हो, इसके लिए कहा है–प्रसह्य। इसका अर्थ है–हठ से। मुझसे विवाह कीजिए, परिणय कीजिए, वरण कीजिए। अब दूसरे की कन्या का हरण परायी वस्तु को लेने के जैसा होने के कारण हमारे लिए अप्रशंसनीय है। यदि ऐसा है, तो कहा है–वीर्यशुल्काम्। वीर्य शब्द का अर्थ पराक्रम। शुल्क अर्थात् मूल्य। जिसके मूल्य के रूप में पराक्रम देय हो वह है (वीर्यशुल्का)। बिना मूल्य–वितरण किये हरण करना, परायी सामग्री के लेने में होता है। अतः पराक्रम प्रदर्शन के बल का प्रयोग करते हुए राक्षस विधि से विनाश करें, यह जोड़ना चाहिए। अथवा 'राक्षसेनविधिना' यह एक पद है। राक्षसों का जो इन है, वह पूजनीय है, उस विधि या प्रकार से। इस प्रकार से विपक्षियों के बल का विनाश करना चाहिये। राक्षस भी जिस विनाशशैली को सुनकर प्रशंसा करेंगे। या, राक्षस विधि से इस पद के साथ गुप्त शब्द जोड़ना चाहिये। राक्षस विधि से अर्थात् तिरस्करिणी विद्या के प्रभाव से सेनापति के साथ अपना भी गोपन (छिपाव) करना चाहिये, यह भाव है। अथवा 'अजितोद्वहने' यह एक पद है। अजिता का अर्थात् मेरा (रुक्मिणी का) उद्वहन (अजितोद्वहन) है, उसमें शिशुपाल अपने पराक्रम के अप्रदर्शन के द्वारा (अजिता भाव का) प्रतिषेध करेगा। इस प्रकार आपके द्वारा सेना सहित आकर विपक्षियों को पराभूत कर और अपने पराक्रम को प्रदर्शित कर मुझे स्वीकार करने के प्राचीन पुण्य के परिपक्व फल के द्वारा, इस प्रसंग से परिपाक काल के अत्यन्त सन्निकट होने का अनुमान होता है, यह अर्थ ध्वनित होता है। अथवा, इस मन्त्रणा से आगमन आदि में किये जा रहे राक्षसविवाह विधि के सिद्ध होने के कारण ब्राह्मणविवाह (ब्राह्म–विवाह) का प्रकरण नहीं सूचित होता है।।५।।

यदि चैद्य आदि के विनाश करते सम तुम (रुक्मिणी) भाइयों द्वारा छिपा ली जाती हो, तब उसके (चैद्यदि के) बन्धुओं का विनाश न करने पर, तुमको न पाकर अथवा विनाश करने पर, तुम्हारे कुल के विप्लव (भाई आदि के नाश आदि) के प्रसंग के कारण हमारा सम्पूर्ण प्रयास अकीर्तिकर होगा, यदि आपको (कृष्ण भगवान् को) ऐसी आशंका है तो अपने कुलाचार से प्राप्त विवाह योग्य वधू का बहिर्निगमन अवश्य सम्पन्न होता है, इस कारण उस समय मेरा वरण (आप करें), दूसरा नहीं, यह सूचित करते हुए कहा है।

श्लोक–६ 'अन्तःपुरान्त .... मुपेयात्'। प्रायः निकट व्याख्या में नगर से बाहर गिरिजा अर्थात् शर्वाणी (पार्वती) स्थित होती हैं। (नगर से बाहर पार्वती देवी का मन्दिर होता है।) अथवा 'बहिर्गिरिजाम्' यह एक पद है। 'छन्दसि व्यवहिताश्च' इस पाणिनीयानुशासन से 'नववधू' पद का व्यवधान होने पर भी दोष नहीं है। यद्यपि अन्तःपुर में स्थित मेरे हरण के अनेक प्रकार हैं। भगवान ही दूसरा वेष (स्त्रीवेष आदि) धारण करके अन्तःपुर में आकर हरण कर सकते हैं। या तिरस्करणी विद्या (अपने आप को अदृश्य करने की विद्या) के द्वारा अन्तःपुर में प्रवेश हो सकता है। आकर्षण विद्या द्वारा मेरा हरण सम्भव है। पिता आदि की बुद्धि प्रेरित करना आदि विद्या के द्वारा भी हरण सम्भव है। तथापि इस प्रकार के कार्यों में पराक्रम का प्रदर्शन नहीं होगा, अतः इन उपायों को छोड़कर, मेरा बाहर आना अवश्य होगा, इसलिये (हरण का) यह उपाय ही उचित है, यह अभिप्राय है। 'महती' शब्द का तात्पर्य है नगर से कुछ दूर गमन रूप वाली (विवाह्य वधू की देवी यात्रा)। इसी मध्य में अवसर का लाभ होगा, ऐसा ज्ञात होता है ।।६।।

वस्तुतः अकिञ्चनता एवं अकिञ्चन व्यक्ति जिसको प्रिय होते हैं ऐसे व्यक्ति से विवाह लोक में उपहास का कारण बनता है। इस कारण से हमें (अर्थात् कृष्ण के) छोड़कर प्रसिद्ध एवं सद्गुणी किसी अन्य व्यक्ति का तुम्हें वरण करना चाहिए, ऐसी आपके द्वारा आशंका करने पर मात्र बुद्धिमान् व्यक्तियों द्वारा प्रार्थित भगवान् के परम ऐश्वर्य को प्रकाशित करती हुई, अर्थात् उससे पृथक ऐश्वर्यादि तात्कालिक दृष्टि से ही प्रशंसनीय है, वास्तविक दृष्टि से नहीं।

श्लोक-७ 'यस्याङ्घ्रि ..... स्यात्।' महान् जन अर्थात् सार एवं असार के ज्ञान में निपुण श्री शुकदेव आदि सूक्ष्मदृष्टि वाले, अपनी जो अन्धकार रूपी मलिनता है, उसके नाश के लिए जिसके चरणकमल रूपी पराग से (चरणों की धूलि से) स्नान करना चाहते हैं, अर्थात् चरणों का सम्पर्क चाहते हैं। वे मात्र चाहते भर हैं, आज तक प्राप्त नहीं कर सके। कमल से पराग निकलने पर, सरलता से प्राप्त होने पर भी सूक्ष्मदृष्टि वालों को भी उसकी प्राप्ति दुर्लभतर (अधिक कठिन) होती है, यह भाव है। यह अप्राप्ति न केवल महान् लोगों को होती है, बल्कि सभी प्रकार के ऐश्वर्य से सम्पन्न लोगों को भी होती है। 'उमापतिरिव'-उमा दाक्षायणी (दक्ष की पुत्री) हैं। उनके पति मृड (शिव) हैं। दक्षकन्या एवं उनके पति मृड दोनों उनके चरण-रज की खोज करते हुए भी प्राप्त नहीं कर सके। जो पद-रज, थोड़ा सा ही कहीं से प्राप्त हुआ, उससे शिव की विभूति बनी, यह अर्थ लेना चाहिए। अब ऐश्वर्य सम्पन्न उमापति क्यों रज के लिए प्रार्थना करते हैं, यदि ऐसा है, तो कहा है-आत्मतमोपहत्यै'। (अपने आन्तरिक तम के विनाश हेतु)। यहाँ यह भी कहा है कि यद्यपि कर्पूर के समान गोरे होने पर कहीं भी लेशमात्र अन्धकार (कृष्णता) नहीं है, ऐसा परिलक्षित होता है। तथापि, आत्मगत अन्धकार की निवृत्ति नहीं है, अतः उसको हटाने के लिए रज (चरणधूलि) चाहते हैं, ऐसा कहा गया है। रज (रजो गुण) तमस् का मर्दन करने वाला है, यह सुप्रसिद्ध ही है। शिव आदि सात्त्विक वृत्ति वाले हैं। वहाँ आचार का पर्यालोचन करने पर कुछ वह तमोभावयुक्त होने पर सत्वगुण का भान होने से अन्य देवादि की ऐश्वर्यादि की आपातदृष्टि में रमणीयता प्रतीत होती है। वह रमणीयता पारमार्थिक ऐश्वर्य की दृष्टि से देखने पर मूर्खप्रतारणामात्र फल के कारण प्रतीत होती है। वास्तविक रूप से सभी प्रकार के ऐश्वर्य के कोष आप ही हैं, यह तात्पर्य है। क्योंकि, शिव आदि अन्य महनीय भी जिसके चरण-रज की प्रार्थना करते हैं, तब श्लेषविधि से स्त्री की वह (श्रीकृष्ण से विवाह सम्बन्धी) प्रार्थना (क्या) उचित है। इस प्रकार यहाँ (इस कामना में) उपहास अभिव्यक्त हो रहा है, यह कल्पना करनी चाहिये। वस्तुतः आज भी शिव आदि महान् देवादिकों को, जो (श्रीकृष्ण के एक) अंग से सम्बद्ध रज आदि हैं, उसकी भी अनुपलब्धि रहती है। तब कन्या की सर्वथा साक्षात् ईश्वर की प्राप्ति (समग्र रूप से श्रीकृष्ण की पतिरूप में प्राप्ति) अतीव दुर्लभ

है, ऐसी आशंका करके कहा है–'यर्हीति।' यर्हि अर्थात् जब आपका कृपा-प्रसाद प्राप्त करूँगी तब तक का व्रत है। अपने दुर्बल प्राणों को त्याग दूँगी, इसका यहाँ अन्वय होगा। व्रतों के द्वारा अर्थात् उपवास आदि के द्वारा दुर्बल अर्थात् सूक्ष्म, केवल जल पीकर जिस किसी प्रकार अपने-अपने स्थान मात्र पर स्थित, इधर-उधर सञ्चरण से रहित असून् अर्थात् प्राणादिवायु को अन्नादि के परित्याग से प्रायः सभी मन आदि इन्द्रियों को लीन कर देते हैं। मन अन्नमय है, ऐसा श्रुति वचन है। प्राण जलमय है, ऐसा श्रुति वचन है। अवशिष्ट प्राणों को तुम्हारे लिए छोड़ती हूँ। यहाँ त्याग समर्पण रूप है। अब तक मेरा प्राणों को धारण करना आपकी प्राप्ति की आशा से है। यदि आपका प्रसाद नहीं प्राप्त करूँगी, तब आपको निकलते हुए प्राणों को सौपूँगी, यह भाव है। इस जन्म में अथवा जन्मान्तर में प्रसाद-प्राप्ति का निश्चय होने पर इस प्रकार करना उचित है ऐसी आशंका होती है। ऐसा करने पर, कृपा अवश्य होगी, यह श्लेष-प्रक्रिया के द्वारा कहा गया है।

'भगवत्प्रसादम्' यह एक पद है। इसका विग्रह इस प्रकार है 'भवन्ती भवन् स चासौ प्रसादश्चेति तम्।' जो हो रहा है, वह भवन् है, वह जो प्रसाद है, उसको। और जो रहा है, और अवश्य होगा, वह प्रसाद है। वह प्रसाद-प्राप्ति कभी प्रतिबन्ध के कारण बाधित होकर वर्तमान जन्म में न हो, अथवा तब अगले जन्म होगा ही, यह निश्चित रूप से सूचित होता है। इस प्रकार के निश्चय की सफलता भगवान् की दयालुता के कारण होगा, इस अभिप्राय से 'अम्बुजाक्ष' यह सम्बोधन किया गया है। कमल के समान नेत्र, यह तात्पर्य है। ऐसा आचरण करने पर भी यदि इस जन्म से ठीक बाद के जन्म में कृपा-प्रसाद न हो, तब अनेक जन्मों में प्राणसमर्पण रूप अनुष्ठान से आपकी प्राप्ति के अनुकूल कार्य सम्पादित होने में आपका प्रसाद प्राप्त हो, यह आशय है। सौ जन्मों के द्वारा हो। आपकी दयालुता के कारण प्रसाद की प्राप्ति में अविलम्ब हैं तथापि प्रतिबन्ध रूप पाप के अपने आप विलीन होने की प्रतीक्षा के द्वारा विलम्ब हो रहा है, यदि ऐसा तो प्रत्येक जन्म में आपके अनुसरण आदि पुण्य के प्रभाव से कुछ कुछ क्षणों में (पापों के) पूर्ण विलय हो जाने पर सौ जन्मों, उसके ठीक पश्चात् के जन्म में, या उसके पश्चात् उत्पन्न होने पर कृपा-प्रसाद होगा ही, यह तात्पर्य ज्ञात होता है। यह अर्थ भगवान् बादरायण ने कहा है–

जैसे, जैसे यह आत्मा मेरे पुण्य-गाथा को कहकर, सुनकर परिमार्जित होती है, उसी प्रकार वह वस्तुओं का सूक्ष्म रूप उसी प्रकार देखने लगता है जैसे नेत्रों में अञ्जन लगाये हुए व्यक्ति देखते हैं। आपके लीलाशरीर की धारणा के द्वारा जब-जब आपका अवतार होता हैं, तब तब मेरा भी आपसे सान्निध्य आपकी सेवा हेतु होता है। रामरूप में लीलाशरीर धारण करने पर जानकी हुईं, इसी प्रकार कृष्णावतार में रुक्मिणी हुई, इस वाक्य से 'नियत' यह अर्थ ज्ञात होता है और यह गूढ़ अभिसन्धि भी है। इस प्रकार मेरा आचरण उत्तरकालिक शुभफल वाला ही हो, इस तात्पर्य से 'भो अय शुभावह दैवरूप इति लभेये' इस वाक्य में 'लभे अय' यह पद-विच्छेद करके सम्बोधन किया गया है। यहाँ दो पद करने से अर्थ बोध होता है। इस प्रकार दृष्टिपात करके सम्पूर्ण प्रतिबन्धों को दूर करने की शक्ति से युक्त, सर्वेश्वर, भगवान् के द्वारा इस प्रकार के मेरे आग्रह की अपेक्षा न करते हुए वाचिक दृष्टि से प्राणों के समर्पण रूप पुण्य के द्वारा तथा जन्मान्तर में किये गये पूर्त (वापी, कूप, तड़ागादि निर्माण) कर्मों के द्वारा किये गये पूजन से अभी कृपा-प्रसाद हो सकता है। इस प्रकार करुणा पूर्ण आवेदन किया गया है, यह ज्ञातव्य है। और भी, प्रथम श्लोक में कहे गये चित्त को आपमें केन्द्रित करने से, तृतीय श्लोक कहे गये देह समर्पण से, अन्तिम श्लोक में कहे गये प्राण एवं उससे उपलक्षित इन्द्रिय-समर्पण से सभी प्रकार की उपाधियों के लगभग विलय हो जाने से तथा आभास-मात्र से अवस्थित, पूर्त आदि पुण्यों के प्रभाव से सम्पूर्ण बाधक तत्त्वों से रहित, आपसे अपरोक्ष-भाव से बात करती हुई मेरे (अर्थात् रुक्मिणी के) नित्यानन्द ऐश्वर्य की अवस्थिति आपके साक्षात्कार से अभिन्न अखण्ड आनन्द रूप से है। जिसे यह (परब्रह्म)चुनता है, उसी के द्वारा यह (ब्रह्म) प्राप्त होता है (यमैवेष वृणुते तेन लभ्यः), इस श्रुति में उक्त प्रक्रिया के द्वारा, आपके द्वारा किया गया वरण भिन्न नहीं होगा। क्योंकि भगवान् की प्राप्ति भगवान् के ही अधीन होती है। अतः 'मुझसे विवाह करें', 'मामुद्वहेत्' इस वाक्य से वह करणीय है। यह सम्पूर्ण वाक्यार्थ उपनिषत् में वर्णित सिद्धान्तों के अनुसार किया जाना चाहिए। इस प्रकार, रुक्मिणी के अभिप्राय को ब्राह्मण ने भगवान् श्रीकृष्ण के लिये व्याख्यायित किया, अथवा रसिकमत के अनुसार सम्पूर्ण वाक्यार्थ को ज्ञापित कराया। जब आलम्बन संस्कार, श्रवण आदि उद्दीपन विभाव से, चेदि-नरेश के ऐश्वर्य आदि क्षुद्रता

में, ज्ञानरूप अनुभावों से, उत्कण्ठा आदि व्यभिचारिभाव से सन्तुष्ट होकर परमानन्द रस से अभिन्न, स्थायी भाव से युक्त, लौकिक शृङ्गारादि रस की अपेक्षा निरन्तर, चिद्रूप भगवत्स्फूर्ति से सम्पन्न, अपने-पराये का बोध जहाँ विगलित हो उठा हो, ऐसे अलौकिक आनन्दरूप के द्वारा अनुभूत होता है। वह ही आलम्बन रूप (आश्रय रूप) सच्चिदानन्दघन भगवान् यदि साक्षात् प्रकट हो जाँय, तो आनन्द की अधिकता मन एवं वाणी दोनों इन्द्रियों के द्वारा अगोचर तथा अखण्ड आनन्दरूप फलित होंगी, इससे अतीव कृतकृत्यता का अनुभव होगा। इसलिये रुक्मिणी आपके सन्निकटता की अपेक्षा करती है। दोनों प्रकार के वाक्यार्थ में, सच्चिदानन्दघन परब्रह्म स्वरूप श्रीकृष्ण की प्राप्ति ही पर्यवसान प्रक्रिया-भेद से यह व्याख्या सम्पन्न हुई।

पुष्पिका-रुक्मिणीपत्रिका के अर्थ लिए यह (व्याख्या ग्रन्थ) अपनी बुद्धि के अनुसार विवेचित किया गया। विद्वज्जन गुण-दोष के विवेचन के द्वारा कृपा करें।।१।।

माता रुक्मिणी प्रसन्न हों तथा वह हैं पत्नी जिसकी (वह भगवान् श्रीकृष्ण) प्रसन्न हों। वे सभी आपत्तियों से क्षण भर में मुक्त करने वाले हैं, सर्वज्ञ, दीन-दुखियों पर कृपा करने वाले (भगवान् श्रीकृष्ण) मुझ दीन पर सदैव कृपा बनायें रखें।

इस प्रकार भागवत के दशम-स्कन्ध में रुक्मिणीपत्रिका विवरण समाप्त हुआ।

।। ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।।

❑❑

ग्रन्थ-सूची

१.	अलंकार रत्नाकर	प्रकाशक–ओरियण्टल बुक एजेन्सी, पूना, १९४२
२.	अलंकार सर्वस्व	प्रकाशक–(१) निर्णय सागर प्रेस, बम्बई, १९३९
		(२) अनन्तशयन संस्कृत ग्रन्थावली, ४०, त्रिवेन्द्रम
		(३) शारदा संस्कृत ग्रन्थमाला, काशी, १९२६
३.	काव्यप्रकाश	सम्पादक–नारायण शास्त्री खिस्ते, मुकुन्द शास्त्री खिस्ते। प्रकाशक–चौखम्बा संस्कृत सिरीज ऑफिस, वाराणसी, १९७२
४.	काव्यालंकार	सम्पादक–पं० बटुकनाथ शर्मा, पं० बलदेव उपाध्याय, प्रकाशक–चौखम्भा संस्कृत संस्थान, वाराणसी,१९९१ (द्वि० सं०)
५.	काव्यालंकारसारसंग्रह	सम्पादक–डॉ० रमणकुमार शर्मा, प्रकाशक–विद्यानिधि प्रकाशन, दिल्ली, २००१
६.	दशरूपकम्	सम्पादक–एफ० ई० हाल, पुनरावृत्ति के० एल० जोशी, प्रकाशक–परिमल पब्लिकेशन्स, दिल्ली, अहमदाबाद, २००९

७. मनुस्मृति — सम्पादक–जगदीशलाल शास्त्री, प्रकाशक–मोतीलाल बनारसी दास, दिल्ली, वाराणसी, पटना, १९८३

८. रसमञ्जरी — सम्पादक–गोपाल शास्त्री नेने, प्रकाशक–श्री हरिकृष्ण निबन्ध भवन, वाराणसी, १९७८

९. रस गंगाधर — काशी संस्करण तथा काव्यमाला, १२, निर्णय सागर प्रेस, बम्बई, १९१६

१०. शुक्रनीति — व्याख्याकार–श्री ब्रह्मशंकर मिश्र, प्रकाशक–चौखम्बा संस्कृत संस्थान, वाराणसी, १९९९ (चतुर्थ संस्करण)

११. शृङ्गारलितक, सहृदयलीला — सम्पादक–डॉ० आर० पिशल, अनुवादक–कपिलदेव पाण्डेय, प्रकाशक–प्राच्य प्रकाशन, वाराणसी, १९६८

१२. श्रीमद्भागवतपुराणम् — सम्पादक–जगदीशलाल शास्त्री, प्रकाशक–मोतीलाल बनारसी दास, दिल्ली, वाराणसी, पटना, १९८३

१३. श्रीमद्भगवद्गीता — प्रकाशक–गीता प्रेस, गोरखपुर

सहायक ग्रन्थ-सूची

१. अग्निपुराण में विविध विद्याएँ — लेखक–डॉ० सुनीता सैनी, प्रकाशक–अभिषेक प्रकाशन, दिल्ली, २००४

२. अलंकार मीमांसा — लेखक–डॉ० रामचन्द्र द्विवेदी, प्रकाशक–मोतीलाल बनारसीदास, १९६५

३. भक्ति रस सिद्धान्त — लेखक–डॉ० शुकरत्न उपाध्याय, प्रकाशक–बी० एस० शर्मा एण्ड ब्रदर्स, शाहगंज, आगरा, २०००

४. भगवद्भक्तिरसायन और भक्तिरस — लेखक–ज्योत्सना निगम, प्रकाशक–न्यू भारती बुक कॉरपोरेशन, दिल्ली, २००५

५. भागवत दर्शन–२ — प्रवचन–स्वामी अखण्डानन्द सरस्वती, संकलन–सतीश बाला महेन्द्र लाल जेठी, प्रकाशक–सत्साहित्य प्रकाशन, बम्बई, १९८२

६. श्रीमद्भागवत कथा — लेखक–श्री राममूर्ति शास्त्री पौराणिक, प्रकाशक–मोतीलाल बनारसी दास, दिल्ली, वाराणसी, पटना, १९८२

७. श्रीमद्भागवत पुराण में प्रेमतत्त्व — लेखक–डॉ० रामचन्द्र तिवारी, प्रकाशक–ईस्टर्न बुक लिंकर्स, दिल्ली, १९८२

८. श्रीमद्भागवत रस पीयूष — लेखक–चन्द्रभानु त्रिपाठी, प्रकाशक–संस्कृति संस्थान, वृन्दावन, १९९९

९. शोधप्रविधि एवं पाण्डुलिपिविज्ञान — लेखक–अभिराज राजेन्द्र मिश्र, अक्षयवट प्रकाशन, इलाहाबाद

□□



राष्ट्रिय-संस्कृत-संस्थानम्

(मानित विश्वविद्यालयः)

गङ्गानाथ-झा-परिसरः

चन्द्रशेखर आजादोद्यानम्



राष्ट्रिय-संस्कृत-संस्थानम्

(मानित विश्वविद्यालयः)

गङ्गानाथ-झा-परिसरः

चन्द्रशेखर आजादोद्यानम्

प्रयागः-211002